Viettäkäämme Canada-päivää Canadan kukoistuksen ja rauhan juhlana!

VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina
Perustettu 1917

ALLIED PRINTING TRADES UNION LABEL COUNCIL SUDBURY 1

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 74 — Vol. L vuosikerta — Sudbury, Ont. — Torstaina, kesäk. 23 p. 1966 — Thursday, June 23, 1966

Järjestynyttä rikostoimintaa on Canadassakin

Tilanteen kontrolloimiseksi suositellaan alamaailman toiminnan varjostamista ja tehokasta poliisitoimintaa yleensä

Toronto. — Ontarion poliisikomissionin keskiviikkoan julkaisemassa raportissa sanotaan, että järjestyneet eli syndikaatti-rikolliset yrittävät saada rikostoiminnan täydellisesti kontrolliinsa Ontariossa.

Maakunnallinen oikeusministeri Arthur Wishart, joka mainitun raportin esitti Ontarion lainlaatijakunnalle, sanoi kuitenkin, ettei tämä toteamus tarkoita välttämättä sitä, että rikollisuus olisi Ontariossa lisääntynyt, vaan sitä, että paremman urkintatoiminnan avulla saadaan yksityiskohtaisempia tietoja kuin aikaisemmin alamaailman toiminnasta.

Tämän raportin julkaiseminen avasi uudelleen noin viisi vuotta sitten alkaneen väittelyn siitä kuinka liberaalipuolueen silloinen johtaja John Wintermeyer esitti syytöksen, että Ontariossa on järjestynyttä rikollisuutta.

Silloinen maakunnallinen oikeusministeri Kelso Roberts kielsi väitöksen, että Ontariossa on järjestettyä rikostoimintaa.

Ontarion, Quebecin ja Yhdysvaltain rajakaupunkien rikollisten välillä on järjestettyä yhteistoimintaa ja niiden toimialaan kuuluu mainitun raportin mukaan seuraavanlaiset alamaailman "työt".

— Konkurssit, tuhopoltot ja vakuutuspetokset;

— Huumausaineiden jako ja uhkapelit;

— Vääränrahan teko, suurempien ryöstöjen järjestäminen ja laajakantoinen jakojärjestelmä varastettujen obligatiojen, juvelien ja turkisten käsittelemiseksi.

Raportissa sanotaan viisi vuotta kestäneen tutkimuksen perusteella, että Ontarion viimevuotiset rikokset osoittavat selvästi "syndikaatti-kontrollin tuntosarvien ulottuvan Los Angelesiin, Chicagoon, New Yorkiin, Buffaloon, Detroitiin ja sellaisiin canadalaiskaupunkeihin kuin Montrealiin, Calgaryyn ja Vancouveriin.

Järjestettynä rikollisuutena pidetään sitä kun kaksi tai useampi rikollinen toimii yhdessä, esimerkiksi sitä, kun murtovarkauksia suorittava henkilö vaihtaa saaliinsa rahaksi panttilainaamon kautta jne.

Nyt julkaistussa raportissa ei mainita nimellisesti Torontoa, vaan puhutaan yleispiirtein ontariolaisista kaupungeista.

Samalla kertaa raportissa sanotaan viranomaisten pitävän tarkasti silmällä kun tunnetut rikolliset siirtyvät laillisen liiketoiminnan alalle. "Viimeaikoina on tämä kehitys tullut entistä näkyvämmäksi", sanotaan raportissa.

Lehtimiehille antamassaan lausunnossa mr. Wishart sanoo viranomaisten olevan tietoisia järjestetystä rikostoiminnasta tässä maakunnassa mutta mitään uutta kehitystä ei ole siinä suhteessa viimeaikoina tapahtunut.

Taistelussa järjestettyä rikostoimintaa vastaan poliisikomission raportissa suositellaan kolmiosaista toimintasuunnitelmaa: rikollisten toiminnan vakoilua; yhteyksienpitoa eri poliisivoimien välillä ja hyvin harjoitettu sekä hyvin varustettu poliisilaitos, jolla on riittävästi voimia iskun antamiseksi oikealla hetkellä ja oikeassa paikassa.

Rabbien kokous tuomitsi USAn Vietnam-sodan

Toronto. — Amerikan Rabbien (juutalaispappien) keskuskonferenssissa Royal York-hotellissa ilmaistiin keskiviikkona syvää levottomuutta Yhdysvaltain osallistumisesta Vietnamin sotaan ja kehoitettiin samalla, että Kiinan Kansantasavalta hyväksyttäisiin Yhdistyneiden Kansojen jäsenyyteen.

Konferenssi, johon osallistuu enemmän kuin 650 juutalaispappia eri puolilta Yhdysvaltoja ja Canadaa, hyväksyi myrskyisen keskustelun jälkeen päätöslauselman äänin 128—55, missä jyrkästi arvostellaan USA:n hallituksen politiikkaa Vietnamissa ja yleensä kauko-idässä.

Tämä on ensimmäinen kerta kun Amerikan juutalaispappien konferenssi kokoontui Canadassa.

U Thant sanoo Vietnamin sotaa historian raaimmaksi taisteluksi

Sodan lopettamisen ehtona on Pohjois-Vietnamin pommituksen lopettaminen, Etelä-Vietnamin sodankäynnin supistaminen ja osapuolten neuvotteluhalu

New York. — Yhdistyneiden Kansojen pääsihteeri U Thant leimasi Vietnamin sodan maailman historian yhdeksi raakamaisimmaksi sodaksi ja sanoi, että tilanne siellä on todella uhkaava ja kriitillinen.

Thant on esittänyt pääasianomaisille kolmea toimenpidettä rauhaan pääsemiseksi. Vain nämä askeleet, hän sanoo, voivat "kehittää olosuhteen", mikä johtaa konferenssiin ja rauhanomaiseen ratkaisuun. Nämä askeleet ovat:

— Pohjois-Vietnamin pommituksen lopettaminen.

— Kaikenlaisen sotilastoiminnan vähentäminen Etelä-Vietnamissa, mikä yksinään "voi johtaa tehokkaaseen ampumisen lopettamiseen".

— Kaikkien osapuolten halu osallistua keskusteluun niiden kanssa jotka todellisuudessa taisteluun osallistuvat, lukeutuen tähän oletetusti myös Vietkong.

Vaikkakin U Thant on aikaisemmin maininnut näistä kolmesta toimenpiteestä niin nyt hän mainitsi, että nämä ainoastaan voivat luoda tilanteen mikä johtaisi konferenssin-järjestämiseen ja loisi olosuhteiden Vietnamin ongelman rauhalliseen ratkaisuun saattamiseksi. Mitä pikemmin tämä tapahtuu sen parempi, sanoi U Thant.

"Ihmisiä tapetaan sadottain joka päivä ja jos voin sanoa niin sota Vietnamissa on yksi mitä raakamaisin sota mitä tunnetaan maailman historiassa", sanoi U Thant. "Mitä pikemmin asianomaiset istuvat konferenssipöydän ympärille sen jälkeen kun nämä ehdot ovat täytetty, sen parempi se on ei ainoastaan Vietnamille vaan koko maailmalle", sanoi U Thant.

YK:n sihteeri U Thant vastasi kysymyksiin YK:n kirjeenvaihtajien liiton lounaalla täällä. Tämä tapahtui 48 tuntia sen jälkeen kun USAn presidentti Johnson uhkasi laajentaa ja kiihdyttää ilma- ja maasotaa Vietnamissa, elleivät "Pohjois-Vietnam ja Vietkong lopeta hyökkäystään" kuten hän sanoi. U Thant oli ensin esittänyt nämä kolme askelta Vietnamin sodan lopettamiseksi viime helmikuussa.

U Thant oli sitä mieltä, että ilman "anna ja ota" tunnetta asianomaisten taholta ei voida saada neuvotteluja aikaan, jotka voisivat johtaa paluuta Geneven sopimuksiin, joista jokainen näyttää olevan yhtämieltä. Geneven sopimus v. 1954 oli yritys ratkaista Vietnamin poliittinen tulevaisuus.

Venehurjastelija sai sakkotuomion

Ottawa. — Poliisituomari L. A. Sherwood sanoi eilen, että Ottawan alueen vesistöt ovat kehittymässä yhtä vaarallisiksi kuin maantietkin langettaessaan $200 sakon tai 15 päivän vankeustuomion 29-vuotiaalle Charles Haddadille vaarallisesta veneen ajosta.

Hänet myös kiellettiin käyttämästä minkäänlaista venettä 2 kuukauden ajalla.

Haddad oli ohjannut moottorivenettä Rideau-joella kaupungin uimarannassa kesäkuun 7 pnä ja kiertänyt useita kertoja nopealla vauhdilla kolmen kanootin ympäri, jolloin kanootissa olevat kaatuivat jokeen. Ketään ei kuitenkaan hukkunut.

Ydinasesopimusta ei ole yhdistetty Vietnam-sotaan

Moskova. — Neuvostoliiton hallitus tiedoitti keskiviikkona, ettei se ole vaatinut eikä vaadi, että Yhdysvaltain on tuotava sotajoukkonsa pois Vietnamista ehtona ydinaseistuksen levittämiskieltosopimuksen allekirjoittamiselle.

Hallituksen äänenkannattaja Izvestija kieltää jyrkästi väitökset, että yhdysvaltalaisjoukkojen kotiuttamisvaatimus olisi estänyt asiaa koskevan sopimuksen hyväksymisen.

Lehti sanoo yhdysvaltalaisten uutistoimistojen antaneen tällaisen tulkinnan Aleksei A. Roshchinin Geneven aseistariisuntakonferenssissa kesäkuun 14 päivänä pitämälle puheelle.

Izvestija sanoo Neuvostoliiton hallituksen kannan olevan tässä asiassa kristallin selvän:

"Me olemme kannattaneet ja kannatamme yhdysvaltalaisjoukkojen kotiuttamista Vietnamista. Mutta tämä kysymys ei ole koskaan ollut eikä saakaan olla ydinaseiden jakamiskieltoa koskevan sopimuksen tiellä."

Paperityöläiset lakkotaistelussa

St. Jerome, Que. — Seitsemän sataa työläistä meni lakkoon Rolland Paper-yhtiön kahdella paperitehtaalla täällä ja Mont Rollandissa hyljättyään yhtiön tarjoaman 15 sentin korotuksen tuntia kohti.

Lakkolaiset, jotka ovat International Brotherhood of Pulp & Paper Workers-union jäseniä, vaativat 42 sentin tuntipalkan korotusta saattaakseen Rolland-yhtiön palkkataksat samalle tasolle toisten Quebecin paperitehtaiden palkkojen kanssa, tiedoitti union puhemies Julien Major tiistaina. Nykyinen alin palkka näillä kahdella paperitehtaalla on $2.05 tunnilta.

St. Jerome on noin 20 mailia pohjoiseen Montrealista.

Saigon. — Kolme vangiksi joutunutta yhdysvaltalaista lentäjää oli Pohjois-Vietnamissa amerikkalaisvastaisessa paraatissa väkijoukon esittäen vaatimuksia, että nämä lentäjät vedetään oikeuden eteen vastaamaan teoistaan. Hanoin radiotiedon mukaan viranomaisten oli suojeltava näitä vankeja suuttunutta väkijoukkoa vastaan.

Vanhuudeneläkkeitä on korotettava sanoivat oppositiomiehet Ottawassa

Jos korotusta ei saada muuten, silloin on saatettava hallitus häviöön – NDP

Ottawa. — Oppositiopuolueet esittivät tiistaina liittohallitukselle vaatimuksen, että vanhuudeneläkkeet on korotettava sataan dollariin kuukaudessa, tai muussa tapauksessa liberaalien vähemmistöhallituksen edessä on kaatumisen mahdollisuus.

Nämä vaatimukset esiteltiin keskusteltaessa Canadan avustussuunnitelmasta — Canada Assistance Planista.

Mainitun suunnitelman mukaan varataan maakuntahallituksille tänä vuonna $85,000,000 huoltopalvelujen yhdistämiseksi ja huoltotyön avustamiseksi.

Alahuoneen istunnossa hyväksyttiin myöhemmin päivällä päätöslauselma, mikä oikeuttaa tämän suunnitelmaluonnoksen esittämisen ja se käsiteltiin myös ensimmäisessä lukemisessa.

Konservatiivipuolueen ja NDPn puhemiehet antoivat hyväksymisensä tälle suunnitelmalle mutta korostivat samalla, että siinä ei huomioida nousevien hintojen puristukseen joutuneiden vanhuudeneläkeläisten tarpeita heidän yrittäessään jatkaa elämäänsä $75 kuukausieläkkeen varassa.

Hallituksen ainoa vihje mahdollisista toimenpiteistä tilanteen korjaamiseksi saatiin terveysministeri Allan MacEachenin Stanley Knowlesille (NDP, Winnipeg North Centre) antamasta vastauksesta.

Mr. Knowles kysyi, että onko hallitus suunnitellut jotakin toista lakiehdotusta vanhuudeneläkeläisten ongelman ratkaisemiseksi: Mr. MacEachen vastasi siihen: "Minä en kiellä sellaista mahdollisuutta, vaikka en vahvistakaan sitä."

Vancouverissa maanantai-iltana pitämänsä puheen yhteydessä mr. MacEachen sanoi, ettei ole mitään hetikohtaista mahdollisuutta siitä, että hallitus hyväksyy senaatin komission ehdotuksen taatuista vuositutuloista eläkeläisille.

Asioista tietoisista piireistä on selitetty, että mr. MacEachen on painostanut toisia hallitusministerejä hyväksymään $100 eläkkeet siksi kun toiset asian johdosta esitetyt ehdotukset aiheuttavat liian paljon hallinnollisia vaikeuksia.

Mr. Diefenbaker sanoi hallituksen jäsenen puhuvan $100,000,000 maksavasta uudesta puolustuslaitoksen päämajasta, $6,000,000 maksavista kuvista ja muista miljoonista, mutta rahaa ei vain löydy puutteessa elävien eläkeläisten tilanteen huojentamiseksi.

Max Saltsman (NDP, Waterloo South) varoitti, että jos hallitus ei ryhdy toimenpiteisiin vanhempien kansalaisten (eläkeläisten) hädänalaisen aseman korjaamiseksi, se leikkii oman häviönsä kanssa.

Saltsman sanoi, että häntä huolestuttaa Canadan avustuslakiehdotuksen yhteydessä olettamus, että tämä on se, mitä hallitus esittää puutteessa olevien eläkeläisten avustamiseksi. "Jos meidän on kaadettava hallitus saadaksemme korotuksen vanhuudeneläkkeisiin, silloin meidän on saatettava hallitus häviöön", sanoi Saltsman.

"Heikompi" sukupuoli miehiä terveempi

Ottawa. — Hallituksen tilastoviraston (DBS) toukokuun numerot osoittavat, että naiset ovat terveempiä kuin miehet.

DBS:n tilasto osoittaa, että työssä olevasta 2,148,000 naisesta oli 24,000 eli 1.1 pros. pois työstä sairauden takia, jotavastoin 4,988,00 työssä olevasta miehestä 77,000 eli 1.5 pros. ilmoitti sairauden olevan syynä työstä poissa oloon.

Callwellin ampuja on pidätettynä

Sydney, Australia. — Yhdeksäntoistavuotias tehdastyöläinen, Peter Raymond Kocan on syytettynä Australian Opposition johtajan Arthur Callwellin murhayrityksestä.

Mr. Callwellia ammuttiin autoonsa sen jälkeen kun hän oli puhunut Vietnamin sotaa vastustavassa kokouksessa. Callwell sai lasinsiruista haavoja ja naarmuja kasvoihinsa. Hän pääsi poliisivartion turvissa pois sairaalasta keskiviikkona.

Kivihiililakko tuli vältetyksi

Düseldorf, Länsi-Saksa. — Union johtajat ja työnantajat päättivät eilen sopimukseen erinäisistä palkka- y.m. kiistoista siten välttäen Saksan suurimman kivihiilen kaivajien lakon 40 vuoteen.

Sopimus saatiin aikaan 7 tuntia ennen kuin lakon oli määrä alkaa Ruhrin alueen 39 kivihiilikaivoksessa ja niiden yhteydessä olevissa laitoksissa Pohjois-Reinin Westphaliassa. Sopimus koskee 80,000 kivihiilikaivostyöläistä.

A. Callwellia ammuttiin rauhankokouksen jälkeen

Australialaista työväenjohtajaa haavoitettiin .22 kaliberin pyssyllä rauhanasiasta puhuttuaan

Sydney. — Australian Työväenpuolueen johtaja Arthur Calwell haavoittui tiistai-iltana kun eräs nuori mies ampui häntä kohti .22 kaliberin pyssyllä Calwellin istuessa autossaan.

Calwellin tiedoitetaan olevan tyydyttävässä tilassa, sillä kuula ei osunut häneen vaan särki auton sivuikkunan josta lentäneet lasinpalaset haavoittivat häntä kasvoihin. Poliisit ovat pidättäneet ampujan.

Calwell oli puhunut läheisen kaupungintalolla Vietnam-sotavastaisessa kokouksessa ja oli poistumassa kokouspaikalta autollaan kun ampuminen tapahtui.

Calwell on ollut parlamentissa oppositiossa olevan Työväen-puolueen johtaja v. 1960 asti ja oli aikaisemmin vallassaolleen Työväen hallituksen tiedonanto ja siirtolaisministerinä. Hänet tunnetaan innokkaana rauhan puolustajana ja hän on voimakkaasti vastustanut Australian osallistumista Vietnamin sotaan.

Australian hallitus lisäsi äskettäin Vietnam-sodassa USA:n puolesta käytettäviä asevoimiaan 4,500 mieheen aikaisemman 1,500 asemesta ja kun tarvittava määrä vapaaehtoisia ei ilmaantunut saatettiin voimaan pakko-otto. Tämä on ensimmäinen kerta kun Australian pakko-ottolaisia on taistellut ulkomaiden sodissa.

Calwell on jyrkästi tuominnut hallituksen menettelyn pakko-ottolaisten lähettämiseksi Vietnamin sotaan mainiten m.m., että se on voittamaton sota "mihin me lähetämme äänikelvottomia lapsia tappamaan tai tulemaan tapetuksi ja jos he eivät menetä henkeänsä niin he ainakin menettävät terveytensä".

Merimiehet suutuksissa Wilsonin vihjailusta

Lontoo. — Englannin lakossa olevat merimiehet ovat nyt päättäväisempiä kuin koskaan aikaisemmin jatkamaan taisteluaan 40 tuntisen työviikon ja muiden parannuksien puolesta pääministeri Harold Wilsonin esitettyä heitä vastaan "punaisuus" syytteen.

Lakon johtajat ovat katkerasti kieltäneet ja tuominneet pääministerin väitteen kommunistisesta vaikutusvallasta merimieslakon johdossa ja viitanneet, että syytös saattaa provosoida merimiehet uppiniskaisimpaan vastarintaan.

Vaikkakin pääministeri Wilson ei sitä suoraan sanonut, niin hän vihjasi kuitenkin parlamentissa maanantaina, että ryhmä kommunisteja ohjaa taitavasti National Union of Seamen (NUS) 48 henkistä johtokuntaa pidentääkseen lakkoa. Wilson ei käyttänyt sanaa kommunisti" mutta hän sanoi m.m., että "tiukasti yhteen punotut poliittiset miehet painostavat joitakin vaalittuja johtokunnan jäseniä, jotka taas vuorostaan vaikuttavat johtokuntaan."

Britannian kommunistisen puolueen yleis-sihteeri John Gollan sanoi pääministerin puheen olleen loukkauksen lakossa olevia merimiehiä kohtaan ja, että "se oli täynnä mccarthyläisia tahräyksiä ja viittailuja." Useat lakon johtajat ovat sanoneet, että Wilson puhe oli suorastaan union sisäisiin asioihin sekaantumista ja tarkoitus on provosoida hajaannus lakkolaisten keskuudessa.

Pääministeri Wilson on koventanut asennettaan lakkolaisia kohtaan ja on uhannut hätätilannelain voimaan saattamisella. Tämä antaisi hallitukselle mahdollisuuden käyttää asevoimia merimieslakon murtamiseksi.

VIIME TIEDOT

Lontoo. — Lakossaolevat tuhannet merimiehet järjestivät keskiviikkona paraatin Westminsterin sen johdosta kun pääministeri Wilson sanoi parlamentin istunnossa, että tämä lakko on vienyt Britannian kriisitilanteeseen. Mr. Wilson sanoi hallituksen ottaneen poikkeustilalakien ensimmäiset valtuudet käyttöönsä muodostettaessa kahdelletoista satamapaikalle komiteat, jotka valvovat välttämättömien tavarain kuljetuksesta. Mr. Wilson lupasi myös esittää todisteita siitä kun viime viikolla sanoi, että kommunistit kontrolloivat merimiesunioa.

Washington. — Yhdysvaltain ulkoministeriö antoi keskiviikkona vihjeen, että Canadan erikoislähettilään, Chester Ronningin Hanoin matka ei tuottanut mitään toiveita siitä, että Pohjois-Vietnam olisi "pehmittänyt" rauhanneuvotteluvaatimuksiaan.

Ottawa. — Maailman aseistariisumisen mahdollisuudet "ovat hyvin, hyvin pienet", sanoi Britannian ulkoministeri lordi Chalfont puhuessaan keskiviikkona Canadian Clubin tilaisuudessa Ottawassa. Lordi Chalfont on täällä kaksipäiväisellä vierailulla keskustellakseen canadalaisten viranomaisten kanssa.

Estetuomiot arvostelun kohteena unionistien kokouksessa B.C:ssa

Vankilankin uhalla on toimittava estetuomioiden poistamiseksi sanottiin BCn työväenliiton kokouksessa

Vancouver. — B.C. Federation of Labourin (unioiden maakunnallisen) konferenssissa täällä sanoi Vancouverin alueen unioneuvoston sihteeri Paddy Neale, että "tuomarit ovat poliittisia renkejä, ja että laki on aasi" kun konferenssissa keskusteltiin estetuomiosta.

Konferenssiin osallistui 225 edustajaa unioista kautta B.C:n. Neale sanoi myös, että tuomarit ovat niin ennakkoluuloisia unionistista liikettä vastaan, jotta nousevat ylös kello kolme aamuyöstä myöntääkseen estetuomion jotakin uniota vastaan "Meidän täytyy koettaa saada estetuomiolaki muutetuksi, mutta jollemme siinä onnistu meidän on jätettävä se huomioonottamatta", sanoi Neale. Hän huomautti, että nykyisen Social Credit hallituksen aikana on toivotonta odottaa mitään parannuksia maakunnan työlakeihin.

"Jos työväen johtajat ja työläiset pakotetaan lain ja estetuomioiden voimalla menemään vankilaan niin menkäämme, mutta meidän on tehtävä siitä taisteluhaaste ja pidettävä sitä vireillä julkisuudessa" sanoi Neale. Viime perjantaina tuomittiin 10 International Longshoremens Union (satamatyöläistä) virkailijaa 3 kuukaudeksi vankeuteen oikeuden halveksumisesta kun nämä uhmasivat estetuomiota eivätkä määränneet miehiä olemaan työssä Victorian päivänä.

International Woodworkers union aluepresidentti Jack Moore puheessaan sanoi, että joukkotaistelu työväen ja työnantajien välillä on kehittymässä British Columbiassa ja saattaa muodostua hyvinkin teräväksi.

Konferenssi päätti koota $230,00 taistelurahaston koska on kehittymässä pitkä riidanalainen kesä B.C:ssä" kuten päätöslauselmassa sanotaan.

BRITISH COLUMBIAN LAKKOPATA PORISEE YHÄ

Vancouver. — Kunnallistyöläiset voittivat 44 päivää kestäneen lakkonsa tiistaina saadessaan 32 ja puolen sentin korotuksen tunnille palkkoihinsa. Lakko käsitti 1,500 kaupungin ulkotöissä olevaa työläistä. Sopimus on kaksi vuotinen.

Alkuperäisesti kunnallistyöläisten unio oli vaatinut 70 sentin korotusta 3 vuoden ajalta. Kaupungin hallinto oli tarjonnut 28 ja puoli senttiä tuntia kohti ja sovintotuomari Ray Herbert 32 ja puoli senttiä tuntia kohti. Lakkolaiset lopulta hyväksyivät sovitteluehdotuksen mikä oli kuitenkin 4 senttiä tunnilta parempi kuin kaupungin hallinnon aikaisempi tarjous, selittää union sihteeri Jack Phillips.

Kaupungissa on alkanut kiireellinen suurpuhdistus sillä kaikki jätteet (garbage) y.m. roskat ovat jääneet kaduille ja takapihoille lojumaan 44 päivän ajaksi.

Puutavarateollisuuden alalla vallitsee edelleenkin epävakaa tilanne, sillä noin 13,000 rannikkoalueen puutavaratyöläistä meni perjantaina "ennenaikaiseen" lakkoon ja toinen 13,000 on vielä työssä vartoen hallituksen nimittämän tutkijakomissioneerin, BC:n ylioikeuden tuomarin Nathan Nemetzin raporttia kiistasta. Hän toivoo esittävänsä sen tällä viikolla. IWA-union johto on päättänyt vartoa tuomari Nemetzin raporttia ennenkuin virallisesti kutsutaan 26,000 puutavaratyöläistä käsittävä lakko BC:n rannikkoalueella. Sopimus IWA-union ja 120 puutavarayhtiön kesken päättyi kesäk. 14 pnä. Osan perjantaina lakkoutuneista miehistä sanotaan palanneen työhön.

VAPAUS (LIBERTY)
INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6, 1917
EDITOR: W. EKLUND   MANAGER: E. SUKSI
TELEPHONE: OFFICE AND EDITORIAL 674-4264
Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Limited, 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada.
Mailing Address: Box 69
Advertising rates upon application, translation free of charge.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

TILAUSHINNAT:
Canadassa: 1 vk. $9.00, 6 kk. $4.75, 3 kk. 2.75
USA:ssa: 1 vk. $10.00, 6 kk. $5.25
Suomessa: 1 vk. 10.50, 6 kk. 5.75

99. syntymäpäivä

Viikon kuluttua perjantaina, heinäkuun 1 päivänä vietetään iloista "perhejuhlaa", Canadan liittovaltion perustamisen 99. vuosipäivää. Tämän tärkeän merkkipäivän kunniaksi on omistettu kaikessa vaatimattomuudessaan lehtemme tämänpäiväinen numero.

Canadan liittovaltion perustamisen päivää, Dominion- eli Canada-päivää vietetään tänä vuonna eräänlaisessa "kenraaliharjoituksen" ilmapiirissä maamme satavuotisjuhlien valmistamisen kannalta katsoen. Ensi vuonna vietettävää Canadan 100-v. juhlaa valmistellaan jo täydellä voimalla. Montrealissa rakennetaan kovalla kiireellä tämän merkkipäivän kunniaksi järjestettävän maailmannäyttelyn eli Expo 67 välineitä ja laitoksia. Erikoiset 100-vuotisjuhlakomiteat toimivat kansallisesti, maakunnallisesti ja kunnallisesti. Suunnitteilla on ohjelmia, taidenäytöksiä ja monia muita tilaisuuksia.

Yleisen liputuksen lisäksi järjestetään nyt vietettävän 99. syntymäpäiväjuhlan kunniaksi monenlaisia urheilukilpailuja, juhlia, konsertteja ja muita tilaisuuksia.

Kansallista juhlatunnelmaa lisää osaltaan CBC-TVn ja radioverkoston Canada-päiväohjelmat. Peace Towerin luota, Parlamenttimäeltä, Ottawasta, esitetään suurelta näyttämöltä, missä on muun lisäksi lammi ja suihkulähteitä, hyvin värikäs dominionpäivä-ohjelma, mihin sanotaan tulevan 300 ohjelman esittäjää Canadan kaikista maakunnista. Tämä ohjelma esitetään perjantaina, heinäkuun 1 pnä kello 9. Ohjelman johtajana on Bill Glenn. Sen yhteydessä nähdään 125-henkinen soittokunta ja 30 henkinen orkesteri; Clair Fontaine laulajat (60 tyttöä) Quebec Citysta sekä lukuisia muita laulajia, soittajia ja tanssijoita, sekä Miss Canada. Ohjelman isäntänä toimii Alex Trebek ja Henri Bergeron. Juhlaohjelman yhtenä kohokohtana on ennakkotietojen mukaan Norman Campbellin uusi laulu "One Big Happy Family" (Yksi suuri onnellinen perhe).

Saman merkkipäivän kunniaksi esitetään kansallisen radioverkoston välityksellä 90 minuuttia kestävä ohjelma, minkä esitys alkaa kello 12.30 päivällä. Tämän erikoisohjelman yhteydessä esittävät laitoksen paikalliset raportterit kuvauksia erinäisistä "syntymäpäiväjuhlista" — urheilukilpailuista, juhlista ja konserteista sekä mielenkiintoisista nähtävyyksistä yleensä.

Montrealilainen runoilija, itsekin 99 vuotta täyttänyt mrs. Christine Lighthall Henderson, joka on kasvanut ja varttunut yhdessä Canadan kanssa, lukee kansallisena juhlapäivänä joitakin runojaan ja muistelmiaan.

Tähän kun lisätään lukemattomat paikalliset juhlat ja kemut sekä muut tilaisuudet, niin silloin nähdään kuinka tärkeänä tätä kansallista juhlapäivää Canadassa pidetään yleensä. Selvää on, että täkäläiset kansalaisemme tulevat osallistumaan paikkakunnillaan järjestettäviin Canada-päivän juhliin niissä olosuhteissa missä se heille itse kullekin on mahdollista. Erottamattomana osana Canadan kansasta me, ja meidän jälkeläisemme, tulemme osallistumaan välittömästi tämän 99. syntymäpäivän viettoon nyt ja Canadan 100-vuotisjuhlaan ensi vuonna.

* * *

Tätä Canada-päivää viettäessämme voimme iloita siitä, että voimme nauttia suhteellisesta hyvästä ajasta. Erikoisen ilahduttava oli alkuviikolla saatu uutinen "historian suurimmasta vehnäkaupasta", mikä antaa canadalaisille farmareille, liikennetyöläisille, maatalouskoneiden tuottajille ja kymmenien muiden alojen työntekijöille toivoa tämän suhteellisen hyvän ajan jatkumisesta maamme satavuotisjuhlien ylikin, mikäli maatamme ja koko ihmiskuntaa uhkaavat sotapilvet eivät pääse purkautumaan ja hirvittäviä tuhotöitä tekemään.

Suhteellisesta hyvinvointikaudesta huolimatta on kuitenkin syytä muistaa, että paljon on vielä tässä suuressa, rikkaassa ja rakastettavassa maassa korjaamisen varaakin. Noin yksi kolmannesta koko väestöstä elää vieläkin köyhyyden rajan alapuolella. Työttömien armeija on aivan liian suuri ja tuhansia köyhiä pikkufarmareita odottaa "häätö" mailtaan siksi kun heillä ja heidän jälkeläisillään ei ole farmareina toimeentulomahdollisuuksia. Vanhuudeneläkkeet ovat kaikista kauniista vaalilupauksista huolimatta vieläkin niin alhaiset, että niiden avulla on vaikea vanhempien kansalaistemme toimeen tulla. Nuorten kehitysmahdollisuuksia vaikeuttaa kalliit opintomaksut jne.

Ranskalaisen ja englantilaisen Canadan väliset suhteet eivät ole viimeaikoina parantuneet vaan pikemminkin pahentuneet, korostaen maamme perustuslaillisten uudistusten tarpeellisuutta.

Selvää on sekin, että liittohallitus ei ole käyttänyt läheskään kaikkia voimia ja mahdollisuuksia maamme ja koko maailmaa uhkaavan Vietnamin sodan lopettamiseksi.

Kaikki tämäntapaiset kysymykset liittyvät osaltaan Canada-päivän viettoon nimenomaan siksi, kun tarkoituksemme ei ole jumaloida menneisyyden saavutuksia ja jäädä niitä ihannoiden toimettomiksi. Pyrkimyksenä pitää olla uudet saavutukset ja edistysaskeleet joiden perusteella kaikki canadalaiset saisivat leipänsä hieman leveämmältä niin aineellisesti kuin henkisestikin kannalta katsoen.

Me siis juhlimme menneisyyden saavutuksia ja samalla varustaudumme ponnisteluihin vielä vallitsevien puutteellisuuksien korjaamiseksi, jotta tämän maan kansasta tulisi todella "Yksi suuri, onnellinen perhe".

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Emilia Hänninen, Long Lake, täyttää perjantaina, kesäkuun 25 päivänä 75 vuotta.

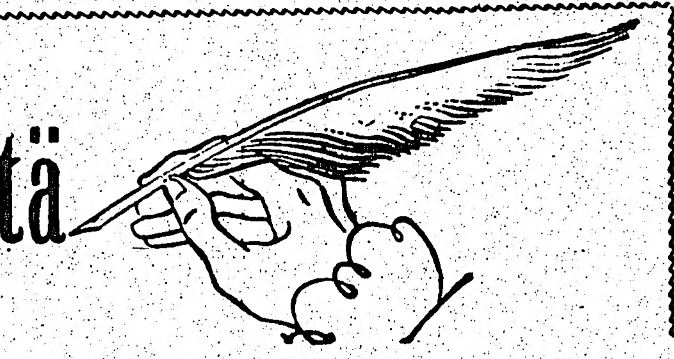
Ida Koivula, Long Lake, Ontario, täyttää maanantaina, kesäkuun 27 päivänä 78 vuotta.

Alma Karjalainen, Long Lake, Ont., täyttää maanantaina, kesäkuun 27 päivänä 78 vuotta.

Paavo Vaurio, Toronto, Ontario, täyttää tiistaina, kesäkuun 28 päivänä 72 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

Kirjeitä



BC:n METSÄMIESTEN LAKKOKYSYMYKSESTÄ

Piirtelen muutaman rivin täältä lännen kallioilta Vapauden lukijoille. Elämä täällä menee eteenpäin kovalla vauhdilla. Pääelinkeinona on metsätyö ja metsäparoonit ovat kahmineet huikeita voittoja siitä kun pojat ovat kiskoneet puita alas vuorilta.

Nyt näyttää kuitenkin että näiden poikien kärsivällisyys on joutunut kovalle koetukselle kun yhtiöt ovat ruvenneet vaatimaan, että pitäisi työntää 7 päivää viikossa. Kovalla taistelulla on saavutettu 5-päiväinen työviikko ja niinpä "lokarit" ovat päättäneet, ettei työviikon pidentämistä hyväksytä. Union kokouksessa oli sovittu ennen kesäkuun 15 päivää, että ei mennä töihin, jos ei ole sopimusta.

Kun työehtosopimusta ei siihen mennessä saatu, niin noin 13,000 työläistä käveli ulos työpaikoiltaan ja sanoi, että työtäkään ei tehdä, mikä on monen mielestä aivan oikea menetelmä. Monet ihailevat tätä metsämiesten yksimielisyyttä. Minä olen yksi näistä ihailijoista siksi kun olen itsekin joutunut olemaan niin monessa liemessä tämän elämäni aikana.

Mutta nyt on tullut arvostelua union johdolta. Minä en pidä lainkaan sopivana sitä, että union johto, pari kolme miestä, määrää 13—15,000 työläistä takaisin työhön kun nämä miehet kerran näkevät minkälainen on tilaisuus saada parannuksia aikaan. Port Albanissa äänestettiin eilen noin 50—50, että palataan töihin, mutta tällainen tilanne kasvattaa eripuraisuutta uniossa. — Sivusta katsoja. Ladysmith, B.C.

Alkäämme tuomitko metsämiesten union johtoa tässä tilanteessa jolloin tarvitaan yhtenäisyyttä ja edelleen yhtenäisyyttä. Union johdolla on työehtoneuvottelujen tässä vaiheessa suuri vastuunalaisuus sikäli, että lakolle saadaan kaikki onnistumisen mahdollisuudet, jos on lakkoon mentävä, kuten nyt näyttää. On tärkeätä, että käytetään kaikki neuvottelumahdollisuudet, ettei kukaan voi sanoa, että lakkoon lähdettiin tunteiden ajamana ennenaikaisesti. Lännen metsämiesten puolella on kuitenkin oikeus ja kansa. Me kaikin toivomme, että he voittaisivat oikeutetut vaatimuksensa tarvitsematta lakkoon turvautua, mutta huolimatta siitä onko "lokarien" lähdettävä lakkoon jos ei muu auta, tai saavatko he muuten oikeutetut vaatimuksensa korjatuksi, he ovat unioineen ansainneet kaikkien hyvää tarkoittavien canadalaisten yleisen kannatuksen ja tuen. — Toim.)

* * *

RAIKEITA VASTAKOHTIA

Katselin televisiosta ohjelmaa jonka nimi oli "Human Camera". Se tapahtui kesäk. 19 pnä 1966.

Näytöksen aihe oli Intiasta — pääasiassa sitä nälkää ja kurjuutta mikä siellä vallitsee. On sydäntäsärkevää katsella varsinkin lapsia joilla pullottaa suuri vatsa ja kylkiluut ovat hyvin näkyvissä, jos ei ole miellyttävää nähdä aikuisiakaan ihmisiä, joiden koko olemuksesta uhkuu nälkä ja kurjuus.

Kuvasta näkyi myös, että jossakin oli jonkunmoisia matalia turvemurjuja jossa he nukkuivat, mutta enemmistö köyhästä kansasta nukkuu katukäytävillä, siltojen alla ja mikä missäkin.

Lehmänlantaa koottiin ja kuivattiin polttoaineeksi ja se vähän mitä näytettiin peltotöistä, oli alkeellista ja kurjaa hommaa. Joissakin paikoin näytti olevan vähän riisiä syötäväksi, sitä oli kovin vähän, tuskin muuta kuin pieni tulitikkulaatikollinen keitettiin henkeä kohti.

Lehmiä kulkee tuhansittain kaduilla ja muuallakin. Niitä ei tapeta eikä syödä koskaan, koska lehmät ovat heidän uskonsa mukaan pyhiä eläimiä. Niille ei tehdä mitään, ei ruokita eikä hoideta. Sitä en tiedä lypsetäänkö lehmiä, mutta kuvasta näin, että ainakin jotakin eläintä lypsettiin. Mutta kuten sanottu, lehmäraukkoja ei edes ruokita. Ne saavat hakea oman ruokansa ja jos eivät sitä löydä, saavat kuolla nälkään kuten ihmisetkin ja laihoja ne lehmätkin olivat. Mutta koirat näyttivät olevan lihavia, ehkä kaduille kuolleiden lehmien lihojen syönnistä.

Ei ole kumma vaikka siellä on kaikenlaisia tautejakin liikkeellä.

Kuvaruudusta näkyi vilauksia myös hienoisten palatseista joissa hienosti puetut ihmiset tanssivat ja iloitsivat. Kuinka voi kukaan, joka sanoo itseään sivistyneeksi ihmiseksi, iloita ja juhlia sellaisen kurjuuden keskellä, sulkea silmänsä elämän todellisuudelta. Toisaalta, miksi eräät rikkaat maat eivät lakkaa lypsämästä Intian rikkauksia ja miksi ei lakata haaskaamasta satumaisia rahasummia varustelukilpailuun ja anneta niitä varoja heikosti kehittyneiden maiden, kuten Intian nälänhädän lieventämiseksi? Kyllä rahaa löytyy Vietnamin kansan teurastamista varten ja muiden kansojen kurissapitämiseksi silloion kun ne pyrkivät itseavun turvin asemaansa parantamaan. Mutta nälän ja kurjuuden poistamiseksi ei löydy varoja mistään.

Tällaista maailmanmenoa katsellessa tulee pakosta mieleen, että onko sittenkin totta olettamus, että Jumalakin on sen puolella jolla on enemmän ja suurempia pyssyjä?

—Aune, Vancouver.

ENGLANNIN MERIMIES-LAKKO KIRISTYY

Englannin merimiesten taistelu 40-tuntisesta työviikosta kääntyi jälleen kireämpään suuntaan, kun Wilsonin hallitus hylkäsi tiistaina Englannin ammattijärjestön (TUC) välitysehdotuksen ja ilmoitti samalla, että hallitus tarttuu toukokuun 23 pnä kuningattaren "myöntämään" poikkeustilalakiin ryhtyäkseen toimenpiteisiin tällä viikolla merimieslakon murtamiseksi.

Merimieslakon seuraukset tuntuvat päivästä toiseen yhä näkyvämmin. Tällä hetkellä lakon alaisia englantilaisia laivoja on joutilaina satamissa jo yli 700, ja luku kasvaa sitä mukaa kuin laivoja saapuu Englantiin. Englanti on jaettu seitsemään lakkopiiriin jotka puolestaan jakautuvat kymmeniin alueellisiin alaosastoihin. Mitään säröä englantilaisten merimiesten lakkorintamassa ei ole ilmaantunut. Päin vastoin merimiesunioni ilmoittaa, että sillä on "takataskussaan" useita "valtteja". Merimiesunioni vakuuttaa, että mikäli hallitus turvautuu poikkeustilalain nojalla kuninkaalliseen sotalaivastoon, on se toisaalta yhtä tehoton kuin ärsyttäväkin. Kuninkaallinen sotalaivasto ei pysty suorittamaan niitä avustustehtäviä, joita kauppalaivasto satamissa tarvitsee. Eräät oikeistolaisten johtamat ammattiliitot ovat kieltäytyneet toistaiseksi tukemasta merimieslakon laajentamista, mutta toisaalta, mikäli Wilson turvautuu pakkotoimenpiteisiin ja sotalaivastoon, työläisten ja ammattiliittojen mieliala kääntyy hallitusta vastaan.

Englantilaisten merimiesten työaika on tällä hetkellä merellä 56 tuntia viikossa, mitä voidaan verrata vain Portugalin kauppalaivaston 56-tuntiseen työviikkoon. Wilsonin hallitus on perustellut jyrkkää kantaansa sillä, että "äkillinen" siirtyminen 40 tunnin työviikkoon kauppamerenkulussa, rikkoisi hallituksen noudattaman tulonjakopolitiikan. Tähän merimiesunioni on vastannut, että hallituksilla on ollut aikaa yli 20 vuotta sodan päättymisestä lyhentää työaikaa asteittain.

Samaan aikaan kun Wilson hylkäsi TUC:n välitysehdotuksen valmistuivat myös luvut toukokuun ulkomaankaupan kehityksestä. Niissä oli huonoja uutisia. Kauppataseen vajaus laajeni toukokuussa jälleen 30 miljoonalla punnalla, missä lisäystä oli huhtikuusta 9 miljoonaa puntaa. Kun merimieslakko alkoi vasta toukokuun puolivälissä, niin lakon vaikutus ilmeni pääasiassa siinä, että tuojat pyrkivät tuomaan mahdollisimman paljon ja viejät viemään niin paljon kuin ehtivät ennen lakon puhkeamista. Kesäkuun luvut sen sijaan tuovat jo vallan toisenlaisia tuloksia, toisin sanoen taantumista koko ulkomaankaupassa. Joka tapauksessa ennakkolaskelmat Englannin kauppa ja maksutaseen lähikuukausien kehityksestä ovat käyneet merkityksettömiksi.

Asiantuntijat arvelevat, että syynä Wilsonin politjikan kiristymiseen on 'kymmenen rikkaan klubin", mihin kuuluu USAn johtaman Maailmanpankin kymmenen rikkainta jäsentä, myöntämän jättiläismäisen lainan uudistaminen jälleen 3 kuukaudella. Lainaehtoihin kuuluu epäsuorasti mm. merimieslakon murtaminen, sanotaan.

— Libra.

Juhannus

Vanhojen perinteiden mukaan kokoontuvat täkäläiset kansalaisemme tämän viikonvaihteen aikana kokkotulien ääreen, tansseihin ja muihin juhannusjuhliin.

Juhannuksen vietto on yleistä kaikissa Pohjoismaissa. Esimerkiksi Suomessa on Juhannus miltei yhtä suuri, ja nuorten mielestä ehkä suurempikin juhla kuin joulu.

Toisin kuin yleisesti luullaan, kokonaan tuntematon ei ole juhannuksen vietto täällä Canadassakaan, sillä ranskalainen Canada — pääosassa Quebec — viettää juhannusta, Johannes Kastajan päivää suurena kirkollisena juhlana, johon liittyy luonnollisesti kelpo annos tätä "maallistakin".

Toivokaamme ja toimikaamme sen hyväksi, että juhannuskokot saisivat palaa nyt ja aina kansojen sovun ja kansainvälisen rauhan ilmapiirissä. Polttakaamme siis juhannuskokkojamme kesäyön kauneudessa todellisessa iloittelumielessä — rauhan ja hyvän tahdon ilmapiirissä.

Me toivotamme juhannusta juhliville kansalaisillemme ja muillekin canadalaisille iloista ja piristävää keskikesän juhlaa.

Kekkonen Suomen keskustapuolueen pres. ehdokkaaksi

Joensuu. — Keskustapuolue katsoi, että se ei halua syrjiä mitään ryhmää, joka on saanut Suomen kansalta vapaissa vaaleissa valtakirjan, lausui eduskunnan puhemies, tohtori Johannes Virolainen selostaessaan hallitusratkaisua keskustapuolueen puoluekokouksessa Joensuussa lauantaina. Minulla on sellainen käsitys, että muodostetulla hallituksella on hyvät edellytykset vastata maan asioiden hoidosta, puhuja sanoi.

Yksipäiväisen puoluekokouksen huomattavimmaksi tapahtumaksi muodostui nykyisen presidentin Urho Kekkosen asettaminen presidenttiehdokkaaksi vuoden 1968 valitsijamiesvaaleissa. Vaaliliittopohjaan nähden jätettiin ovet avoimeksi.

Mitä muut sanovat

RANSKALAISJOHTAJAT NATO:sta
Presidentti de Gaulle:

Samalla kun sodan puhkeamisen mahdollisuus on Euroopassa pienenemässä, nousee yhteenottoja mihin amerikkalaiset sekaantuvat maailman toisilla puolilla, kuten oli asia toissapäivänä Koreassa, eilen Kuubassa ja tänään Vietnamissa. Ne taistelut, johtuen pahamaineisesta eskalatiosta, uhkaavat kehittyä siinä määrin, että ne voiyat aloittaa yleisen palon. Siinä tapauksessa Eurooppa, jonka NATO-strategia on USAn strategiaa, tulisi automaattisesti vedetyksi sotaan vaikka se (Eurooppa) vastustaisikin sitä. Samoin kävisi Ranskalle jos maan alueet, liikennelaitokset osia asevoimista, joukko lentotukiasemia ja jotkut satamat olisivat yhdysvaltalaispäällystön alaisuudessa . . .

(Helmik. 21 pnä 1966 lehdistövastaanoton lausunnosta.)

Pääministeri Pompidou:

Me olemme vuosikausia julistaneet kumpaakin, uskollisuuttamme Atlantin liittoon, tahtoo sanoa huhtikuussa 1949 tehdylle liittosopimukselle ja sen yhteyteen pakotetun integroidun sotilaallisen järjestön asiain uudelleen tutkimiselle. Keskustelut, joita meillä on vuosien mittaan ollut eurooppalaisten ja amerikkalaisten ystäviemme kanssa näistä asioista ovat saaneet meidät vakuuttuneiksi, että he ovat kaukana ajatuksesta, että järjestörakennetta muutettaisiin meidän toivomuksiamme vastaavasti, sillä he haluavat ylläpitää nykyistä järjestöä ja saattaa sen vieläkin monimutkaisemmaksi. Tässä on syy, keskusteltuamme mielipiteistämme eri yhteyksissä Yhdysvaltain edustajain ja NATOn päällikköjen kanssa . . . miksi me päätimme paremman puutteessa toimia omaaloitteisesti . . .

(Sotilasjohdon) integratio voisi vetää meidät sotaan, mikä ei ole meidän sotaamme, ja lisäksi sotaan, mikä saattaa puhjeta sellaisessa maailmanosassa, mikä ei kuulu NATO-alueeseen, sellaisista syistä mitkä ovat vieraita Ranskan ja (NATO) liiton tavoitteille. Lopuksi, mikäli on kysymys rauhanaikaisesta (sotilasjohdon) integratiosta kollektiivisen sotakoneiston kehittämiseksi, se on kylmän sodan lapsi ja auttaa sen (kylmän sodan) ikuistuttamista . . .

Mikäli on puhe meistä, kysymys ei ole Ranskan palaamisesta ehdottoman nationalismin tielle, vaan siitä, että Ranska voi toimia itsenäisesti. Itsenäisyys ei kiellä solidaarisuutta, vaan voimistuttaa sitä, ja minä sanoisin, kehittää sitä. Kysymys on Ranskan paluusta itseensä. Täten menetellessämme me palvelemme Eurooppaa ja voimistamme sitä uudelleen esiintymään ja osansa esittämiseen.

(Kansalliskokouksessa huhtik. 13 pnä 1966 pidetystä puheesta)

Ulkoministeri Couve de Murville:

Integratio (yhteenliittäminen) on NATOssa rajoitettu yleisesikuntaan. Kokonaisuus (yleisesikunnasta) on yhden päällikön komennuksen alla ja tämä päällikkö edustaa liiton voimakkainta maata Yhdysvaltoja.

"Jos olisi sota-aika, silloin ei olisi mitään ongelmaa. Mutta rauhantilassa Ranska ei enää katso, että se (NATO-päällystö) on vastuussa Ranskan puolustuksesta . . . Koska ei ole sodan vaaraa, meidän on muutettava tilannetta estääksemme sen jatkumisen ikuisesti . . ."

(Eurooppa-1 radiopuheesta huhtik. 6 p. 1966.)

Kansallinen juhlapäivä ja kansallinen rauha

— Tänä Canadan päivänä nauttii enemmistö Canadan kansalaisista suhteellisesta hyvinvoinnista; kuolettava sodan kirous ei ole vielä koskenut kaunista maatamme. Me suunnittelemme v. 1967 vietettävää satavuotisjuhlaamme, sekä Maailmannäyttelyä (Expo '67), mikä kääntää hetkeksi koko maailman huomion Canadaan, sanoo Canadan Rauhankongressin puheenjohtaja tri James Endicott Canadanpäivän tervehdyssanomassaan.

— Tänä ilon päivänä on myös tarpeellista esittää varoitus sodanvaaran noususta maailmassa. Amerikan hyökkäystä Vietnamia vastaan laajennetaan edelleen ja siinä käytetään yhä kauhistuttavampia joukkotuhoaseita. Amerikka uhkaa lisääntyvässä määrässä Kuubaa, sisältyen tähän C.I.A.:n väitetty salamurhayritys pääministeri Castroa vastaan. Etelä-Afrikka, Portugali, Etelä-Rhodesia ja Belgian Kongo saavat tukea Britannialta ja Yhdysvalloilta yritettäessä muodostaa valkoihoisten hallitsema orjajärjestelmä Afrikan mantereen eteläpuolelle.

— Me canadalaiset emme voi paeta vastuunalaisuuttamme sodan vaaran ja inhimillisen hyvinvoinnin tuhoamisen suhteen niin monella puolella maailmaa. Meidän kunniatehtävänämme on voimistuttaa taisteluamme rauhan puolesta.

— Minä vetoan toiminnan, yhtenäisen toiminnan puolesta, vaadittaessa, että Amerikan sota Vietnamia vastaan on lopetettava. Minä vetoan kaikenlaisten ponnistelujen puolesta niiden valheiden paljastamiseksi, joiden päällä Yhdysvaltain hyökkäysohjelma lepää.

— Innoittavassa puheessaan, minkä hän piti Toronton kaupungintalolla pidetyssä kokouksessa toukokuun 7 pnä, professori George Grant esitti meille kaikille taisteluhaasteen. Hän julisti: "Yhteiskunta, missä häviää eroavaisuus totuuden ja valheen väliltä, on tuomittu perikatoon. Pahin seikka Vietnamissa on Vietnamin talonpoikien kauhea kärsimys! Toiseksi pahin seikka muodostuu niistä valheista ja totuuden väärentämisistä jotka valvavat yhteiskuntamme sielua."

— 'Ihmiselämän kaikissa tilanteissa", hän sanoi, "on aina tärkeätä mitä tehdään ja tässä tilanteessa on jatkettava protesteja.

23 vuotta piilossa liittoutuneita

Poliisi löysi viikko sitten torstaina sisilialaisen talonpojan Salvatore Gallion, joka on piileskellyt Itä-Sisilian pelloilla ja vuorilla 23 vuotta. Poliisi pääsi pitkien etsiskelyjen jälkeen vihdoin niin lähelle Galloa, että saattoi ilmoittaa toisen maailmansodan päättymisestä tälle.

Talonpoika oli vuonna 1943 pelästynyt liittoutuneiden saapumista Sisiliaan niin kovasti, että jätti kotinsa, vaimonsa ja lapsensa ja pakeni suinpäin.

PÄIVÄN PAKINA

KOSYGININ VIERAILU SUOMESSA

Neuvostoliiton pääministeri Aleksei Kosyginin vierailu isiemme maassa sai odotetusti suurta huomiota osakseen sekä Suomessa että sen rajojen ulkopuolellakin.

Varmuudella voidaan myös todeta, että tämä vierailu lähensi edelleen Suomen ja sen suuren itäisen maan hyviksi ja luottamuksellisiksi kehittyneitä naapurisuhteita.

Näitä rivejä kirjoitettaessa (maanantaina iltapäivällä) ei ole käytettävissämme edes tekstiä siitä yhteisestä kommunikeasta mikä Helsingissä julkaistiin Kosyginin vierailun päätyttyä lauantaina. Mutta ilmeistä on kuitenkin, että se yhteissävel, mikä soi niin lupaavasti koko vierailun ajan, jatkui loppuun asti, ja tulee ilmeisesti jatkumaan edelleen juhlasta arkeen siirtymisen jälkeen.

Tähän viittaa arvovaltaisen vieraan antama lausunto, että presidentti Kekkonen on kutsuttu taas vierailumatkalle Neuvostoliittoon, Rafael Paasiolle on annettu kutsu tulla hallituksen valtuuskunnan johtajan ominaisuudessa itäisen naapurimaan vieraaksi, ja että Paasio on vastaanottanut tämän ystävällisen kutsun.

Suomen lehdet ovat usealla eri tavalla antaneet tunnustuksen sanoja siitä suorasukaisuudesta ja avomielisyydestä, millä Kosygin Suomessa vieraillessaan käsitteli sekä naapurisuhteita että maailman nykyisiä pulmakysymyksiä.

Pääministeri Kosygin korosti heti Suomeen saavuttuaan, että maailmantilanteessa on nykyään hyvin selviä vastakohtia. Neuvostoliiton ja Suomen raja on nykyään rauhan raja, hän sanoi. samanlainen rauhanraja mikä on Suomella aikaisemmin ollut vain kohti Pohjolaa.

Tämä on todella arvokas saavutus, ei ainoastaan korvaamattoman ystävyys- ja avunantosopimuksen vaan myös molempien kansojen vilpittömän pyrkimyksen tulos, vihdoinkin irroittautuminen vuosisatojen vahingollisesta epäluuloisuudesta, sanoi Päivän Sanomat asian tästä puolesta.

Vastakohtana tälle Suomen ja Neuvostoliiton rajalla tapahtuneelle ilahduttavalle kehitykselle, pääministeri Kosygin esitti kansainvälisen yleisen tilanteen, jota hän piti jatkuvasti kiristyvänä.

Vaarallisimmat kohteet maailmassa ovat Vietnam, missä rauhallinen kansa on joutunut aseistetun hyökkäyksen kohteeksi, ja Euroopassa Länsi-Saksa, jonka vaikutusvaltaiset piirit vaativat vieraita alueita ja paluuta 1937 rajoihin, pyrkien samalla hankkimaan ydinaseita käsiinä, selitti vierailija.

Suomenmaa-lehti totesi puolestaan, että Kosyginin vierailu Suomessa on vetänyt huomion paitsi Suomeen myös Neuvostoliiton jokin aika sitten tekemään ehdotukseen Euroopan turvallisuuskonferenssin koolle kutsumiseksi.

Täällä maanantaina julkaistut uutistiedot viittaavat siihen, että Helsingissä oli keskusteltu ja päästy ilmeisesti täydelliseen yhteisymmärrykseen tällaisen turvallisuuskonferenssin kutsun tarpeellisuudesta, ajankohtaisuudesta ja kannatettavaisuudesta.

Yllämainittu suomalaislehti kirjoitti asian tästä puolesta jo vierailun aikana mm. seuraavaa:

"On havaittavissa, että eurooppalaista yhteishenkeä on löydettävissä kummallakin puolella. Pääministeri Kosygin ensimmäisenä iltana Suomen vierailun aloittaessaan huomautti, että Euroopan kansat voivat turvata itsensä tuholta luomalla tähän maailmanosaan kollektiivisen turvallisuusjärjestelmän . . .

"Rauha Euroopassa riippuu Euroopan valtioista itsestään, korosti pääministeri Kosygin puheessaan. Se on totta. Euroopan valtioiden kannanotot idän ja lännen rajojen molemmin puolin antavat kuitenkin heikon toiveen siitä, että uusi aika on sittenkin kylmän sodan jälkeen astumassa esiin."

Tällainen "heikko toive" on todella olemassa — ja pääministeri Kosyginin vierailu Suomessa antoi sille lisävirikettä. — Känsäkoura.

Urheilua

Voimistelijoita NL:sta Canadaan ensi syksynä

Toronto. — Neuvostoliittolaiset antavat voimistelunäytöksen York yliopiston fyysillisen opetus- ja ajanvietekeskuksen avajaisjuhlassa ensi joulukuussa.

Canadan turneelle saapuva neuvostoliittolainen voimistelujoukkue vierailee Torontossa joulukuun 17 ja 18 pnä.

Vierailujoukkueeseen kuuluu 8 miestä ja 8 naista jotka menevät Mexico Cityssä 1968 pidettäviin olympiakisoihin. He tulevat antamaan näytteitä olympialaisvoimistelusta ja järjestämään ohjaajaopetusta paikallisille voimistelijoille ja valmentajille.

—•—

Äkäinen hirvi piti kovat suunnistukset

Oulu. — Oulun Hiihtoseuran suunnistuskilpailujen ratamestari joutui viikko sitten viikon vaihteessa elämänsä suunnistukseen Kiimingin Loukkojärven maastossa raivostuneen naarashirven ajaessa häntä takaa.

Tunnettu suunnistaja Elias Palm oli viemässä rasteja paikoilleen maastoon, jossa hän yhtäkkiä joutui vastatusten hirven kanssa. Vasaansa suojellut naarashirvi ryntäsi kohti ratamestaria, joka joutui juoksujalkaa suunnistamaan pakoon. Tätä omalaatuista kilpasuunnistusta jatkui parisen tuntia ennen kuin hirvi luopui takaa-ajosta. Rastit saatiin kuitenkin ajoissa paikoilleen ja varsinaiset kilpailut sujuivat kommelluksitta. — PSP.

—•—

Stenius USAn yliopistojen mestariksi

Bloomington. — Suomalainen Rainer Stenius voitti perjantai-iltana USA:n yliopistojen mestaruuden pituushypyssä tuloksella 765. Kilpailut pidettiin Bloomingtonissa Indianassa. Stenius edusti Kalifornian yliopistoa.

Joseph P. Thompson
(1957) LTD.
HAUTAUSTOIMISTO
100 Carlton St., Toronto, Ontario
R. DAVISON, johtaja
Puhelin 924-9361

VIKING FOODS & IMPORTS
Suomalaisten lihajalosteiden valmistaja Torontossa
133 Laird Dr., Toronto 17, Ontario
Puhelin 425-0450
Myymme kaikkia laatuja tuoretta lihaa, lihajalosteita, säilykkeitä, juustoja, leipää y.m. ruokatavaraa suoraan tehtaalta. Avoinna maanantaista keskiviikkoon klo 8—6, torstaisin klo 8—7, perjantaisin klo 8—8 ja lauantaisin klo 8—2.

Ayriss Florist
LIMITED
"Kukkasovitelmamme erikoisalamme"
Puhelin HU. 5-2918
695 BAYVIEW AVENUE
(Lähellä Eglintonia.)
TORONTO, ONT.

Turkki hallitsi; NL rohmusi kultaa

Toledo, Ohio. — Vapaapainin MM-kisat päättyivät myöhään lauantaina Toledossa. Eniten mestaruuksia voitti N-liitto, joka vei tililleen kolme maailmanmestaruutta. Muut jakautuivat E-Korean, Japanin, Iranin, Turkin ja Bulgarian välille kunkin maan voittaessa yhden mestaruuden.

Joukkuekilpailun voitti kuitenkin Turkki 34 pisteellä N-liiton tullessa toiseksi 28½ pisteellä. Kolmanneksi sijoittui yllättäen USA, joka sai 23 pistettä. Hyvistä yrityksistä huolimatta ei se onnistunut valtaamaan yhtään maailmanmestaruutta. Kaksi hopeatilaa ja yksi pronssitila olivat kuitenkin hyvänä saaliina.

Vahvat painimaat Iran, Bulgaria ja Japani sijoittuivat seuraaville sijoille. Joukkuekilpailun pisteet: 1) Turkki 34, 2) Neuvostoliitto 28½, 3' USA 23, 4) Iran ja Bulgaria 19, 6) Japani 7, 7) Etelä-Korea 6½ pistettä.

MM-kisojen loppuottelut päättivät kisat lauantaina Toledossa. Kaikki loppuottelut olivat kiivaita kamppailuja, ja otteluja seuraamassa ollut viisituhantinen yleisöjoukko seurasi niitä kiinnostuneena.

VAPAAPAININ KOVAT NIMET

Sarja 52 kg: 1) Ali Sun Chang Etelä-Kokea, 2) Jasuo Katsumora Japani 3) Richard Sanders USA.

Sarja 57 kg: 1) Ali Aliev NL, 2) Seving Hassan Turkki, 3) Aboutelab Talebi Iran.

Sarja 63 kg: 1) Masaki Kaneko Japani, 2) Bob Douglas USA, 3) Kabanli Nihat Turkki.

Sarja 70 kg: 1) Abdjullah Mohaved Iran, 2) Iwao Horiushi Japani 3) Agrali Ahmet Turkki.

Sarja 78 kg. 1) Atalay Mahmout Turkki, 2) Gulkiki Sagaradze NL, 3) Hassan Tehami Iran.

Sarja 87 kg: 1) Prodan Gardjev Bulgaria 2) Hassan Gunger Turkki 3) Josef Urban Tshekkoslovakia.

Sarja 97 kg: 1) Alexsandre Medved. NL 2) Ayik Ahmet Turkki 3) Sahib Mastanev Bulgaria.

Sarja yli 97 kg: 1) Alexandre Ivanitsky NL, 2) Larry Kristoff USA 3) Abdulfazil Anvari Iran.

—•—

NLn maileriyllätys Lontoossa; Lusis heitti keihästä 85

Lontoo. — Neuvostoliiton yleisurheilijain miesjoukkue johti pistein 55—38 Englantia vastaan ensimmäisen maaottelupäivän päätyttyä Lontoossa perjantai-iltana. Naisten sarjassa Neuvostoliitto johti 38 pisteellä 28:aa vastaan.

Suurimman yllätyksen järjesti 1500 metrillä Oleg Raiko lyömällä englantilaiset ja saavuttamalla samalla uuden NLn ennätyksen 3.38,7. Myös Mart Vilt voitti isäntämaan kuulut mailerit ja sai erinomaisen ajan 3.39,0. Lusis kiskaisi keihästä 85.26.

NL VOITTI

Lontoo. — Neuvostoliitto voitti Englannin pistein 205—140 yleisurheilumaaottelussa, joka päättyi lauantaina Lontoossa. Miesten ottelussa pisteet olivat 138—87 Neuvostoliiton hyväksi ja naisten vastaavat numerot olivat 71—53.

Parhaasta tuloksesta vastasi Englannin John Boulter, joka juoksi 800 m ajassa 1.46,5. Tulos on uusi Englannin ennätys.

TALONMIES HALUTAAN

Don-haalille Torontossa. Talossa on öljylämmitys. Tehtäviin kuuluu haalin kunnossapito, vuokraus jne. Englanninkieli suotava. Toimi olisi otettava vastaan 1 päivänä heinäkuuta. Palkkaetuihin kuuluu 4-huoneen huoneisto, sähkö ym.

Lähettäkää hakemuksenne palkkavaatimuksineen heti.

TORONTON OSASTON JOHTOKUNTA
957 BROADVIEW AVE., TORONTO 6, ONTARIO
(21-23)

MYYTÄVÄNÄ
TALO, KAMPAUSLIIKE JA "CABINS"

Hyvässä kunnossa oleva hirsitalo jossa on iso olo- ja ruokahuone, 4 makuuhuonetta ja 4 kpl. kylpyhuone, nykyaikainen keittiö ja uusi sauna kellarissa.
Painovesi, aina virtaavasta lähteestä. Talon yhteyteen rakennettu huone 16'x30' jossa on nykyaikainen kampaamo. Ympäri vuoden asiakaspiiri, joka moninkertaistuu kesäkuukausina, ainoa 25 maillin alueella.
Myöskin on 4 yksihuoneista rakennusta "Cabins", täysin kalustettuna kevyttä taloutta varten ja joita vuokrataan päivittäin tai viikottain.
Autotalli kahdelle autolle. Maata 5½ eekkeriä, peltoa ja nuoria istutettuja mäntyjä.
Paikka sijaitsee 10 mailia etelään Parry Soundista, Horseshoe Lake Road No. 1 varrella, hyvin lähellä Trans-Canada valtatietä ja yleistä uimarantaa.
Ehdottomasti hyvä paikka kampaajalle ja paikkakunnalla on myöskin kysyntää puu- ja tehdastyöläisistä.
Hyvät koulut ja bussit joka koululle.
Eläkeikä ja huono terveys syynä myyntiin.
Lähempiä tietoja kirjeellä:
URHO PYKÄLÄ
R. R. 2, Parry Sound, Ont. tai puhelimella: Otter Lake, Ont. puh. 378-2372
(16-23)

SUOMEN JA N-LIITON YSTÄVYYS ON KESTÄNYT AJAN KOKEEN

Tiedonanto presidentti Kekkosen ja pääministeri Kosyginin välillä käydystä keskustelusta

Helsinki. — Pääministeri ja rouva Kosyginin lauantainen vierailupäivä Suomessa joka samalla oli viimeinen, oli sekä virallinen että epävirallinen. Vierailun aikana heistä saatu kuva oli miellyttävä: He ovat vaatimattomia, sanan parhaassa mielessä "tavallisia" ihmisiä, joiden olemusta sävytti sydämellisyys ja asiallisuus.

Jäähyväishetki Seutulan lentokentällä oli hieman haikea ja sydämellinen sen jälkeen kun sen virallinen osa, kunniakomppanian vastaanotto oli suoritettu. Jäähyväiskättelyjen aikana presidentti Kekkonen lausui, että vierailu oli ollut miellyttävä ja mielenkiintoinen ja pääministeri Kosygin puolestaan sanoi: Parempi se ei olisi voinut olla! Vierailun isäntä ja vieras olivat silminnähtävän liikuttuneita lähtöhetkell.

Euroopan turvallisuuden kysymykset, kannanotot Vietnamin sotaan nähden sekä Suomen ja Murmanskin välisen rajakaupan mahdollisuudet olivat keskeisiä kohtia siinä laajassa tiedonannossa, joka lauantaina julkaistiin presidentti Urho Kekkosen ja pääministeri Aleksei Kosyginin välillä käytyjen keskustelujen päätteeksi. Erittäin tärkeätä tiedonannossa on, että siinä vahvistetaan näiden maiden välisen ystävyyspolitiikan jatkuminen ja kehittyminen. Tiedonanto kokonaisuudessaan on seuraava:

Suomen tasavallan presidentin Urho Kekkosen ja Suomen hallituksen kutsusta Neuvostoliiton ministerineuvoston puheenjohtaja A. N. Kosygin seurueineen teki virallisen vierailun Suomeen kesäkuun 13—18 päivänä 1966.

Vierailun aikana Suomen tasavallan presidentti Urho Kekkonen ja Neuvostoliiton ministerineuvoston puheenjohtaja A. N. Kosygin kävivät ystävällisen ja avomielisen ilmapiirin vallitessa keskusteluja molempien maiden välisten suhteiden edelleen kehittämistä koskevista asioista sekä kansainvälisen tilanteen ajankohtaisista kysymyksistä.

KESKUSTELUIHIN osallistuivat Suomen puolelta lisäksi pääministeri Rafael Paasio, ulkoasiainministeri Ahti Karjalainen, ulkoasiainministeriön valtiosihteeri Jaakko Hallama, Tasavallan Presidentin kansliapäällikkö Eero A. Wuori, Neuvostoliitossa oleva Suomen suurlähettiläs Jorma Vanamo, ulkoasiainministeriön poliittisen osaston päällikkö, ministeri Osmo Orkomies ja kauppapoliittisen osaston päällikkö, ministeri Reino Honkaranta. Neuvostoliiton puolelta osallistuivat keskusteluihin lisäksi ensimmäinen varaulkoministeri V. V. Kuznetsov, Suomessa oleva Neuvostoliiton suurlähettiläs A. E. Kovalev, ulkoministeriön Skandinavian maiden osaston päällikkö A. V. Zaharov, ulkoministeriön kollegien jäsen L. M. Zamjatin sekä Neuvostoliiton kaupallinen edustaja Suomessa E. S. Hotsialov.

KESKUSTELUISSA todettiin jälleen molemminpuoliseksi tyydytykseksi, että Suomen ja Neuvostoliiton välinen hedelmällinen vuorovaikutus on ilahduttavalla tavalla kehittynyt viime vuosien aikana ja että maiden väliset suhteet ovat hyvällä kannalla. Osapuolet totesivat, että Suomen ja Neuvostoliiton välisissä hyvissä naapuruussuhteissa käytännössä toteutuvat rauhanomaisen rinnakkaiselon periaatteet. Molemmat osapuolet ilmoittivat pitävänsä tärkeänä, että näitä hyviä naapurussuhteita edelleen puolin ja toisin huolellisesti vaalitaan ja kehitetään vuonna 1948 ystävyydestä, yhteistyöstä ja keskinäisestä avun annosta solmitussa sopimuksessa ilmituotujen periaatteiden mukaisella tavalla. Samalla todettiin tämän sopimuksen olevan tärkeä Suomen turvallisuuden sekä Neuvostoliiton luoteisrajojen koskemattomuuden turvava tekijä.

Molemmin puolin todettiin uudelleen, että Suomen noudattama rauhantahtoinen puolueettomuuspolitiikka sekä sen kaikkiin maihin ylläpitämät ystävälliset suhteet arvokkaalla tavalla myötävaikuttavat kansainvälisen yhteisymmärryksen kehittämiseen ja siten maailmanrauhan edistämiseen.

KANSAINVÄLISIÄ kysymyksiä koskevassa mielipiteiden vaihdossa kävi ilmi molempien osapuolten syvä huolestuminen Vietnamin tilanteen vaarallisesta kehityksestä ja selkkauksen kielteisistä vaikutuksista maalmanpoliittiseen tilanteeseen yleensä. Osapuolet ovat sitä mieltä, että Vietnamin kansalla on oikeus itse päättää tulevaisuudestaan.

Molemmat osapuolet pitävät tärkeänä, että kaikki valtiot tarkoin noudattaisivat Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen 2. istuntokaudella yksimielisesti hyväksyttyä "julistusta valtioiden sisäisiin asioihin puuttumisen luvattomuudesta sekä niiden itsenäisyyden ja riippumattomuuden turvaamisesta" ja katsovat, että Vietnamin ongelman ratkaisu on löydettävissä vuonna 1954 solmittujen Geneven sopimusten pohjalta.

OSAPUOLET käsittelivät Euroopan tilannetta pitäen tärkeänä jännityksen lieventämistä sekä rauhan ja turvallisuuden turvaamista Euroopassa. Molemmat osapuolet julkitoivat vakaumuksenaan, että näiden päämäärien saavuttamista edistäisivät rauhanomaisen rinnakkainolon periaatteiden noudattaminen valtioiden välisissä suhteissa ja riitakysymysten ratkaisu rauhanomaisin keinoin neuvotteluteitse ilman väkivallan käyttöä tai sillä uhkaamista. Tässä yhteydessä korostettiin erilaiset yhteiskuntajärjestelmät omaavien Euroopan valtioiden välillä tapahtuvan monipuolisen kanssakäymisen merkitystä. Tämän kehityksen jatkuminen olisi omiaan edistämään Euroopan valtioiden välisten suhteiden paranemista samalla kun sillä olisi myönteinen vaikutus kansainvälisiin suhteisiin yleensä.

Tässä yhteydessä osapuolet vaihtoivat mielipiteitä myös Euroopan turvallisuuskysymyksiä käsiteltävästä konferenssista pitäen tällaisen huolellisesti valmistellun konferenssin järjestämistä hyödyllisenä nykyisen tilanteen valossa; tällaiseen konferenssiin osallistuisivat kaikki asianomaiset valtiot.

Molempien maiden hallitusten todettiin edelleenkin olevan valmiina jatkamaan ponnistelujaan Euroopan valtioiden suhteiden parantamiseksi ja vallitsevien jännitystilojen lieventämiseksi pitäen samalla välttämättömänä, että kaikki kiinnostuneet osapuolet tekisivät parhaansa Saksan probleeman rauhanomaisen ratkaisun saavuttamiseksi.

Molemmat osapuolet kiinnittivät huomiota aseriisunnan suureen merkitykseen koko kansainväliselle tilanteelle sekä totesivat, että he edelleen antavat täyden tukensa pyrkimyksille kohti lopullisena päämääränä olevaa yleistä ja täydellistä aseriisuntaa tarkan kansainvälisen valvonnan alaisena.

Suomi ja Neuvostoliitto pitävät tärkeänä, että kiireellisesti solmitaan sellainen kansainvälinen sopimus ydinaseiden leviämisen ehkäisemisestä, joka YKn yleiskokouksen 2. istuntokaudella hyväksyttyjen periaatteiden mukaisesti aukottomasti estäisi kaikkia valtioita missään muodossa välillisesti tai välittömästi levittämästä tai hankkimasta näitä aseita.

Osapuolet julkitoivat myös kannatuksensa toimenpiteille sopimuksen aikaansaamiseksi maanalaisten ydinasekokeiden kieltämiseksi jatkona vuoden 1963 Moskovan sopimukselle ydinasekokeiden kieltämisestä ilmakehässä, ulkoavaruudessa tai veden alla.

MOLEMMAT OSAPUOLET totesivat jälleen, että ydinaseettomien vyöhykkeiden aikaansaaminen eri puolille maailmaa voisi tehokkaasti rajoittaa ydinaseiden leviämistä ja täten lieventää kansainvälistä jännitystä.

Osapuolet lausuivat pitävänsä hyödyllisenä yleismaailmallisen aseriisuntakonferenssin koollekutsumista johon kaikki valtiot osallistuisivat.

Molemmat osapuolet totesivat jälleen Yhdistyneiden Kansakuntien tärkeän merkityksen kansainvälisen rauhan ja turvallisuuden ylläpitämisessä. He toivat ilmi uudelleen aikovan aktiivisesti pyrkiä myötävaikuttamaan YKn kehittämiseen ja vahvistamiseen rauhan ja kansainvälisen turvallisuuden välikappaleena YKn peruskirjan tarkan noudattamisen pohjalla. Tässä yhteydessä korostettiin uudelleen Yhdistyneiden Kansakuntien yleismaailmallisuuden periaatteen toteutumisen tärkeyttä, jotta järjestö voisi tehokkaasti täyttää tehtävänsä.

VAIHDETTIIN MIELIPITEITÄ

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

Uimapukuyhdistelmä: Tämän laivastosinisen ja keltaisen kaksiosaisen uimapuvun peittää tavallinen hiaton terelyne ja puuvilla takki. Yhdistelmän on valmistanut Pedigree Suit, siinä on vyölliset housut ja yläosana rintaliivi.

Isku palleaan vei hengen

Panama. — Panamalainen nyrkkeilijä Orlando Torres kuoli sairaalassa perjantaina edellisen illan ottelusta saamiinsa vammoihin.

20-vuotias Torres sai vastustajaltaan Antonia Morganilta iskun palleaan ja jäi roikkumaan köysiin luvun loputtua. Hän ei palannut enää tajuihinsa.

LEIKKAA IRTI

AUTTAKAA

sodan raatelemaa Vietnamin kansaa. Lahjoittakaa ihmiselämän pelastamiseksi, haavoittuneiden parantamiseksi ja kärsimysten lieventämiseksi.

Lähettäkää lahjoituksenne osoitteella: Canadan Suomalainen Järjestö, 957 Broadview Ave., Toronto 6, Ont.

Lahjoittajan nimi ....

Osoite ....

Summa $..............

Sisältörikas ja hieno julkaisu

"UUSI NAINEN"

irtonumeroita saatavana kirjakaupastamme seuraavat:

tammi-, helmi- ja maaliskuun numerot

Irtonumeron hinta 60c

Tilatkaa ja tutustukaa "Uusi Nainen"-julkaisuun!

Vapaus Publishing Company Limited

BOX 69, SUDBURY, ONT.

Asiamiesten ja Naisten Viirin tilaajien huomioon!

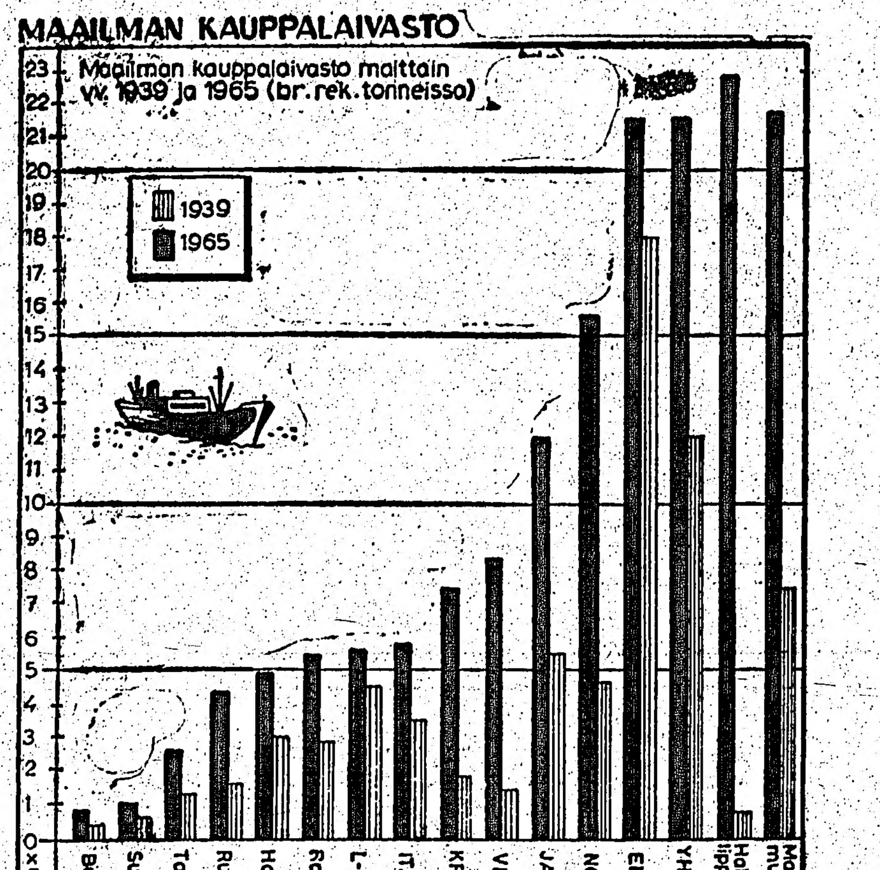
Naisten Viirin kustantaja, Työmies Society ilmoittaa, että lehden tilaushintoja on korotettu syyskuun 1 päivä.

Naisten Viirin uudet tilaushinnat Canadaan tilattuna ovat Canadan rahassa seuraavat:

1 vuosikerta $5.95
6 kuukautta $3.25

Tilauksia täällä vastaan ottavat Vapauden ja Liekin asiamiehet tai voi tilata osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
Box 69 Sudbury, Ont.



Maailman turuilta

AUTO METSÄSTYS- JA ITSEMURHAVÄLINEENÄ

Länsisaksalaiset autoilijat surmasivat 44,000 naaras- ja 700 koirashirveä, 700 karhua ja 122,000 jänistä teillä ja moottoriteillä viime vuonna. Nelisenkymmentä autoilijaa kuoli törmättyään eläimiin.

VARASTI AUTOSTA OVEN

Viime viikonlopun aikana varastettiin Tampereella lentokentän alueella pysäköitynä olleesta henkilöautosta vasen etuovi. Autoonsa uuden oven tarvinnut ei jättänyt vanhaa tilalle.

KUPERKEIKKA

Donald Campbellin maailmanennätysauto Proteus Bluebird kiepsahti vauhdissa ympäri viikko sitten keskiviikkona. Autoa ajoi muuan Campbellin ystävä, joka selvisi loukkaantumatta.

Bundeswehrin tankkeja Englantiin

Lontoo. — 350 länsisaksalaista panssarivaunumiestä saapuu ensi viikolla koulutettaviksi Englannin Pembrokeshiressä sijaitsevalle Castlemartinin panssarivaunuasemalle. Tämä on ensimmäinen niistä 8:sasta länsisaksalaisesta panssarivaunupataljoonasta, jotka tänä kesänä tulevat saamaan koulutuksensa Englannissa. 41 tankkia ja muuta sotakalustoa on jo saapunut Englantiin.

Rakentajat!
Meiltä saatte kaikenlaisia rakennustarpeita.
THUNDER BAY LUMBER CO.
(FORT WILLIAM) LTD.
HENKILÖKUNNAN OMISTAMA
HENKILÖKUNNAN JOHTAMA
"Kuuluisa palvelustaan"
Puhelin 623-7469
516 Simpson St. Fort William

Milloin hyvänsä tarvitsette ruokatavaraa, lihaa tai miesten vaatetusta, ostakaa ne osuuskaupastanne
International Co-Op Stores Ltd.
176 S. Algoma Street Port Arthur, Ontario

Suomalaisia lauluja ja tanssimusiikkia

COLONIAL LP ÄÄNILEVYILLÄ

(Pitkäsoittolevyjä)

Kaikki tässä ilmoituksessa olevat levyt on soitettava 33⅓ kiertonopeudella ja mikroneulalla.

Holiday in Finland

VIOLA TURPEINEN
LP-150 — 12 tuuman

Clap Hands, polkka • Tanner Waltz • Harlem Schottis • New Year's Hambo • Scandinavian Folk Dance • Ellin polkka • Two Row Accordion, polkka • Corvette Hambo • Sataa vettä, sataa lunta, sotiisi • Oleana polkka • Nicolina Hambo • Everybody's

Memories of Finland

POHJOLAN POJAT JA WALTER ERIKSSON
LP-169 — 12 tuuman

Maljan kanssa, sotiisi • Riippakoivun alla, sotiisi • Loma polkka • Kerenski • Muistoja Karpaateilta, valssi • Kulkurin valssi • Hanuri jenkka • Pikku Greeta, sotiisi • Vanhanmaan polkka • Raatikko • Mandschurian kukkuloilla, valssi • Orpopojan valssi.

Songs and Dances of Finland

VIOLA TURPEINEN JA WILLIAM SYRJÄLÄ
LP-179 — 12 tuuman

Woods of Finland, valssi • Jane's polkka • Mustalainen, valssi (laulu) • Sven's hambo • Tanssin Olgan kanssa (laulu) Heinäaika, polkka • Suomalainen sotiisi • Jolly Fellow, polkka Sinulle rakkain (laulu) • Kanhana in Action, polkka • Dolores valssi (laulu) • Let's Go polkka.

Dance Music from Finland

POHJOLAN POJAT WITH WALTER ERIKSSON
LP-204 — 12 tuuman

Iitin Tiltu • Punaisia tulppaaneja, valssi • Väliaikainen, sotiisi Kehräys masurkka • Kuti kuti, valssi • Merimies polkka Saarijärven Liisa, valssi • Peräkylän sotiisi • Kaipu, valssi Polkkasikermä • Muistoja Imatralta, valssi • Suomi Hovi muistoja

More Dances from Finland

POHJOLAN POJAT ORKESTERI
LP-248 — 12 tuuman

Narpes sotiisi • Seurasaaren polkka • Matin jenkka • Metsäkukkia, valssi • Romanssi tango • Lännen polkka • Synnyinlaaksosta, jenkka • Rakastan, tango • Syysunet, valssi • Kotipaikka-hambo • Finnish sotiisi • Kallen polkka.

Sävelmiä Suomesta — tuhansien järvien maasta

WALTER ERIKSSONIN ORKESTERI
LP-274 — 12 tuuman

Kyllikki valssi • Timo's jenkka • Lumimyrsky polkka • Kultahäät, hambo • Jälleennäkeminen, tango • Mäntymetsässä, valssi Tuo suru jonka sain, tango • Carmen Sylva, valssi • Veneretkellä, jenkka • Tupaantuliaiset, polkka • Poranek, valssi Entisajan tempo, sotiisi.

HINTA $4.50 KPL.

(ynnä 3 prosentin myyntivero Ontariossa)
Posti- ja pikatavaralähetyksistä on ostajan maksettava lähetyskulut

TILATKAA OSOITTEELLA:

Vapaus Publishing Co. Limited

P. O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

PARHAIN TERVEHDYKSIN

Beatti's

BAKERY LTD.
Paikallinen leipuri yli 50 vuotta

4 myymälää ja kotiinajopalvelu — Puh. 674-4239
McKenzie St. — Durham St. South
New Sudburyn ja Plaza 69 kauppakeskuksissa

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

HARRIS MOVERS & STORAGE

736 Regent St. S. Puh. 674-0731 Sudbury
PAKKAUSTA - LÄHETYSTÄ - LAATIKOINTIA
Mayflower muuttoajo-yhtiön edustaja
Kaukomuuttoja Canadassa ja kautta maailman

TERVEHDYKSEMME!

STAR
Bottling Works Ltd.

Suosittujen "PEPSI-COLA", "TEEM", "MOUNTAIN DEW" ja muiden maukkaiden virvokejuomien pullottajat

PUHELIN 675-2403
252 REGENT STREET SOUTH SUDBURY

Neuvostoliiton ja Suomen ystävyys . . .

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

Suomen ja Neuvostoliiton välisten suhteiden jatkuvasta lujittamisesta ja kehittämisestä.

Tässä yhteydessä pantiin tyydytyksellä merkille Suomen ja Neuvostoliiton välisen kaupan huomattava kasvu kolmannen viisivuotissopimuksen aikana vuodesta 1961 vuoteen 1965.

Osapuolet totesivat myös tyydytyksellä, että neljäs runkosopimus kauppavaihdosta vuosina 1966—1970 luo vankan pohjan molempien maiden välisten taloudellisten suhteiden jatkuvalle kehittämiselle. Suomen Tasavallan Presidentti ja Neuvostoliiton Ministerineuvoston Puheenjohtaja pitivät hyödyllisenä tutkia keinoja jatkuvan ja entistä kiinteämmän kosketuksen aikaansaamiseksi molempien maiden taloudellisten asiantuntijain välillä kaupallisten ja taloudellisten suhteiden laajentamismahdollisuuksien järjestelmälliseksi tutkimiseksi.

He pitivät arvokkaina ponnistuksia rajakaupan järjestämiseksi Suomen ja Murmanskin alueen välillä samaan tapaan kuin jo on tehty suurella menestyksellä Suomen ja Leningradin alueen välillä

Osoituksena lujittuvasta naapurisovusta ovat mm. viime aikoina ratifioidut sopimukset Suomen ja Neuvostoliiton välillä yhteistoiminnasta poronhoidossa raja-alueilla, merialueiden ja mannermaajalustan rajoista Suomenlahdella sekä vuonna 1959 kalastuksesta ja hylkeenpyynnistä tehdyn sopimuksen ulottamisesta koskemaan erästä Suursaaren itäpuolella olevaa aluetta Suomenlahdella.

Vierailun aikana Neuvostoliiton ministerineuvoston puheenjohtaja tutustui Helsingin nähtävyyksiin sekä vieraili Kirkkonummella, Oulussa ja Raahessa, missä hän tutustui Suomen kansan elämään ja saavutuksiin ja kävi teollisuuslaitoksissa.

Neuvostoliiton ministerineuvoston puheenjohtaja A. N. Kosyginin ystävyysvierailulla Suomeen on tärkeä osuus Suomen ja Neuvostoliiton välisten hyvien naapuruussuhteiden jatkuvassa kehittämisessä ja lujittamisessa. Osapuolet totesivat jälleen, miten hyödyllistä Suomen ja Neuvostoliiton valtiomiesten henkilökohtaiset tapaamiset ovat.

Neuvostoliiton ministerineuvoston puheenjohtaja A. N. Kosygin toisti Neuvostoliiton korkeimman neuvoston puhemiehistön ja Neuvostoliiton hallituksen nimissä Suomen tasavallan presidentille Urho Kekkoselle aikaisemmin esitetyn kutsun saapua viralliselle vierailulle Neuvostoliittoon. Hän esitti Neuvostoliiton hallituksen puolesta kutsun myös pääministerin johtamalle Suomen hallituksen valtuuskunnalle saapua viralliselle vierailulle Neuvostoliittoon. Kutsut otettiin kiitollisuudella vastaan. Vierailujen ajankohdasta sovitaan myöhemmin.

Rowan Suomeen heinäkuussa

Helsinki. — Yhdysvaltain entinen Suomen suurlähettiläs Carl T. Rowan saapuu käynnille Suomeen heinäkuun 21 pnä. Nykyisin televisiokommentaattorina ja useissa Yhdysvaltain lehdissä ilmestyvän syndikaattipalstan kirjoittajana toimivan Rowanin vierailu kestää kolme päivää.

Suomen lisäksi Rowan aikoo Euroopan matkallaan vierailla Englannissa, Neuvostoliitossa, Puolassa, Romaniassa ja Itävallassa. Helsingissä on Rowanin isäntänä suurlähettiläs Tyler Thompson.

Helsinki. — Kymmenittäin paloautoja, satoja palomiehiä, poliisia ja sotilaita osallistui Messuhallin palon sammutustyöhön viime torstaina.

Palossa tuhoutuivat hallin vesikatto ja välikatto kokonaan ja sisälläolevat puuosat osittain. Lisäksi vaurioituivat hallin kannatinpalkit. Palo sai alkunsa ilmastointilaitteista.

Pyrkimyksenä on korjata Messuhalli käyttökelpoiseksi, mikäli kannatuspalkit eivät ole vaurioituneet pahoin. Messuhallin vuokraus on kesäisin ollut vähäistä, joten tulipalo ei paljonkaan häiritse hallin kesätoimintaa.

Laukaustenvaihtoa Mississippissa

Philadelphia, Miss. — Neekerien tasa-arvoisuutta puoltavien marssijoiden ja eräiden kiihkomielisten valkoisten välillä tapahtui laukausten vaihtoa ja eräs valkoihoinen, Stanley Stuart haavoittui. Hän on suhteellisen tyydyttävässä tilassa.

Yhteenotto tapahtui demokraattisen vapauden-puolueen päämajan läheisyydessä. Neekerimarssijat tiedoittivat, että kolme autolastillista valkoisia saapui paikalle ja alkoi ammunnan, johon he vastasivat samalla mitalla. Heidän arvellaan osuneen kahteen autoon.

Tri Martin Luther King puhui Yazoo Cityssa oikeustalon rappusilta jossa vihamielinen valkoisten joukko heitteli ilotulituspommeja kokoukseen saapuneiden joukkoon.

Kennedy kehui Haile Selassien politiikkaa

Addis Abeba. — Amerikkalainen senaattori Robert Kennedy ylisti keskiviikkona Addis Abebaan saapuneessaan Etiopian keisarin Haile Selassien ponnisteluja Afrikan yhtenäisyyden ja maailmanrauhan hyväksi.

Etiopia on senaattori Kennedyn Etelä-Afrikasta 4. kesäkuuta alkaneen, neljään Afrikan maahan suuntautuvan kiertomatkan viimeinen kohde.

Lehdistön edustajien kysymykseen, suosittaissiko Kennedy Yhdysvaltojen Etelä-Afrikan politiikan muuttamista tähän maahan tekemänsä vierailun tuloksena, senaattori vastasi puhuvansa tästä asiasta vasta kotimaahan paluunsa jälkeen.

Valkoinen valas näytti itsensä

Kahden ja puolen metrin mittainen valkoinen valas nähtiin lähellä Duisburgia hiljattain uimassa Reiniä vastavirtaan. Lumivalkoinen valas, jota saksalaiset kutsuvat Moby Dickiksi, näyttäytyi ensimmäisen kerran Duisburgin lähellä kaksi viikkoa aikaisemmin saaden asiantuntijat ymmälleen, mitä tekee valas 200 kilometrin päässä normaalista elementistään Pohjanmeren suolaisista aalloista. Duisburgin eläintarhan johtaja tri Wolfgang Gewalt ryhtyi heti kuultuaan valaan näyttäytyneen jälleen valmistelemaan uutta yritystä saada se maihin. Hän arvelee saavansa Moby Dickistä melkoisen nähtävyyden eläintarhassa.

— Lihatshevin autotehdas Moskovassa on valmistanut uuden ensiapuauton ZIL-118 A. Tämä auto on varustettu erittäin vaikeita sairaustapauksia silmälläpitäen, jolloin täytyy suorittaa potilaalle leikkaus viipymättä ehtimättä toimittaa häntä sairaalaan. Auton korin yläosaa voidaan nostaa niin, että kirurgi voi esteittä työskennellä. Erikoislaitteiden nostetaan myös paarit ja muutetaan ne leikkauspöydäksi. Valonheitin antaa tasaisen ja varjovapaan valaistuksen. Kovimmillakin pakkasilla autossa on sopivan lämmintä.

KOSKA JOKA TAPAUKSESSA SEN TEETTE, NIIN..

TERVEELLISIÄ VIHJEITÄ JOKAPÄIVÄN VARALLE

Jos joka tapauksessa suoritatte ostoksia, ette kai unohda silloin marjoja. Ne sisältävät paljon tärkeitä mineraaleja, vitamiineja, jne. Ne ovat sitäpaitsi hyviä ruoansulatukselle, terveellisiä maksalle, munuaisille ja verenmuodostukselle.

Jos juotte teetä, lisätkää siihen [illegible] pisara sitruunan mehua. Se maistuu hyvälle ja on terveellistä.

Kun silitätte, tehkää se istuen. Aluksi se on tosin hieman hankalaa, mutta totutte siihen pian. Selkänne ei sitä vastoin totu koskaan ikävään ja väsyttävään seisovaan silitysasentoon.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
LOCKERBY TAXI
Puhelin 673-0344
TROUT LAKE TAXI
Puhelin 675-7119
1534 Paris St. Sudbury

HAUSKAA KESÄÄ KAIKILLE!
JAMES CHRISTAKOS
RUOKATARVIKKEITA JA LIHAA
Erikoisuutena rasvasillit ja Suomen tuotteet
Puhelin 674-4622
410 Elgin Street South, lähellä silta — Sudbury

CANADA-PÄIVÄN tervehdyksemme!

PROM
MUSIIKKIKAUPPA
MUSIIKKIKOULU
Haitarin, torven, kitaran ja rumpujen oppitunteja
LEO NIEMI ja ARMAS LAMPI, suomalaiset opettajat
36 ELGIN ST. N. Puh. 673-7135 SUDBURY

PARHAIN TERVEHDYKSIN
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA
T. ELORANTA, B.A. Sc., L.L.B.
7 CEDAR ST. SUDBURY

ONNITTELUT
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA
KAUKO E. MAKI, Q.C.
7 DURHAM ST. S. SUDBURY

Parhaat tervehdyksemme maamme itsenäisyyspäivän johdosta!

Kaikki mukaan Canadan satavuotisjuhlan valmisteluihin, että juhlasta tulisi kaikkien kansallisryhmien kulttuuria sisältävä ja täydellisesti Canadan historiaa kuvaava juhlavuosi.

CSJn SUDBURYN OSASTO

TERVETULOA TYÖN PUISTOON
SÄVEL-KUORON järjestämään JUHANNUSKOKKOJUHLAAN ja TANSSEIHIN
HUOMENILTANA, TK. 24 PNÄ

PIKKU LAULU-, SOITTO- JA URHEILUJUHLA WANUPISSA
Sunnuntaina, heinäkuun 17 pnä 1966
Urheilukilpailut klo 10 ap. — Juhlaohjelma klo 2 ip.

Vaatteenne puhtaiksi huolellisella pesulla tai kemiallisella puhdistuksella
NOPEA PALVELU
CASCADE LAUNDRY & Dry Cleaners
PUHELIN 675-8363
371 Lorne St. Sudbury

HAUSKAA KESÄÄ
ja hyvää kalaonnea
toivottaa
IMPI JA SIMO SUOMI
SCANDINAVIAN FOODS
Ulkolaisten ja Canadan ruokatarvikkeiden keskus
Puh. 673-8665
26 Frood Rd. Sudbury

PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME!
DAVID A. BOWLES LIMITED
Yleisien vakuutuksien toimisto
AUTOLAINOJA KOHTUULLISIN HINNOIN
PUHELIN 674-1951
67 Elm St. East, huone 301 Sudbury

Parhaimmat tervehdyksemme suomalaisille
CANADA-PÄIVÄN
JOHDOSTA!
Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme arvokkaasta kannatuksesta
SUDBURY MEMORIAL WORKS
Alueen ainut
"ROCK OF AGES"
hautakivien välittäjä
Puh. 673-1846
453 Arnley St. Sudbury

KODIN PIIRISTÄ

TOIMITTANUT EEVA

KESÄISIÄ ATERIOITA

Kesä on alkanut, ja samoin kuin siirrymme kevyihin kesävaatteisiin siirrymme myös kevyempiin ruokiin, koska kaloreiden tarve lämpimänä vuodenaikana on vähäisempi kuin kylmänä. Vaikka kaloreiden kulutus väheneekin, pysyy vitamiinien ja kivennäisaineitten tarve entisellään tai jopa kasvaa. Tällöin on paikallaan lisätä vihannesten osuutta ruokavaliossa käyttämällä hyväksi kulloinkin edullisesti saatavissa olevia vihanneksia. Nyt voimmekin valmistaa monenlaista hyvää tomaatista joka on A- ja C-vitamiinipitoinen herkku sekä kurkusta ja piristää a'erilaitamme calaateilla ja käyttää ruokien maustamiseen tuoreita maustevihanneksia.

TOMAATTIMUNAKOKKELI

1 sipuli
4 tomaattia
5 munaa
suolaa
pippuria

Sipuli hienonnetaan, tomaatit leikataan viipaleiksi ja käristetään paistinpannussa, päälle kaadetaan hieman vatkattu, maustettu munaseos. Seoksen annetaan hyytyä ja pinnalle ripotellaan runsaasti persiljaa.

AMADEUKSEN TOMAATIT

Tomaattia
säilyketonnikalaa
voita
kermaa
muna
suolaa
pippuria
persiljaa

Tonnikala, voi, kerma, muna ja mausteet sekoitetaan tasaiseksi tahnaksi. Tomaateista leikataan kansi ja koverretaan sisustaa pois ja maustetaan suolalla ja pippurilla ja annetaan seistä jonkin aikaa. Tomaatit täytetään tahnalla ja päälle ripotellaan persiljaa. Tarjoillaan salaatinlehdillä.

RAILIN NYYTIT

Tomaatteja
keitettyä riisiä
kinkkua
kermaa
persiljaa
perunavoitaikinaa

Suurehkot tomaatit leikataan puoliksi ja sisus poistetaan. Täytteeksi sekoitetaan riisistä, kinkusta, kermasta ja persiljasta puuromainen seos, jolla tomaatinpuolikkaat täytetään. Täytetyt tomaatit leivotaan perunavoitaikinan sisään nyyteiksi.

jotka tarjotaan lämpiminä esim. tomaattikeiton tai vihannesliemen kanssa. Sopivat myös hyvin teen kanssa.

TOMAATTIBOOLI

Tomaattimehua sekä säilöttyä että tuoretta
sitruunamehua
vettä
tomaattiviipaleita
sitruunaviipaleita

Mehut sekoitetaan keskenään ja laimennetaan vedellä sekä maustetaan tarpeen mukaan sokerilla, suolalla ja pippurilla. Juoma jäähdytetään hyvin ja siihen lisätään ennen tarjolletuontia tomaatin- ja sitruunanviipaleet sekä jääpaloja. Tarjoillaan virvoitusjuomana.

KIRPEÄ KURKKUSALAATTI

Kurkku leikataan pituussuuntaan halki ja edelleen viipaleiksi, jotka muistuttavat puolikuuta. Kurkkuviipaleet pannaan n. puoleksi tunniksi seisomaan kylmään suolaveteen. Sekoitetaan kastike, johon käytetään 1 rkl viinietikkaa, 3 rkl ruokaöljyä ja 2 tl hienonnettua persiljaa. Kurkut joista on hyvin valutettu suolavesi, pannaan kastikkeeseen, jossa ne ennen salaatin tarjoamista saavat seistä vielä jonkin aikaa viileässä.

SAMIN SALAATTI

Yhtä paljon viiliä ja kermaa
sinappia
salaatinlehtiä
persiljaa ja
kurkkua

Kerma vatkataan vaahdoksi ja sekoitetaan viiliin, seos maustetaan voimakkaasti sinapilla ja mahdollisesti hivenellä sokeria. Salaatinlehdet huuhdotaan ja revitään suikaleiksi, kurkku leikataan kuutioiksi ja persilja silputaan, kaikki aineet sekoitetaan keskenään kastikkeeseen Salaatti tarjotaan hyvin jäähdytettynä esim. paahdetun lihan tai savustetun kalan kanssa.

SILLI-VIHANNESHERKKU

Salaattia
retiisejä
kurkkua
tomaatteja
persiljaa
tilliä
ruohosipulia
rasvasilliä

KASTIKKEESEEN:
2 kkp. kermaa
2 rkl viinietikkaa
2 tl sinappia
sokeria
paprikaa

Silli perataan, liotetaan ja leikataan kapeiksi viipaleiksi sekä pannaan fileen muotoon laakealle vadille, hienonnettua tilliä ja ruohosipulia ripotellaan päälle. Kastikeaineet sekoitetaan keskenään kuohkeaksi. Salaatinlehdet huuhdotaan ja leikataan suikaleiksi, retiisi hienonnetaan ja lisätään salaatin kanssa kastikkeeseen, joka kaadetaan sillin päälle. Kurkku, tomaatti ja retiisi leikataan viipeleiksi, joilla koristellaan vati. Päälle ripotellaan vielä paprikaa ja persiljaa Tarjotaan keitettyjen perunoitten kanssa.

MAAHERRAN PATA

Padassa ruskistetaan jauhelihaa ja sipulia, jotka maustetaan suolalla, pippurilla ja curryllä, mukaan lisätään suikaleiksi leikattua raakaa perunaa ja liemeksi hiukan kuutiolihalientä. Päälle ladotaan pinta täyteen tomaatti- ja kurkkuviipaleita sekä tarjolle tuotaessa runsaasti persiljaa. Ruoka haudutetaan kypsäksi tiiviin kannen alla liedellä tai uunissa.

* * *

Pieniä neuvoja

MUNALUSIKAT

Luiset munalusikat voi helposti saada uuden näköisiksi hankaamalla niitä varovasti hiekkapaperilla.

MANSIKAT

Poimittuanne mansikoita älkää koskaan kaatako niitä toiseen astiaan, sillä sellaisesta käsittelystä mansikat vahingoittuvat.

VAHAKANGAS

Ostaessanne uuden vahakankaan kääntäkää vanha nukkainen puoli alustaksi. Silloin uusi kestää paljon kauemmin.

KERMA

Kuoren muodostumisen kermakannun pinnalle voitte ehkäistä sirottelemalla päälle hiukan sokeria.

Nurinkäännettyjä väitteitä:

LÄNSI-SAKSAN SOTAMINISTERI SUOMEN YLEISRADIOSSA

Suomen yleisradio haastatteli jokin aika sitten Länsi-Saksan sotaministeri Kai-Uwe von Hasselia NATO-politiikan ja varsinkin Länsi-Saksan muulle Euroopalle aiheuttamista turvallisuusongelmista. Kysymykset ja vastaukset sivusivat joka kohdalla asioita, joista Suomikaan ei ole syrjässä, ja aivan erityisesti ne koskettivat Suomea niissä kohdin, missä von Hassel esitteli Bonnin käsityksiä Itämeren sotilaspoliittisesta merkityksestä, Skandinavien maiden NATO-jäsenyydessä sekä Suomen ja Neuvostoliiton sopimussuhteesta.

Tämä suomalainenkin haastattelu antoi osaltaan kuvan Bonnin politiikan johtotähdistä ja siitä linjasta, jonka nimenomaan juuri Länsi-Saksa NATO-liiton toiseksi vahvimmaksi jäseneksi paisuneen nykyisin lännen sotaliitolle antaa. Hänen lausumansa selventävät myös syitä, jotka ovat johtaneet nimenomaan Ranskan irtautumiseen NATOsta. Useassa yhteydessä von Hassel halusi antaa sellaista kuvaa, että NATOn varustautuminen johtuu NLn taholta tulevasta sotilaallisesta uhasta, jota vastaan edelleen on ponnisteltava. Tämä on se ajatusrakennelma, jonka ylläpitäminen on välttämätöntä NATOn politiikan ja nimenomaan Länsi-Saksan varustautumisen jatkamiseksi, mutta esimerkiksi ranskalainen lehdistö toteaa avoimesti, ettei NL muodosta Länsi-Eurooppaan päin mitään hyökkäysuhkaa. Mitä Länsi-Saksaan itseensä tulee, niin yksikään Euroopan valtio ei ole esittänyt Länsi-Saksalle alueellisia vaatimuksia yhtä vähän kuin yrittänyt kaataa sen yhteiskunnallis-taloudellista järjestelmää, kuten mm. huomautettiin viime maaliskuussa NLn vastausnootissa Länsi-Saksan hallitukselle. Mikään ulkopuolelta uhkaava vaara ei siis voi olla NATOn ja Länsi-Saksan varustelupolitiikan syynä.

Perussyynä on se, että Länsi-Saksa ja perin avoimesti ylläpitää USAn vahvasti tukemana revanshisuunnitelmia itään. Tämän vahvisti myös von Hassel korostaessaan niin Saksan rauhansopimusta kuin ydinasekieltoakin koskevan kysymyksen yhteydessä Saksan yhdistämisen ensisijaista merkitystä. Saksan yhdistämisellä taas Bonn tarkoittaa edelleen Saksan demokraattisen tasavallan liittämistä Länsi-Saksaan sekä v. 1937 rajojen palauttamista. Kun erinomaisesti tiedetään, että tällaista "yhdistämistä" voitaisiin yrittää vain hyökkäyksen avulla, jonka auttamattomana seurauksena olisi kolmas maailmansota, voidaan Länsi-Saksan tavoitteiden katsoa muodostavan edelleen kuolemanvaaran Euroopalle. Eräät ranskalaislehdet ovat todenneet suureksi virheeksi sen, että NATO-maat ovat vuodesta toiseen tukeneet näitä Länsi-Saksan rajatavoitteita, vaikka ne ovat täysin epärealistisia. Juuri nämä revanshitavoitteet ovat johtamassa uuteen linjanvetoon Euroopassa, jossa itä-länsi tilalle saattaa rakentua tämän linjajaon ylittävä Länsi-Saksaa vastaan suuntautuva muodostelma.

Länsi-Saksan sotaministerin arvio Itämeren strategisesta merkityksestä on yhtä nurinkäännetty kuin hänen muutkin asettelunsa. Hän puhuu Itämeren strategisesta merkityksestä NLlle mutta koska NLlla ei ole hyökkäystavoitteita tälläkään alueella, muodostaa juuri Länsi-Saksan voimakas varustautuminen vaaran Itämerelläkin. Von Hassel väittää, että Suomen ja NLn avunantosopimuksen maininnalla Saksan tai sen liittolaisten taholta tulevasta hyökkäyksestä olisi vain "julistusten luonne".

Se ei ole kovin vakuuttava välte silloin, kun Länsi-Saksan omatkin liittolaiset ilmaisevat avoimen pelkonsa Länsi-Saksan sotilaallisen aseman jatkuvasta vahvistumisesta. Käsitellessään Norjan ja Tanskan irtaantumispyrkimyksiä NATO-liitosta, osoitti von Hassel, että juuri Länsi-Saksa tulee tekemään kaikkensa irtaantumisen estämiseksi, koska Skandinavia on sille NATOn tärkeä sivusta: Bonnin hallituksen näkemys Skandinaviasta Saksan hyökkäysrintaman tärkeänä osana on siis sama kuin Hitlerin — ja kuin tämäkin, myös von Hassel puhuu samassa yhteydessä niin ikään Hollannin ja Belgian "turvallisuudesta", jotta koko suuri rintama pysyisi "toimintakykyisenä".

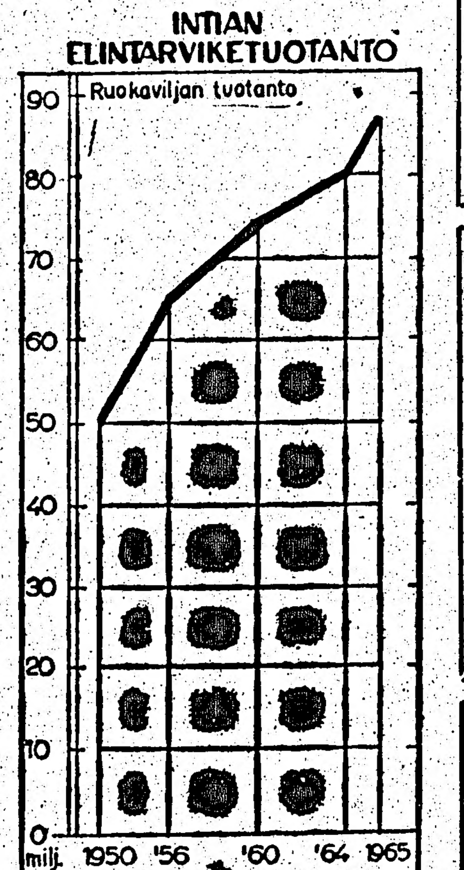
NATO kuuluu historiaan myös

Pariisi. — Presidentti de Gaullen eniten ääniä kerännyt vastustaja Ranskan viime presidenttivaaleissa ja vähän aikaa sitten muodostetun vasemmiston varjohallituksen johtaja, Francois Mitterrand sanoi viikko sitten, että Pohjois-Atlantin liitto kuuluu historiaan.

Pariisissa pidetyssä vasemmistojärjestön kokouksessa hän sanoi: "Nato kuuluu historiaan. Ystävyytemme Amerikan kansaa kohtaan — sen kiitollisuuden jota me tunnemme sitä kohtaan, ei pitäisi estää meitä etsimästä toista tietä turvallisuutemme takaamiseksi".

Mitterrand sanoi edelleen, että Varsovan sopimus ja Nato pitäisi hajottaa ja saada käyntiin neuvottelut idän ja lännen välillä.

Tiedättekö, että mansikat on poimittava aamulla? Silloin ne ovat parhaimmillaan.



TIETOJA INTIAN ELINTARVIKETILANTEESTA

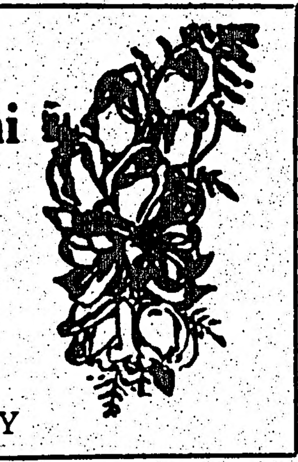
Intian maatalousministeri Subramaniam on julkaissut tietoja, jotka valaisevat maan ruokaviljan tuotannon kehitystä viimeksi kuluneiden 15 vuoden aikana. Tilastomme perustuu näihin tietoihin. Niistä ilmenee, että Intian kyseinen tuotanto jatkuvasti kasvaa. 15 vuotta sitten olivat maatalousinvestoinnit kaikkiaan 2059 milj. rupiaa ensimmäistä viisivuotissuunnitelmaa varten. Kolmannen viisivuotissuunnitelman toteuttamiseksi sijoitettiin varoja kaikkiaan 5093 milj. rupiaa. Viimeksi kuluneiden 15 vuoden aikana on ruokaviljan tuotanto lisääntynyt 76 pros. Kuitenkin on nykyinen tuotanto vielä riittämätön maan tarpeen tyydyttämiseksi. Sitä varten tarvittaisiin 125 miljoonan tonnin suuruinen tuotanto. Neljän vuoden kuluttua toivotaan päästävän tähän määrään. Lähivuosina kiinnitetään huomiota ennen kaikkea viljan laadun kehittämiseen, hyönteismyrkkyjen ja paremman siemenviljan käyttöön, kastelujärjestelmän edelleen kehittämiseen ja keinolannoitetehtaiden rakentamiseen. Maataloustuotannon on jatkuvasti noustava, sillä Intian väestö lisääntyy vuosittain noin 10 miljoonalla hengellä. Lisäys johtuu ennen kaikkea kuolleisuuden alenemisesta. Vuodesta 1890 lukien on syntyväisyys tuhatta asukasta kohden laskenut yli 10 pros. kun sen sijaan kuolleisuusluku on laskenut yli 40 prosenttia.

Onnitteluni Canada-päivän johdosta!
Hauskaa ja nautintorikasta kesää kaikille
Penage-järven kesävieraille!
WILLIAM N. GEMMELL
Puhelin 866-2315
Penage Lake, R. R. 1 Whitefish, Ontario

JATKUVAA ONNEA JA RAUHAA
toivotamme kaikille canadalaisille tänä Canada-päivänä, että vuonna 1967 voimme rauhan oloissa viettää maamme satavuotisjuhlavuotta!
Aili ja Antti Etula
Aino Kauppinen
Myra ja Eino Kilpinen
Lea ja Olva Mäki
Väinö Keränen
Kalle Jokinen
Taisto Saikkonen
Arvi Kivi
Ida ja Jalmar Holmstedt
Alma ja Antti Ranta
Martha ja Brynolf Poutiainen
Hanna ja Kalle Tarvainen
Greta Luoto
Esther ja Eino Mäki
Aune ja Elis Kallio
Gust Salminen
Esther ja Toby Hakala
Vilma ja Vilho Vickman
Aini ja Nick Grundsten
R. R. 1 WHITEFISH, ONT.

JUHLATERVEHDYKSEMME!
REG. WILKINSON LTD.
SUOSITTU MIESTEN VAATETUSLIIKE
Tunnettuja "PROGRESS BRAND" ja WARREN K. COOKE miesten pukuja ja takkeja
98 Durham St. South Sudbury

Parhaat tervehdykset suomalaisille asiakkailleni



JAMES ING
EXPERTTI SÄHKÖMIES
Puhelin 674-1294
341 LASALLE BLVD. SUDBURY

EMPIRE UNION TAXI
LUOTETTAVA JA NOPEA PALVELU
675-5616 — 674-4277
299 ELGIN ST. S. SUDBURY

PARHAIN CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYKSIN
SUDBURY & DISTRICT GENERAL WORKERS UNION LOCAL 902
I. U. M. M. & S. W.
19 Regent St. South Sudbury

ONNITTELUMME
DELONGCHAMP CARTAGE CO. LTD.
Sudburyn vanhin muutto- ja rahtiajoliike
20 Lorne St. South. Puh. 675-5641 Sudbury

Tervehdykset CANADA-PÄIVÄN johdosta!
EMILE J. LACOURCIERE, Q.C.
4 DURHAM ST. N. SUDBURY

PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME!
LAINE AGENCIES
Vakuutus- ja kiinteistötoimisto
PENTTI PENTTILÄ ja OLIVER R. LAINE

Puhelin 675-6427
Kotiin 674-4167, 675-2941
125 DURHAM ST. S., SUDBURY
Bannonin vier. yläk.

PARHAIN TERVEHDYKSIN!
MORRISON PLUMBING & HEATING
(SUDBURY) LIMITED
Putkitustyö ja lämmityslaitteiden asentaminen erikoisalamme — Öljypolttimoita
KUSTANNUSARVIOT VAPAASTI
Puhelin 674-0797
164 Elgin St. South Sudbury, Ontario

Hauskaa juhla-aikaa kaikille!
GLORIA'S RESTAURANT
MAUKKAITA ATERIOITA JA VOILEIPIÄ
Ulosvietävät tilaukset valmistetaan nopeasti
Regent S. (Hwy 69) ja Bouchard katujen kulmassa
Puhelin 674-6376 Sudbury

PARHAAT ONNITTELUMME
Sudburyn vanhimmalta ja suurimmalta vakuutustoimistolta
A. FOURNIER INSURANCE LTD.
PUH. 674-5257
135 Cedar St. Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN!
SPEIGEL, CAMPBELL & HOBBS
LAILLISTETUT TILINTARKASTAJAT
289 CEDAR STREET SUDBURY

Mitä parhaimmat tervehdyksemme
Lausumme monet sydämelliset kiitoksemme suomalaisille heidän osoittamastaan luottamuksesta palveluksiimme!
LOUGHEED'S
HAUTAUSTOIMISTO
82 EYRE STREET
SUDBURY, ONTARIO

OPTOMETRISTI
L. Y. Lacourciere
B.A., O.D.
Puh. 674-5156 — kotiin 673-2674
36 ELM ST. EAST YLAK.
SUDBURY ONTARIO

Foot & Goring Ltd.
Vakuutuksia - Kiinteimistöjä
Kiinteimistölainoja
PUHELIN 675-7585
72 Cedar Street Sudbury

Mike's Sunoco
1329 Regent St. S. Puh. 674-6074
SUNOCO GASOLIINIA ja ÖLJYÄ
"A TO Z" RASVOJA
Huolellinen huoltopalvelu

Putkitus-, lämmitys-, pelti- ja ilmanvaihtotöiden expertit
NELSON Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
Puh. 673-4273 ja 674-7115
100 Maki Ave. Sudbury

KESTO-KIHAROIDEN KESKUS
Ensiluokkainen palvelus
Balmoral Kampaamo
SIGRID KETOLA, omistaja
11 Cedar St. - Puh. 673-1590
Rautatien vieressä Sudbury

SUURENMOISTA!
55-vuotisjuhlamyyntimme ja
FORD-kuumeen
aikana säästätte
$1000 SAAKKA
uusien
FORD-autojen
ostossa
SULO HEINO
Kyvykäs suomalainen myyjämme mielellään auttaa valitsemaan mieleisenne auton suurella säästöhinnalla.
Lisäksi ilmaisia voittoja
McLEOD MOTORS
673-9501
65 Larch St. Sudbury
(18-21-23-25)

Tilatkaa Vapaus!

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Kuoron järjestämät hauskat juhannustanssit kokkoineen ja kokkoauluineen Työn Puistossa perjantai-iltana kesäkuun 24 pnä.

Työn Puiston mainio sauna on avoinna keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin kello 1—11 ip.

Alerts-Visan kokous Finnish haalilla torstaina, kesäkuun 23 päivänä kello 8 illala.

Hauska kesäpiknikki Toby Hakaan paikalla Pikku Penagella heinäkuun 9 päivänä. Siellä on lihakeittoa, kahvikultaa, seurapelejä je verraton sauna uimapaikkoineen. Tervetuloa.

Tiistaina hauska bingotilaisuus Finnish haalilla

Tiistaina, kesäkuun 28 päivänä, kello 7.30 illalla on Finnish haalilla hauska bingotilaisuus, mihin ovat sydämellisesti tervetulleita kaikki sanavapauden ystävät.

Tilaisuuteen on varattu hyviä bingopalkintoja, ja hyvä kahvitarjoilu. Kaikki bingosta saatavat tulot luovutetaan Vapauden ja Liekin haasterahaston kartuttamiseksi nimenomaan siinä mielessä, että sanavapaus voitaisiin säilyttää täkäläisten kansalaistemme hyväksi. Tervetuloa läheltä ja kaukaa, sanovat tilaisuuden järjestäjät.

Monipuolinen ohjelma Beaver Laken juhlassa

Tiistaisessa Vapaudessa julkaistussa ilmoituksessa saatiin nähdä, että Beaver Laken vuotuisessa kesäjuhlassa on todella monipuolinen ja arvokas ohjelmisto.

Juhla alkaa sunnuntaiaamuna kello yhdeltätoista jännittävillä urheilukilpailuilla, joiden lomassa ja yhteydessä on juhlavierailla tilaisuus osallistua ampumakilpailuihin ja erinäisiin seurapeleihin.

Sunnuntaina on haalilla hieno konserttiohjelma. Tässä yhteydessä on pyydetty ilmoittaa, että tiistaisesta ilmoituksesta jäi mainitsematta se, että Sudburyn Melody-orkesteri esiintyy siellä Karl Piilosen johdolla. Soitto, laulu ja muiden yksityisnumeroitten lisäksi juhlassa on Laila Rintamäen ohjaama. Kyllikki Mäntylän kirjoittama 2-osainen huvinäytelmä "Raplaaja".

Tervetuloa läheltä ja kaukaa sanovat "majavajärveläiset".

Onnistuneet kilpailut pyhänä Wanupissa

Päivän valjetessa sankka sumu peitti Wanupin ja ympäristön ja näytti siltä, että ehkä kilpailut joudutaan peruuttamaan, vaan kello yhdeksän jälkeen sumu alkoi nousa ja komea auringonpaiste lupasi komeaa ilmaa.

Ja päivästä muodostuikin kesän kauneimpia.

Hiukan myöhästyneenä päästiin aloittamaan 100 metrin juoksun, ja tämän jälkeen "kuuman sarjan" alle 12 vuotiaiden 60 m.

5-ottelu jälkeen saatiin nähdä 4x200 metrin juoksun jonka voitti Don Hutman, Lorne Luhta, Eugene Brenton ja Saul Kansala ajalla 1.47.4. Toiseksi tuli Alertsin nuorten joukkue jossa juoksi Gary Vineau, Ted Scharf, Olli Kassinen ja Mike Sanborne, saaden tuloksen 1.52.3. Don Hutman ottikin heti alussa johdon ja hänen joukkueensa piti varman etumatkan loppuviivalle saakka.

Jännityksellä odotettiin 800 metrin juoksua jossa tiedettiin olevan useampi "kova naama", mukana Nuori Randy Kitts ottikin johdon alkumetreillä ja kasvatti jatkuvasti rakoa toisiin juoksijoihin voittaen ajalla 2.17.7.

TULOKSIA:

Yleinen sarja, 5-ottelu, 100 m, kuula, pituushyppy, kiekonheitto ja 200 m juoksu. 1) G. Kitts Alerts 1307 pistettä.

Alle 21 v. sama ottelu: 1) Reino Viitala Voima 1974 pistettä.

Alle 18 v. sama ottelu: 1) Eugene Brenton Jehu 1613 p., 2) Mike Sanborne Alerts 1549 p., 3) Gary Vineau Alerts 1458 p., 4) Olli Kassinen Alerts 1303 p.

Alle 15 v. poikien 5 ottelussa teki erinomaisia tuloksia nuori Ted Scharf Alertsista saaden tulokseseen 1263 pistettä.

Naisten ottelussa sai Alertsin Kerttu Kitts 750 pistettä.

Alle 12 v. poikien sarjan voitti James Brenton Jehusta juosten 60 m ajassa 9.6 ja hypäten pituutta 3.57. Toiseksi tuli Vesa Kassinen Alertsista 10. ja 3.14 tuloksilla ja kolmantena David Palomäki 10.2 ja 1.72.

Alle 12 v. tyttöjen 60 m. ja pituushyppy: 1) Debbie Kitts 11.5 ja 2.54, 2) Nancy Palomäki 13.0 ja 1.08 3) Shirley Kotila 60 m 12.0 ja 4) Brenda Kotila 60 m 13.0.

Yleinen 800 m: 1) Randy Kitts Alerts 2.17.7, 2) Lorne Luhta 2.22.9 3) Karl Lahti Visa 40 m jälessä ja 4) Eugene Brenton Jehusta

— P.

Teräksen kolmas edustusanomus Falconbridgella

Falconbridgen työläisten aloitettua uudet työehtosopimusneuvottelut unionsa Mine Millin osasto 598 johdolla, esitti terästyöläisten union osasto 6600 tiistaina kolmannen anomuksen, että mainitun yhtiön työläisten keskuudessa suoritettaisiin edustusäänestys siitä, kumman edellämainitun union työläiset kollektiivisesti edustajakseen haluavat.

Terästyöläisten union toimesta on aikaisemmin tavoiteltu kaksi kertaa Falconbridgen työläisten edustusoikeutta. Vuonna 1962 esitetty äänestysanomus hyljättiin sen vuoksi kun teräsunion jäsenhakemuksien joukosta sanotaan löydetyn satoja väärennyksiä. Viimevuotinen edustusäänestysanomus hyljättiin sen vuoksi kun teräsuniolla ei ollut lain vaatimaa 45 prosenttia Falconbridgen työläisten jäsenanomuksista.

Minä olen vakuuttunut siitä, että meillä on tällä kertaa 45 prosenttia Falconbridgen työläisten jäsenanomuksista on teräsunion osasto 6600 edustaja Albert Desbiens sanonut.

Terästyöläisten unio myöntää ettei sillä ole Falconbridgen työläisten nimiluetteloa, mutta se arvioi, että teräsunion jäsenanomuskaavakkeen on allekirjoittanut 1,125 työläistä, mikä edustaisi 45 prosenttisesti yhtiön työläisiä.

Mine Mill union osasto 598 presidentti Bob McArthur julkaisi asian johdosta tiistaina lausunnon missä kiinnitetään huomiota siihen että vaikka teräsunion toimesta on aikaisemmin puhuttu kuulustelua edeltävän äänestyksen (pre-hearing) anomuksesta niin nyt teräsunio menetteli kuitenkin toisin. Mr. McArthur pitää tätä merkkinä siitä, ettei terästyöläisten uniolla ole nytkään riittävästi jäsenanomuksia. "Tavallisen standarttianomuksen esittäminen antaa heille 10—12 päivää lisäaikaa jäsenvärväykseen", sanoi m.r. McArthur. "Me olemme vakuuttuneita siitä, että teräshajoittajilta puuttuu paljon tarvittavia jäsenaomuksia kun työsuhdelautakunta ryhtyy tutkimaan heidän anomustaan".

Mine Mill osasto No. 598 on parasta aikaa työehtosopimusneuvotteluissa Falconbridgen kanssa. Ennakkotietojen mukaan neuvottelutilaisuus piti olla keskiviikkona 22 pnä ja taas kesäkuun 28 pnä.

Helvetin jäätymiseen tai sopimukseen jatkuu lakko

Montreal. — United Textile Workers-union (kutomotyöläisten) edustajakokouksessa täällä tuomittiin estetuomiot ja päätettiin lähettää asianomaisille hallituksille vaatimus, että rauhallinen lakkovahtiminta tulisi sallia laillisesti huolimatta kuinka monta henkilöä osallistuu lakkovahdintaan.

Edustajakokoukseen osallistui 1,100 edustajaa.

Kokouksessa puhui äskettäin oikeuden halveksumiseen syyllisiksi havaittuja Peterboroughn unionisteja m.m. Charles Clark, Lillian Downer, lakossa olevan Tilcon unio-osaston presidentti selosti lakkotilannetta Peterboroughssa mainiten m.m., että Tilco Plastics-yhtiön tehtaalla alkoi lakko joulukuun 14 päivänä 1965 jolloin 53 kutomotyöläistä lopetti työnsä tukeakseen palkankorotusvaatimuksiaan. Lakkolaiset seisovat lujina edelleenkin "Me seisomme lakossa kunnes helvetti jäätyy tai saamme uuden sopimuksen", sanoi edustaja Downer.

Kokouksessa myös puhui union kansainvälinen presidentti Wm. Pollock sanoen m.m., että kutomotyöläiset saavat paljon vähemmän palkkaa kuin esimerkiksi teräs- ja öljytuotannon työläiset.

Farmarit laajentavat traktorimarssiaan

Toronto. — Ontarion farmarien union (OFU) edustajat neuvottelivat kolme tuntia Ontarion maatalousministeri Wm. Stewartin kanssa tiistaina ja union presidentti John Dolmer tiedoitti, että heidän vaatimuksensa saada maidon tuottamistukirahaa maakuntahallitukselta oli kylmästi hyljätty.

Farmarien union presidentti Dolmer ilmoitti myös, että maidontuottajat jatkavat "tarktori protestimarsseja" kautta Etelä-Ontarion ja tulevat järjestämään koko maakuntaa käsittävän traktori marssimielenosoituksen läheisessä tulevaisuudessa voimistaakseen tukirahavaatimustaan.

OFU:n johtokunnan jäsen, Stanley Down Woodstockista, arvioi, että maitofarmarit kautta Ontarion voivat mobilisoida vähintään 20,000 traktoria tälläiseen protestimielenosoitukseen.

Maitofarmarit aloittivat nämä traktorimarssit noin viikko sitten ja niitä on ollut useita etelä-Ontarion maanteillä sen jälkeen. Suurin näistä mielenosoituksista oli Windsorin alueella maanantaina missä 300 farmaria ajoi traktoreitaan 3 mailia tunnissa maanteillä. Maakuntapoliiseilla on ollut paljon touhua koettaessaan järjestää maantieliikennettä ja estää suurimmat liikenneruuhkat.

Putkityöläisille palkankorotus

Timmins. — Noin kuukauden kestänyt putkityöläisten lakko päättyi täällä eilen työläisten voittoon heidän saadessa $1.25 palkankorotuksen tuntia kohden 3 vuoden ajalta. Lakkoon osallistui 110 työläistä kahdelta rakennustyömaalta.

Association of Pipefitters and Plumbers unio-osasto No. 800 allekirjoitti sopimuksen Smith & Elston urakoitsijan kanssa. Noin 20 putkityöläistä palasi takaisin työhön Ontarion mielisairaalan rakennuksella noin 8 mailia itään täältä.

Noin 90 putkityöläistä Texas Gulf Sulphur-yhtiön rakennustyömaalla palasi myös takaisin töihin saatuaan sopimuksen. Paikka sijaitsee 13 mailia itään täältä.

Rahtitavaran käsittelijät ovat maratoonikokouksessa

Montreal. — CPR:n ja CNR:n palveluksessa olevat rahdin käsittelijät Montrealin satamassa ovat edelleenkin työstä pois ja heidän lukunsa on noussut 600 alkuperäisestä 200.

Rautatierahtitavarain käsittelijäin union taholta on ilmoitettu, että miehet eivät ole virallisesti lakossa, vaan ovat pois työstä osallistuakseen union maratooni kokouksiin. He protestoivat sitä, ettei heille ole maksettu puolitoista aikaa ylityöstä. Äskeisestä satamalakosta on johtunut, että rahtitavaraa on kerääntynyt yli tavallisen määrän ja poistaakseen tämän ruuhkan on ahdinkäsittelijöitä vaadittu tekemään ylityötä suoran ajan palkalla.

KANNATTAKAA LIIKKEITA, JOTKA ILMOITTAVAT VAPAUDESSA!

Kova sade Saskatchewanissa

Regina. — Etelä-Saskatchewanissa riehui keskiviikkona sarja ukkos- ja sademyrskyjä aiheuttaen sähkövoiman häiriöitä ja tulvia.

Sähkövoima oli pois päältä noin 2 tuntia kun salama iski Wolverine sähkövoima-asemaan. Tämä sijaitsee noin 75 mailia itään Saskatoonista. Reginassa satoi vettä puolitoista tuumaa 20 minuutin ajalla. Asuinrakennuksien kellarit tulviintuivat ja kahdessa alikäytävässä oli yli 5 jalkaa vettä, joka pysäytti osittain katuliikenteen.

Farmarit ovat tervehtineet tätä sadetta sillä sateen tulo on ollut yksi kolmas osa normaalia vähemmän.

Bladania joutui vesijohtoveteen

Kööpenhamina. — Vaarallinen tilanne syntyi lauantaina tanskalaisessa Örbäkin kaupungissa, kun ilmeni, että kaupungin erään korttelin vesijohtovesi sisälsi bladania.

Myrkky huomattiin kuitenkin heti, eikä kukaan ennättänyt juoda vettä. Paikkakunnan lääkäri on kieltänyt kaiken vedenkäytön alueella toistaiseksi.

Bladani joutui vesijohtoihin seuraavasti: Eräässä paikassa Örbäkissä sekoitettiin bladania ruiskesäiliöissä olevaan veteen. Samanaikaisesti kaupungin vesilaitos katkaisi vedenjakelun. Säilön letku toimi tällöin alipaineen vuoksi lappona, imi sisään myrkkyä ja johti sen puolityhjiin putkiin.

Bladanin havaitsi muuan rouva joka alkoi keittää kahvia. Hän huomasi, että hanasta tuli valkoista voimakastuoksuista ainetta, ja juoksi heti muihin asuntoihin varoittamaan ihmisiä.

Vesi saatiin puhdistetuksi sunnuntaina aamupäivällä, eikä myrkytysvaaraa enää ole.

Radiopuhelin taskussa kuin kalenteri

Taskukokoinen radiopuhelin on paristoineen vähän suurempi kuin taskukalenteri, kertovat maailman pienimmän radiopuhelinyksikön valmistajat.

Koska suurin osa laitteen tulevista käyttäjistä todennäköisesti kantaa virkapukua — poliisit, palomiehet, sairasautojen henkilökunnat ja muut viranomaiset — on yksikkö suunniteltu niin, että sitä kannetaan ja käytetään virkapuvun rinta-askussa.

Antennikin voidaan kätkeä käyttäjän vaatteisiin, sanovat valmistajat. Vastaanottajasta ei kuulu mitään puhelimen olemassaolon paljastavaa surinaa. Sen voi säätää aivan mykäksi siihen asti, kun merkinanto vastaanotetaan. Sanoman vastaanotto voidaan salata, jos kovaääninen korvataan korvakuulokkeella.

Jugoslavian ja NLn kauppasopimus vv. 1966--1970

Neuvostoliiton ja Jugoslavian kesken on solmittu 5-vuotiskauppasopimus ajalle 1966—70. Sopimuksen mukaan tavaranvaihdon arvo sopimuskautena on yhteensä 930 miljoonaa dollaria.

Sopimuksen mukaan Neuvostoliitto toimittaa Jugoslaviaan erilaisia työstökoneita, kaivos- ja rakennusteollisuuden koneita ja varusteita, maatalouskoneita, moottoriajoneuvoja, tarkkuuskojeita, kuulalaakereita. Lisäksi Jugoslaviaan toimitetaan 5 miljoonaa tonnia hiiltä, 4,8 miljoonaa tonnia öljyä, 2.8 miljoonaa tonnia öljytuotteita, 74,000 tonnia asbestia, 1,1 milj. tonnia rautaa, 694,000 tonnia valssaustuotteita, 126,000 tonnia aluminia ja 43 miljoonan dollarin arvosta kemikaaleja.

Jugoslavia toimittaa Neuvostoliittoon mm. valtamerilaivoja, sähköteollisuuden tuotteita, elintarvike- ja kevyen teollisuuden varusteita, teräsrakenteita, 81,000 tonnia lyijyä, 27,000 tonnia valssattua kuparia, 70 milj. dollarin arvosta kaapelituotteita, kemikaaleja, tupakkaa, neuletuotteita, huonekaluja, nahkajalkineita.

Sopimuksen allekirjoitti Neuvostoliiton puolesta ulkomaankauppaministeri N. Patolitshev ja Jugoslavian puolesta ulkomaankauppaministeri N. Juverovic.

SANOTAAN...

Vasikan sydämen läppiä ihmisille

Melbourne. — Australialaiset lääkärit ovat St. Vincent's sairaalassa siirtäneet vasikoilta otetut sydämen läpät kahdelle miehelle ja yhdelle naiselle.

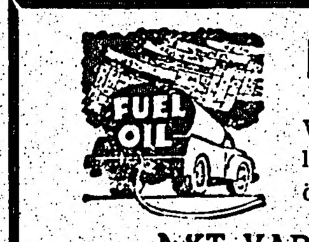
Mainitun sairaalan lääkintäjohtaja tri W. M. C. Keen sanoi tiistaina, että nämä kolme leikkausta näyttävät onnistuneilta, ja että näillä potilailla on mahdollisuus elää normaalista elämää.

Australian lääkäripiireissä otaksutaan, että tämä on ensimmäinen kerta jolloin on käytetty vasikkain sydämien läppiä ihmissydämen korjaamiseksi. Aikaisemmin on tähän tarkoitukseen käytetty sikojen sydänten läppiä, mutta australialaislääkärit pitävät vasikkain sydänläppiä parempina siksi, kun niiden koko on vaihtelevampi.

TILATKAA VAPAUS

Kauneimmat
MUISTOJEN KUKAT
edesmenneen ystävämme
EINO LUNDIN
(Toronto, Ont.)
Muistolle
Hänen työtään ja muistoaan kunnioittaen,
Anja ja Kalle Kassinen
Ella ja Heikki Strom
Vieno ja Emil Johnson
Sudbury, Ontario

HALLIDAY RAKENNUKSET SÄÄSTÄVÄT TEILLE RAHAA!
Verstaassa kootut seinät ovineen ja ikkunoineen, kaikki sovitettu ja katkottu nopeaa ylösnanoa varten — KESÄASUNTOJA, TALOJA ja AUTOVAJOJA. Vähittäismaksut järjestetään — KUSTANNUSARVIOT VAPAASTI.
KYANIZE LAATUMAALIA HALVALLA!
JENSEN'S Building Centre
1716 Regent S. S. Puh. 674-2722 Sudbury


POLTTOÖLJYÄ
Voitte ostaa lämmitysöljynne vähittäismaksuilla. Automaattinen öljypalvelumme takaa että öljysäiliössänne on aina öljyä.
NYT VAPAA POLTTIMOIDEN HUOLTO
Lämmityslaitteiden edustajat ja ylöspanijat
DAVEY FUELS SUDBURY LIMITED
Puhelin 675-5647
54 ELM ST. W. SUDBURY

LAITTEIDEN KORJAUSTA
- Ketjusahoja
- Ulkolaitamoottoreita
- Ilmajäähdytteisiä moottoreita
- Westinghouse sähkölaitteita ja televisioita
- Propane-kaasua

Jäähdytyslaitteita koteihin ja liikelaitoksiin
MASSEY SALES & SERVICE CENTRE
LAITTEIDEN MYYNTI JA HUOLTO
E. N. MacDonald, omist.
Puh. 869-1671, Espanola, Ont.

Kesä on tullut! Nauttikaa siitä!
Ikkunat on suunniteltu valoa, ilmaa ja kauneutta varten.
Käykää Evansissa katsomassa malleja
Täydellinen varasto eristysaineita suojellaksenne taloanne kesän kuumuudelta ja talven kylmältä.
Säästäkää Evansin erikoisuuksilla
KUUSI JA MÄNTY PUUTAVARAA
1"x6" "Economy" luokan .... 5¼c jalka
2"x4" "Economy" luokan .... 6¾c jalka
2"x6" "Economy" luokan .... 10½c jalka
ENNAKKOMYYNTI VARAUKSENA
5/16"x4'x8' kuusista vuorausvaneeria .... 3.15 levy
3/8"x4'x8' kuusista vuorausvaneeria .... 3.50 levy
SÄÄSTÄKÄÄ TALOMAALISSA valkoista – 3.95 gal.
EVANS LUMBER & BUILDERS SUPPLY LTD.
128 PINE ST. alikäyt. vier. SUDBURY

JUHLIAKSEEN KESÄN ALKUA IRENE'S NAISTEN PUKIMO
tarjoaa Teille . . .
Erikoisuuksia
KUUKAUDEN LOPPUUN SAAKKA
Ihana valikoima naisten kesävaatteita
KAIKKIA KOKOJA 5—26½
IRENE'S Ladies' Wear
84 ELM ST. W. lähellä Vapautta SUDBURY

KUULUISAN KESTÄVÄÄ
C. I. L. MAALIA
vielä saatavissa
20% ALENNUKSELLA
Kiirehtikää ostamaan kesän malauksianne varten
LAATUTARPEITA SÄHKÖ- ja PUTKITUSTÖITÄ VARTEN
sekä alamme laatutarpeita
KOHTUULLISIN HINNOIN
REGENT HARDWARE
257 REGENT ST. SOUTH PUH. 675-5517
ILMAISTA PARKKEERAUSTILAA KAUPAN VIERESSÄ

WAHNAPITAE LUMBERin
ERIKOISUUKSIA
Ostakaa meiltä ja säästäkää
"FORMICA" LEVYJÄ
4'x8' — tavall. 24.00 — Erikoisuus **17.95**

"CHIPBOARD" LEVYJÄ Kaikki 4'x8'	Cash & Carry	Tuotuna
3/8"	2.49	2.69
1/2"	3.10	3.40
11/16"	3.96	4.42
KUUSIVANEERIA Yksipuoli sannattu, 4'x8'		
1/4"	3.13	3.50
VUORAUSVANEERIA		
5/16"	2.97	3.22
3/8"	3.52	4.07
5/8"	5.63	6.44

ALUMIINIOVIA
"Double Diamond" lasi — Erikoisuus 27.88
WAHNAPITAE LUMBER
Maantie 17 varr. 694-4728 Wahnapitae

Suomalaislöytöjä Neuvosto-Karjalassa

Suomen kieltä ja sen sukukieliä puhuvia ja ymmärtäviä ihmisiä tapaa Neuvosto-Karjalassa tuon tuostakin. Heitä löytyy metsätyömailta ja paperitehtaista, oppilaitoksista, toimituksista ja virastoista. He ovat eläneet ankaria vuosikymmeniä, mutta niistä huolimatta heille on yleensä ominaista tyytyväisyys vallitseviin olosuhteisiin, elämänmyönteisyys ja luottamus tulevaisuuteen. He osallistuvat koko voimallaan uuden elämän rakentamiseen sosialistisen suurvallan eräässä osassa.

Matkani mielenkiintoisimpiin tapaamisiin kuului "suomalaislöytö" Tsalnan metsätyöläisasutuksessa Suojun—Viitanan metsäteollisuuspiirissä. Oli tutustuttu alalanssiin (se on eräänlainen metsätyömaan ja teollisuussahan sekamuoto), katsottu sen koneistoja ja tukkien virtaa rautatievaunuihin, tutustuttu työmaan hallintorakennuksiin, kirjastoon ja kerhohuoneistoon ja sen jälkeen käveltiin pienen Tsalna-joen yli työläisasutusta kohti. Opas selitti joenrannan taloryhmää osoittaen:

— Tämä tässä on Koskela, tuolla on Kivipelto, kauempana on Noppala, Hietala, Laitila, Niva ja Kurikka . . .

Olimme osuneet yhteen niistä "pesäkkeistä", joihin suomalaiset — eri tavoin Karjalaan aikoinaan saapuneet — olivat kotiutuneet ja antaneet oman — työmaan johtajan kertoman mukaan erittäin tuntuvan — panoksensa Karjalan metsärikkauksien valloittamiseen.

Ensimmäinen talo, johon poikettiin oli Rajala. Sen isäntä on Matti Rajala, Töysässä vuonna 1896 syntynyt tukeva, harvasanainen pohjalainen. Jo nuoruusvuosinaan hän siirtyi Yhdysvaltoihin, mutta vuonna 1931, kapitalistisen talouspulan ahdistamana, saapui Neuvostoliittoon.

TIE TÖYSÄSTÄ TSALNAAN

— Olen ollut metsätöissä koko ajan ja tällä työmaalla siitä lähtien kun ensimmäinen talo rakennettiin. Pokasahalla ne puut aikanaan kaadettiin ja hevosella vedettiin tien varteen, muistelee Rajala. Sota-aika teki kuitenkin täydellisen kumouksen työvälineissä ja nykyisin metsänkaato ja kuljetus ovat muuttuneet teolliseksi ammatiksi. Muutoksen mukana muuttui myös Matti Rajalan ammatti. Pokasahurista hän muuttui autonkuljettajaksi ja viime vaiheessa mekaanikoksi. Nyt hän on ollut jo usean vuoden eläkkeellä. Hän saa eläkettä 104 ruplaa kuukaudessa. Se on hyvä eläke, parempi kuin Neuvostoliiton palkkatyöläisten keskipalkka nykyisin. Eläkkeen suuruus aiheutuu vain siitä, että hän oli hyvä työläinen, jonka palkka kohosi aika korkealle.

Matti Rajalalla on lapsia ja lapsenlapsia. Hänen poikansa on saman metsätalouspiirin autovarikon päällikkö. Hän suoritti teknisen koulun Petroskoissa. Eräs Rajalan tyttäristä on Petroskoin yliopistosta valmistunut opettaja

Kun ihmettelemme hänen puhdasta suomeaan, hän sanoo:

— Mitenkäpä minä olisin suomen kielen unohtanut kun olen ollut aina suomalaisten parissa enkä muuta kieltä oikein osaakaan.

Hän myöntää kuitenkin, että oli pari vaihetta, jolloin suomen kieli oli vaarassa unohtua. Ensimmäinen oli Amerikan kaivoksissa ja toinen sota-aikana Siperiassa oltaessa.

— Siperiassa minä opin aika paljen venäjää. Nyt se tahtoo kuitenkin taas unohtua.

Matti Rajalan suomi on joka tapauksessa vankkaa pohjalaista perua eivätkä kaukana kotimaasta vietehnyt vuosikymmenet ole sitä rappeuttaneet. Tietenkin puheessa vilahtaa myös lainasanoja venäjästä:

— Me katsoimme vappuparaatia Moskovasta televizorista, hän sanoo.

(Petroskoin alueella ei ole vielä yhteyttä Neuvostoliiton yleiseen televisiojärjestelmään. Ensi vuonna se valmistuu. Nyt lähetetään televisiokuva Leningradista eräiden suurtapahtumien yhteydessä pilvien kautta heijastettuna Petroskoihin. Niin tapahtui myös vappuna. Petroskoin televisiolla on lisäksi omat venäjän- ja suomenkieliset lähetyksensä.)

Matti Rajala odotteli toukokuun alkupäivinä kotiin vaimoaan Suomesta, jossa hän oli käynyt vierailulla. Hän itse ei ole nähnyt vilahdustakaan Suomesta vuoden 1931 jälkeen.

— Olisihan se vielä mukava nähdä ne Pohjanmaan aukeat, hän toteaa.

INKERIÄ KARJALASSA

Rajalan naapurin Aleksanteri Mustosen harteilla on vain 40 vuotta. Hänen suomensa on yhtä hyvää kuin Rajalankin, mutta jotenkin uudenaikaisempaa. Keskustelu paljastaa syynkin ilmiöön.

— Olen syntynyt Inkerin alueella, Tosuan kylässä. Sota-ajan vietimme Suomessa. Olin työssä Tampereen lentokonetehtaalla ja siellä kielitaitoni parantui. Tampereella menin naimisiinkin. Omasta kylästä oli morsian, Mustonen kertoo.

Hänen elämänvaiheisiinsa kuuluu sodanaikaisten Suomi-kokemusten jälkeen matka Siperiaan ja myöhemmin paluu Karjalaan, Tsalnan alueelle. Hänkin pitää nykyisiä olosuhteita metsätyömaalla hyvinä. Hänen tyttärensä opiskelee Petroskoissa yliopiston suomalais-ugrilaisessa tiedekunnassa.

Muidenkin tämän metsätyömaan työntekijäin puheista kävi selville, että tunnus sivistyksen antamisesta koko kansan omaisuudeksi on hyvin suuressa määrin toteutunut myös Karjalassa. Monet metsätyöläisten lapset opiskelevat yliopistossa.

Mustosen huolella rakennettu talo kuvastaa kaikkea sitä, millaiseksi olen kuvitellut joskus karjalaisen ja inkeriläisen talon. Hän on tuonut osan Inkeriä tälle metsätyömaalle. Eikä vain hän, sillä hän kertoo, että puolet hänen entisen kotikylänsä asukkaista elää nykyisin Karjalassa.

KREMLISSÄ JA PETROSKOISSA

Kerttu Osipova-Haapalaisen näin ensimmäisen kerran muutamia kuukausia sitten Kremlin kongressinpalatsin marmorikäytävillä. Hän oli niiden 12 henkilön joukossa, jotka Karjalan kommunistit valitsivat edustamaan itseään NKP:n 23. edustajakokoukseen. Kuten tunnettua, Kerttu Osipova-Haapalainen on Työmiehen toimittajan ja Kansainvaltuuskunnan jäsen, luokkasodan jälkeen Karjalaan siirtyneen Eero Haapalaisen tytär.

— Nyt kun olen palannut kokouksesta, olen joutunut paljon esiintymään. Luulevat vielä, että minä osaan puhua, mutta mikä puhuja minä olen, hän sanoo.

Tosiasiassa hän on hyvä puhuja, paljon parempi kuin yksikään perinteellisen tyylin puhujista. Hän sanoo sanottavansa hartaasti, vakaumuksella, hän herättää luottamusta kuulijassa.

Hänessä on luonnollista arvokkuutta, sydämellisyyttä ja hyvyyttä. **Häntä katsellessa ei voi arvata, että edessä on henkilö, joka on elänyt** vaikeat pakolaisvuodet nuoruudessaan, henkilöpalvonnasta aiheutuneen, koko perheeseen kohdistuneen iskun isän ja veljen menetyksen muodossa, Leningradin saarron ja vaikeat vuodet Siperiassa, jossa hän myös toimi lääkärinä.

Nyt hän on Neuvosto-Karjalan tasavallan keskussairaalan toinen ylilääkäri. Hänen johdollaan toimii välittömästi poliklinikka, jossa työskentelee 35—40 lääkäriä. Hän on tietokirja Karjalan sairaala- ja terveydenhuoltolaitosta koskevissa asioissa.

— Nyt Karjalassa on lääkäri 700 henkilöä kohti. Lähivuosina lääkärien määrä lisääntyy huomattavasti, sillä tänä vuonna Petroskoin yliopistosta valmistuu ensimmäisen kerran lääkäreitä, 150 nuorta ihmistä, jotka sijoittuvat eri puolille Karjalaa.

Kerttu Haapalainen kertoo poliklinikkansa toiminnasta, siitä miten heidän tarkastettavakseen saapuvat potilaat mm. helikoptereilla tasavallan eri puolilta. Innostuksella hän kertoo myös, että alkavan viisivuotissuunnitelman mukaan — jota hän itse oli mukana hyväksymässä — tasavaltaan rakennetaan 25 sairaalaa ja muuta lääkintälaitosta.

Kerttu Osipova-Haapalainen on ennättänyt isoäidiksi. Hänellä on opettajatytär Leena ja tyttärentytär Liisa. Hän kertoo myös, että viime vuosina hänen yhteytensä Suomeen ja Suomessa asuviin sukulaisiinsa ovat palanneet ja hän odottaa jännityksellä ensivierailua maahan, josta hän vuonna 1918 lähti.

— Kyllä minä Runebergin patsaan muistan siltä ajalta . . .

Suuren laajennussuunnitelmien kohteena olevan Kontupohjan Komsomolskaja-kadun varrelta löytyvät Hilja ja Yrjö Haapanen, vanhat tuttavamme, oululais-kontupohjalaiset, jotka 1930-luvun työskentelivät Karjalassa, pääasiassa Kontupohjassa ja viettivät sotien jälkeen useita vuosia Oulussa, mutta palasivat jälleen Kontupohjaan. Nyt he molemmat ovat jo eläkkeellä ja erittäin tyytyväisiä tekemäänsä ratkaisuun. He käyvät Kontupohjan suomalaisten kerhossa ja kuorossa ja seuraavat erittäin tarkasti maailman menoa ja — niin kuin kaikki muutkin tapaamani suomalaiset — Suomen asioita.

— **On niin turvallista, kun joka kuukauden ensimmäisenä maanantaina tuodaan eläkerahat suoraan kotiin, vakuuttavat Haapaset.**

Voisi kertoa vielä monen monista suomalaisista, esimerkiksi Hilja Martikaisesta, jonka siteet Suomeen katkesivat 15-kuukautisena. Nyt hän rakentelee uudelleen niitä monien turistiryhmien käyntien aikana ja toimii leipätyökseen Petroskoin radion suomenkielisessä toimituksessa, aunuslaisesta nuorukaisesta Dmitri Gaimakovista, jonka ensi kokemukset suomalaisten valloittajien kanssa yli 20 vuotta sitten eivät jättäneet mielyttäviä muistoja. Voisi myös kertoa Neuvosto-Karjalan pääministerin Ivan Beljajevin suomen kieltä taitavasta ja suomalaista kahvia valmistavasta kahvinkeittäjästä, jonka nimi jäi arvoitukseksi, ja monista monista muista. Moni on kuullut kerrottavan Karjalasta vielä löytyvistä Suomen työväenliikkeen veteraaneista A. Kiisikisestä Hilma Mantereesta, Lyyli Alanteesta ja muista. Paljon on tietenkin myös niitä, joiden elämään kuuluneet vaikeat vuosikymmenet ovat lyöneet ankarat jälkensä. Heidän elämänvaiheensa odottavat tutkimuksia, kertomista ja kuvaamista.

Mutta tämän päivän Neuvosto-Karjalassa asuva suomalainen on ennen kaikkea koko sielullaan nykyajassa kiinni, hän kasvaa maansa vaiheiden mukana ja on sosialistisen maan uuttera rakentaja.

Erkki Kauppila (K U)

VAPAUS

Canada Day Issue
Section II

Canada-päivän numero
osa II

Torstaina, kesäk. 23 p. — Thursday, June 23, 1966 Sivu 1

Lenin elokuvissa

Neuvostokansan suurien historiallisten vuosipäivien — Lokakuun vallankumouksen 50-vuotispäivän ja Leninin syntymän 100-vuotipäivän — johdosta on Lenin aihe päässyt keskeiseksi Neuvostoliiton elokuvataiteessa.

Aikaisempien vuosien elokuvissa näimme Leninin jo kypsyneenä poliitikkona, työväestön ja talonpoikasten johtajana, vallankumouksen johtajana. Tavallisesti niissä käsiteltiin vuosia 1917—1924. Uusimmissa elokuvissa näemme Leninin eri kausina: ylioppilasvuosinaan, karkotusvankeudessa, maanpaossa ulkomailla. Siitä syystä myös elokuvatuottajat etsivät tämän suuren roolin uusia esittäjiä.

Ensimmäisen Lenin-aiheisen elokuvan valmisti kuulu elokuvaohjaaja Sergei Eisenstein, jonka elokuva "Lokakuu" valmistui vallankumouksen 10-vuotispäiväksi. Hän joutui olemaan tämän aiheen käsittelyssä uranuurtajana, ja siksi hänen tehtävänsä ei ollut helppo. Hän valitsi pääohjeekseen löytää pääosan esittäjäksi mahdollisimman suuressa määrin Leninin näköisen henkilön. Tällä hän pyrki todenmukaisuuden luomiseen.

Eräästä uralilaisesta kaupungista löytyikin tavallinen työmies, joka oli ulkoiselta olemukseltaan harvinaisessa määrin Leninin näköinen. Häntä ei tarvinnut edes naamioida. Kasvojen muoto, silmien piirteet, Sokrates-mainen otsa yhtyneenä täysin samanlaiseen pituuteen sekä nopeaan käyntiin loivat tosiaan tavattoman yhdenmukaisuuden.

Mutta Eisensteinin kokeilu onnistui vain osittain. Vaikka esittäjän ei tarvinnutkaan mitään puhua (se oli mykkä elokuva' ja vaikka hän jäljittelikin melko hyvin Leninin eleitä, ei hän pystynyt luomaan täysin vaikuttavaa Lenin-hahmoa.

Seuraavissa elokuvissa "Lenin Lokakuussa", "Lenin vuonna 1918" ja 'Aseistettu ihminen", jotka vieläkin ovat neuvostoliittolaisen elokuvan parhaimmistoa, ohjaajat eivät pyrkineet ulkomuodollisesti tarkkuuteen. Leniniä esittivät niissä loistavasti B. Shtshukin ja Maksim Strauch. Vaikka heissäkin oli ulkomuodollista yhdennäköisyyttä, oli pääpaino kuitenkin persoonallisuuden tulkinnassa.

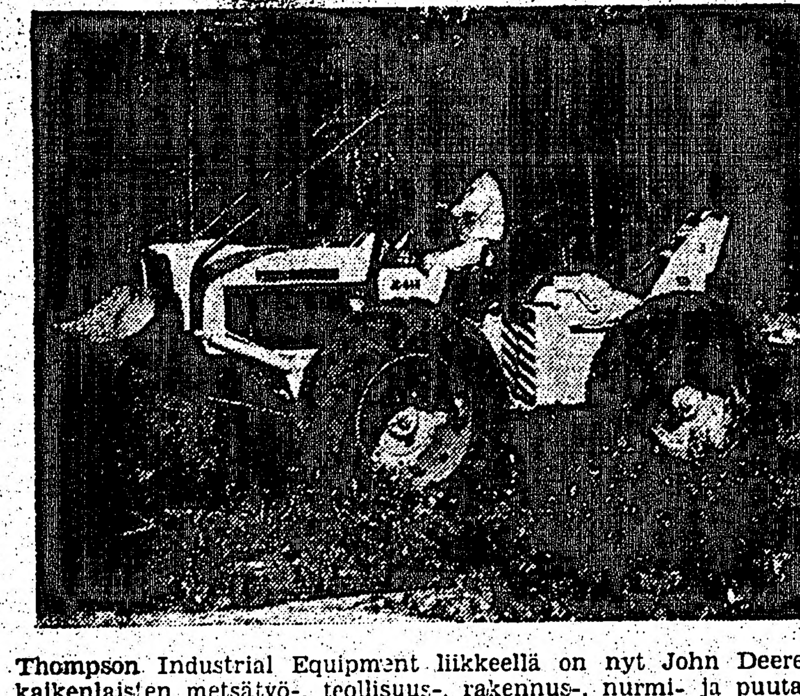
Käytettävissä olevat lyhyet ja vaatimattomat, mutta tavattoman mielenkiintoiset ja katsojiin voimakkaan vaikutuksen tekevät dokumenttifilmit Leninistä ovat olleet omiaan innostamaan elokuvaohjaajia uudelleen Lenin-aiheeseen.

Eräs maan tämän hetken tunne-

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

MR. VÄINÖ KOIVULA
kutsuu Teitä tutustumaan hienoon valikoimaan
HUONEKALUJA ja TALOUSVÄLINEITÄ
alhaisimmilla hinnoilla
ERIKOISIA VAIHTOHYVITYKSIÄ
Muistakaa — laatu ei maksa . . . se kannattaa ostaessanne meiltä.
Twin City Furniture & Appliances
(LAKEHEAD)
43 S. Cumberland St. Puh. 344-2752 Port Arthur, Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
CANADIAN CPI PITTSBURGH INDUSTRIES LIMITED
Intercity varastotalo ja kauppa
Puhelin DI 5-6593
1056 Memorial Avenue Port Arthur, Ont.
PORT ARTHURIN KAUPPA
(PUHUTAAN SUOMEA)
Puhelin DI 5-5931
268 Arthur Street Port Arthur, Ont.
Suosittuja maalaus-, koristus- ja taidemaalarien tarpeita — Peilejä ja ikkunalaseja

JOHN DEERE
TIEDONANTO

Thompson Industrial Equipment liikkeellä on nyt John Deere'n kaikenlaisten metsätyö-, teollisuus-, rakennus-, nurmi- ja puutarhakoneiden myynti- ja huoltopalvelu Luoteis-Ontariossa.
"HUOLTOPALVELU KOHTUULLISIN HINNOIN KAIKENMALLISILLE TEOLLISUUSKONEILLE"
Koko huoltopalvelu yhden katon alla . . .
- 6,000 neliöjalkaa työpaja lattiatilaa
- Ensi luokan mekaanikot
- Moderniset nykyhetken välineet

Saadaksenne enemmän tietoja myynti- ja huoltoasioista, soittakaa, sähköttäkää tai vierailkaa liikkeessämme.
Thompson Industrial Equipment
JOHN DEERE
410 Memorial Avenue
Port Arthur, Ontario
Puhelin 345-9621
(Intercity)
JOHN DEERE

JUHLATERVEHDYKSEMME SUOMALAISILLE!
Canadian Imperial
BANK OF COMMERCE
Haarapankit Port Arthurissa: Arthur & Cumberland Sts. Branch, Cumberland & Park Sts. Branch, Bay & Agloma Sts. Branch Inter-City Plaza Branch
Fort Williamissa: 409 Victoria Ave. — Victoria & Brodie

KÄYTTÄKÄÄ!
NOPEASTI
TOIMIVAA
KÄYTTÄKÄÄ PIONEER 14-10 SAHAA
Ensimmäinen kevyt ammattimiehille valmistettu ketjusaha; enemmän voimaa, nopea katkaisuteho ja hyvä tasapaino.
NORO SAW & MARINE
279 BAY STREET PORT ARTHUR, ONT.

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYKSEMME
— ja —
ONNITTELUMME JUHLILLE!
DOMINION MOTORS
(THUNDER BAY) LTD.
N. Court at Van Norman St.
Port Arthur, Ont.
Puhelin 345-5481
N. May at Finlayson St.
Fort William, Ont.
Puhelin 623-0421
GOODWILL KÄYTETTYJÄ AUTOJA
Pontiac, Buick, Acadian ja Vauxhall autoja ja C. M. C. kuorma-autoja
Meillä on suomalaisia jokaisella osastolla palvelemassa

Hauskaa juhla-aikaa!
EINO'S
Auto Service
200 S. Cumberland St.
C.N. Hotellin vieressä
Puhelimet
DI 5-8753 - Kotiin MU 3-8718

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille!
IRON RANGE BUS LINES LTD.
"Kaikkein arvokkaimman lastin maailmassa kuljetamme me — TEIDÄN LAPSENNE."
Puhelin DI 5-7387
321 John Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
Hauskaa juhla-aikaa toivotamme kaikille osuuskuntamme jäsenille ja asiakkaillemme!
International Co-Op Stores Ltd.
Seuraavat kauppamme palvelevat teitä:
Port Arthur — Fort William — Geraldton — Kaministiquia
Nolalu — South Gillies — Devon
Työläisten ja farmarien yhtenäisen toiminnan tämän hetken juhlatunnuksina ovat:
Canadan itsenäisyyden, edistyksen ja rauhan puolesta!
Maamme hallituksen on toimittava Yhdysvaltain sodan lopettamiseksi Vietnamissa, sallien sen kansalle itsemääräämisoikeuden pohjalla tulevaisuutensa kehittämisen!
Teollisen automation hyöty turvattava työväen elintason parantamiseksi!
OSUUSKAUPPANNE VAATETUSOSASTOLLA ON HYVÄ VARASTO KESÄAJAN VAATETUSTA KOHTUULLISILLA HINNOILLA.
Juhlavarusteluanne varten on osuuskaupassanne ruokatavaraa, lihaa ym. herkkuja

Onnittelumme CANADA-PÄIVÄN johdosta!
Toivotamme ystävillemme oikein hauskaa juhla-aikaa!
LOWERYS LIMITED
KONTTORIVARUSTEITA - PÖYTIÄ TUOLEJA
KABINETTEJA, POSLIINI- JA MUITA
LAHJAESINEITÄ
Puhelin DI 4-1521
30 S. Cumberland St. Port Arthur, Ontario

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
McNulty's Limited
MIESTEN, NAISTEN JA LASTEN PUKIMO
LAATUVARUSTEITA KOKO PERHEELLE
JALKINEITA, MATKALAUKKUJA, KANKAITA
Puhelin DI 5-7324
228-230 Arthur Street Port Arthur, Ontario

Onnittelumme Canada-päivän juhlille!
SUOMALAINEN RAKENNUSTARVIKELIIKE
WANSON LUMBER
COMPANY LIMITED
277 John Street Port Arthur Puhelin DI 5-6589
"Kaikkea rakennusalaan kuuluvaa löydätte Wansonilta"
Suunnitellessanne kotinne uudistamista, tulkaa neuvottelemaan kanssamme uudistussuunnitelmista ja rakennustarvikkeista
Me välitämme SHERWIN-WILLIAMS MAALEJA

CANADA-PÄIVÄN TEREVHDYS
SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME
NOR-SHOR
MOTOR HOTEL
MICHAEL R. ZALE, omistaja
Jokailtaiset ohjelmat Agat-tanssisalissa
Tehkää tilauksenne puhelin DI 4-9621
450 Memorial Avenue Port Arthur, Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
ASIAKKAILLEMME!
KIVELÄ BAKERY
Uudet omistajat tarjoavat hyvän palveluksen
SULKEUDUMME SUOSIOONNE!
EDITH JA LAURI SAVELA, uudet omistajat
Puhelin DI 5-6233
111 Secord Street Port Arthur, Ont.
Saatavana maukkaimmat leivokset, kovaleipä ja korput.
HYVÄ RUISLEIPÄ

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
McEWEN
FUELS
PETROLEUMITUOTTEITA
KESKUSLÄMMITYS- JA
POLTTIMOPALVELU
ON HUSKY POLTTO- JA VOITELUAINE jokaista maatalouskonetta varten. Tietoisilla Husky-tuotteiden välittäjillä on kyky auttaa Teitä valitsemaan tarpeenne kutakin vuoden aikaa varten ja samalla järjestää tarpeelliset vähittäismaksut. Voitte luottaa Huskyn nopeaan tuontipalveluun.
PUHELIN DI 4-2466 PORT ARTHUR, ONT.
PUHELIN 622-6431 FORT WILLIAM, ONT.

Poliittinen pulma. Senaattori Robert F. Kennedy, jota pidetään Yhdysvaltain demokraattipuolueen "presidenttimateriaalina" tutkii tässä elefanttimallia — republikaanipuolueen symboolia, jonka hän sai Tanganikan Afrikan Union virkailijoilta Dar-Es-Salaamissa, Tansaniassa. Afrikassa matkalla ollut senaattori Kennedy kotiutui viikon lopulla.

LENIN ELOKUVISSA

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

tuimpia elokuvaohjaajia Sergei Jutkevitsh on jo saanut valmiiksi elokuvan "Lenin Puolassa" Siinä Leniniä esittää Maksim Strauch, joka jo 27 vuotta sitten esitti Leniniä. Elokuva käsittelee tapahtumia 1914, jolloin, Lenin vaimonsa Krupskajan ja tämän äidin kanssa oli maanpaossa Puolassa. Sielläkään kaukana kotimaastaan pienessä puolalaisessa kylässä ei Leninin tarmo hetkeksikään heikentynyt, vaan Venäjän kansan ja sen tulevan vallankumouksen kohtalo oli keskeisellä sijalla hänen ja koko tuon perheen ajatuksissa.

Samaisessa Mosfilmin studiossa Aleksandrov valmistelee elokuvaa "Lenin Sveitsissä". Siihen on kuvattu samoja paikkoja, joissa Lenin aikoinaan asui ja toimi. Aleksandrov on tavannut sveitsiläisiä, jotka vielä muistivat Leninin tuolta ajalta.

Mielenkiinnolla odotetaan elokuvaohjaaja Mark Donskoin Moskovassa valmistelemaa elokuvaa "Äidin sydän". Siinä kuvataan Leniniä (Vladimir Uljanovia, joka oli hänen oikea nimensä) ja hänen kotiväkeään. Vaikka se onkin elokuva Leninin äidistä, tulemme siinä näkemään kuinka muovautui sen ihmisen maailmankatsomus ja luonne, jonka sittemmin koko maailma tuli tuntemaan.

Lenfilm-studiossa Leningradissa on valmisteilla elokuva "Samalla planeetalla". Siinä Leniniä esittää Innokenti Smoktunovski, jonka taannnoin esitti onnistuneesti Hamletia. Hän pitää tätä tehtäväänsä erittäin vaikeana, ennen muutat Leninin monisärmäisen luonteen tulkintaa muistellessaan Gorkin esittämää määritelmää "Lenin on koruton kuin totuus". Lenin roolinsa tulkinnasta Smoktunovski sanookin:

"Kun lukee Leninin artikkeleita tai puheita, hämmästyttää ennen kaikkea se, miten kaikkein abstraktisinkin, perin teoreettinen ajatus aina johdattaa Leninin ihmistä lähelle. Siinä on Leninin luonteen, hänen ajattelunsa erikoisuuden, hänen persoonallisuutensa olemus".

Vitali Kravtshenko. — (APN).

Pakistanissa tarkistus ulkopolitiikasta?

Rawalpindi. — Pakistanin kiinalaisystävällinen ulkoministeri Zulficar Ali Bhutto aikoo jättää paikkansa terveyssyistä, ja presidentti Mohammed Ajub Khan ryhtyy itse hoittamaan hänen tehtäviään, ilmoitti presidentti Rawalpindissä lauantaina.

Vajaan 40 vuoden ikäinen Bhutto tuli hallitukseen v. 1958, kun marsalkka Ajub otti vallan käsiinsä sotilaskaappauksella. Ulkoministerinä Bhutto on ollut vuodesta 1963 lähtien.

Presidentti Ajubin uskotaan haluavan hälventää lännenvastaista leimaa Pakistanin ulkopolitiikasta, varsinkin siitä lähtien, kun Yhdysvallat ilmoitti viime keskiviikkona toimittavansa jälleen täyttä talousapua Pakistanille ja Intialle. Avustusohjelma keskeytettiin viime vuonna Intian ja Pakistanin välisen rajasodan puhjettua.

Pakistanin ulkopolitiikkaan ei tule muutoksia, sanoi presidentti Ajub lauantaina. Tietyt piirit ovat vihjailleet muutoksista ja haluan tehdä tiettäväksi, ettei sellaiseen käsitykseen ole aihetta, hän lisäsi.

Lääkeapua Vietkongille

Washington. — Kaliforniassa sijaitsevan Berkelyn yliopiston opiskelijat ovat päättäneet toimittaa lääkeapua USA:n ilmavoimien pommituksista kärsivien Etelä-Vietnamin alueiden asukkaille.

Opiskelijat ovat keränneet 1,500 dollaria, jotka luovutetaan kansalliselle vapautusrintamalle. Yhdysvaltain talousministeri on kieltänyt pankkeja lähettämästä rahoja Vietnamiin ja moittinut ankarasti erästä sanfranciscolaista pankkia, joka oli suostunut välittämään summan vapautusrintamalle.

12 — Maailman rauhanneuvoston

Geneve. — Maailman rauhanneuvoston kokous päättyi perjantaina. Viimeisessä istunnossa hyväksyttiin julkilausuma ja kehotus laajentaa Vietnamin kansalle osoitettua tukea sen taistelussa amerikkalaisia hyökkääjiä vastaan.

Kokous kesti kaikkiaan neljä päivää ja siihen otti osaa 350 edustajaa 30:sta maasta.

Canada-päivän
TERVEHDYS!
PETERSON
Electric Co. Ltd.
YLEINEN SÄHKÖTYÖ-URAKOITSIJA
Puhelin 344-2471
191 N. Cumberland St.
Port Arthur Ontario

TERVEHDYKSENI
Canada-päivän
johdosta
R. E. HULKKO
Asiamies, edustaen
GEORGE WARDROPE
AGENCIES LTD.
Kiinteistöjä - Vakuutuksia
Lainoja
HAARAKONTTORI
148 S. Algoma Street
Port Arthur Ontario
Puh. DI 4-1128 - DI 4-6976

HAUSKAA
JUHLA-AIKAA
kaikille!
SALONEN'S
ESSO
SERVICE
PUHELIN DI 4-0287
120—128 S. Algoma St.
Port Arthur Ontario
Autoilijat! Parhaimman huoltopalvelun autollenne saatte meiltä.
Tuokaa autonne nyt kesäkunnostusta varten.

VIOLET FLORIST
SUOMALAINEN KUKKAKAUPPA
Puhelimeen vastaavat:
Helmi Wigmore ja
Leena Mattila
vastapäätä St. Joseph's sairaalaa, 34 N. Algoma St.
344-1131
345-7931

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
OLIVER ROAD ESSO SERVICE
KORJAUSTYÖTÄ — SYTYTTÄJÄ- JA JARRUEKSPERTIT
R. R. 1 Puhelin DI 4-2231 Port Arthur, Ontario

MARIA'S CREATIONS
YKSINOMAINEN LENINKIEN SUUNNITTELIJA
Uudet varastot ulkomaisia kankaita kesävaatetusta varten.
Tulkaa katsomaan ja valitsemaan!
301 Bay St. Puh. 344-1161 Port Arthur, Ont.

TERVEHDYKSEMME
suomalaisille asiakkaillemme
CANADA-PÄIVÄNÄ!
MARSHALL WELLS RETAIL STORE
Täydellinen varasto rautatarvikkeita
PUHELIN DI 4-7541
37 S. Cumberland St. Port Arthur, Ont.

JUHLATERVEHDYS ASIAKKAILLENI!
T. Magnussen - Merchant Tailor
RÄÄTÄLIN TEKEMIÄ PUKUJA — KORJAUKSIA TEHDÄÄN
Kaikki työ taataan — Poiketkaa katsomassa
234 Bay Street Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLALLE!
LAURI'S MEN'S WEAR
SUOMALAINEN MIESTEN VAATETUSLIIKE
Kaikki on laatutavaraa! — Tulkaa katsomaan!
266 Bay St. Puhelin DI 4-3743 Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
NÄRVÄSEN SAUNA
STELLA KOSTNER, omistaja
AINOA KIUASSAUNA KAUPUNGISSA
Auki torstaina, perjantaina ja lauantaina kello 12—10 illalla
218 Secord Street Puh. DI 5-9948 Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
TED TAPANILA suomalainen myymämiehemme
Laskin's Furniture & Appliances Ltd.
47.VUOSIJUHLAMYYNTI NYT MENOSSA
Puhelin DI 4-8471
89 Cumberland Street Port Arthur, Ontario

TERVEHDYKSEMME
Canada-päivän johdosta!
TONY PALLEN
JA PERHE
PARTURILIIKE
315 Bay Street
Port Arthur Ontario

Juhlaonnittelumme!
LAKEHEAD
TV
centre
NÄKÖRADION
R.C.A. Victor väritelevisioita ja myös muita värillisiä
MYYNTI JA HUOLTO
Puhelin DI 4-2881
189 S. Algoma Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN
JOHDOSTA!
Hauskaa juhla-aikaa osuustoimintaväelle!
THUNDER BAY CO-OP
DAIRY LIMITED
PORT ARTHUR ONTARIO
Soittakaa DI 5-7383 . . . niin tilauksenne tuodaan kotiin!
"YHTENÄISYYS ON VOIMAA"

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLILLE!
UNIVERSAL AUTO PARTS
Käytettyjä osia kaikenlaisiin autoihin ja trokeihin jne.
406 FORT WILLIAM ROAD PUHELIN DI 5-5631 PORT ARTHUR, ONTARIO

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
OSCAR STYFFE LTD.
METSÄURAKOITSIJAT
Tukkuvälittäjät puutavaralle ja höylätuotteille
Dock 5 Puhelin DI 5-7305 Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN
JOHDOSTA!
Hauskaa juhla-aikaa toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!
DORAN'S
NORTHERN ONTARIO
BREWERIES LIMITED
North Algoma Street Port Arthur, Ont.
Cor. Cameron & Marks St. Fort William, Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille asiakkaillemme!
DELMAR'S
LADIES' WEAR
Täydellinen varasto naisten ja lasten vaatetusta
Puhelin DI 5-8242
240 Arthur Street
Port Arthur Ontario

Juhlatervehdyksemme!
Don-Wayne Shoes
(WAINO W. LAAKSO, omistaja)
"JALKINEITA KOKO PERHEELLE"
Dial DI 4-3651
14 S. Cumberland Street
Port Arthur Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
suomalaisille asiakkaillemme!
HILLPORT TAXI
Eugene Peterson, omistaja
SUOMEA PUHUVAT AJURIT
Puh. DI 5-5461
122 S. Cumberland St.
Port Arthur Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
asiakkaillemme!
SAASTO'S MEN'S WEAR
Suomalainen miesten vaatetusliike
294 Bay St. Port Arthur
Puhelin DI 5-5012

ONNITTELUMME JUHLALLE!
F. GUZZI SERVICE
Korjausta, viritystä, hitsausta ja auton osia
289 Fort William Rd. Puh. DI 4-1113 ja DI 4-4613 Port Arthur, Ont.

Baxendale Bros. Garage and Farm Equipment Dealer
Myydään maatalouskoneita. Kaikenlaisia korjauksia tehdään.
Puhelin 935-2631 Murillo, Ontario

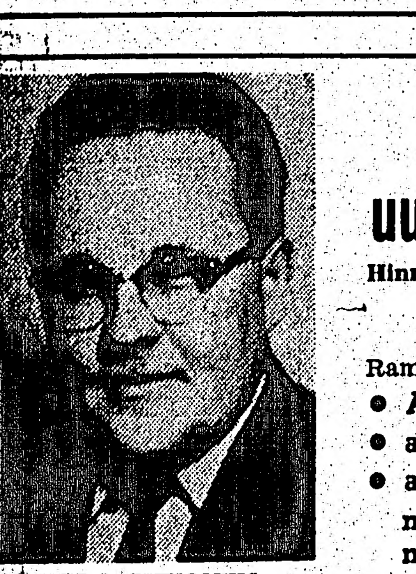
ONNITTELUMME JUHLALLE!
GEORGE H. BURKE -- Kultaliike
Lahja- ja muistoesineitä parhain valikoima
Cumberland ja Arthur katujen kulm. Port Arthur, Ont.

Hauskaa juhla-aikaa kaikille asiakkaillemme!
LEO'S B-A SERVICE
Cumberland ja Munro katujen kulmassa
Puhelin DI 4-8231 Port Arthur Ontario
PIDÄMME AUTONNE KESÄAJOKUNNOSSA
Kaksi suomalaista mekaanikkoa Arnie KIISKILÄ ja Kosti NIEMI

JUHLATERVEHDYKSEMME SUOMALAISILLE!
LAKEHEAD MONUMENT CO.
Puhelin DI 5-7713 W. KELLAWAY Puhelin 623-0141
258 Algoma Street South omistaja 1020 Arthur St.
Port Arthur, Ont. Fort William, Ont.
Parasta laatua hautapatsaita ja muistomerkkejä
Eksperttityö — Kohtuulliset hinnat

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
DEWE AVENUE STORE
SUOMALAINEN SEKATAVARAKAUPPA
Puhelin MU 3-8071
314 Dewe Aveune Port Arthur, Ont.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
Hauskaa juhla-aikaa kaikille!
Superior 345-9844
LUMBER COMPANY
25 FRONT ST. Coal-Building Material-Fuel Port Arthur Ont.
848 Red River Road
HÖYLÄÄMÖTYÖTÄ — IKKUNOITA — OVIA
KATTO- JA ERISTYSAINEITA — LAUTATAVARAA



EERO SIIVONEN
Suomalainen myyntiedustajamme antaa teille parhaat kaupat uusien sekä käytettyjen autojen kaupoissa.

KESÄLOMILLE uudella Ramblerillä
Hinnat alkaen 1966 Classic malleissa
$2495.00
Rambler takaa Teille:
- Ajoturvallisuuden
- ajomukavuuden
- ajonopeuden ja huokeimmat ajokustannukset, kauniit mallit, y.m. y.m.

PUHELIMET:
Liike 344-8012
Kotiin 345-5089
R. McDOWELL MOTORS LTD.
(joka tunnetaan edullisimmista kaupoistaan ja parhaasta palvelustaan)
St. Paul ja Van Norman katujen kulm.
Port Arthur Ontario

PORT ARTHURIN KUULUMISIA

Port Arthur. — Viime viikolla suoritettiin täällä kuulusteluja Port Arthurin ja Fort Williamin kalupunkien ja Shuniah, Paipoonage sekä Neebing kuntien hallinnollisesta yhdistämisestä. Kummankin kaupungin valtuustot ja kaikkien kolmen kunnan hallinnot esittivät myönteisen kannan ja sanoivat sen aiheuttavan rakennus- ja työtoimien suorittamisessa hyötyä. Yksimielisiä oltiin siinä, että yhdistämisen kautta voitaisiin turvata parempi kunnossapitolaitokset ja muut palvelukset, vaikkapa se ei heti vaikuttaisikaan suuresti kustannuksien halventamiseen.

Työväen unioiden ammattineuvoston esityskirjassa korostettiin, että yhteishallinnon toteuttaminen tekisi mahdolliseksi monenkertaisten virastojen ylläpidon asteettaisen poistamisen, työstökoneistojen yhteinen käyttö helpottaisi kunnossapitoa ja uusien hankinnassa, sekä ennenkaikkea auttaisi väärinymmärryksien välttämisessä jne. Siten verodollarilla saataisiin enemmän yhteiseksi hyödyksi.

Täten sulatettu yhdyskunta tulisi käsittämään yli 100,000 asukasta Järvienpään yhteenkasvaneella asutusalueella.

* * *

Lakehead Builder's Exchangen ja Lumber & Sawmill Workers Union osasto 2693:n välillä hyväksytty uudistettu työehtosopimus vuodeksi poisti lakkovaaran viime lauantaina. Uudessa sopimuksessa varataan 65 sentin palkanlisäys tuntipalkkoihin asteettain seuraavasti: 15 sentin lisäys tunnilta taannehtivasti kesäkuun 1 päivästä alkaen; toinen 15 sentin lisäys syysk. 1 p.; kolmas 15 senttiä tunnilta huhtik. 1 p. 1967; neljäs lisäys 20 senttiä tunnilta astuen voimaan syysk. 1 p. 1967.

Entisten maksullisten juhlapäivien lisäksi merkittiin sopimukseen "Civic Holiday", elokuun ensimmäinen maanantai. Ulkona kaupungista työssä olessa matkakustannuksiin lisättiin 10 senttiä maililta. Ruokaraha nousi 4 dollariin päivältä (ennen oli $3.50), ynnä lomapalkkaan lisäys.

Union jäsenistön kokouksessa hyväksyttiin uusi sopimus yksimielisesti.

* * *

Kruunun syyttäjä peruutti tiistaina (tk. 14 pnä) täällä poliisioikeudessa yhdysvaltalaisia kalastajia vastaan nostetun syytteen, että he olivat kalastaneet ilman lupakirjaa. Heillä oli hyvä onni kalastuksessa ja saivat kaloja, mutta nyt oli vielä parempi onni kun pääsivät livahtamaan kuin koira veräjästä.

Maidon hinnan nousu uhkaa taas kuluttajia heinäkuun 1 pnä. Tämä on jo kolmas korotus muutaman kuukauden ajalla ja voidaan sanoa sen tuntuvan raskaana työläisten jokapäiväisessä ruokabudjetissa. Varsinkin suurempien perheiden osalle se tulee raskaaksi ja täytyy näin tärkeän ravintoaineen kohdalla tehdä käytön supistaminen.

* * *

Vierailulle Järvienpäähän saapui viikon alussa 33 japanilaista koululaista. He tulevat olemaan vieraana Järvienpään yliopiston yhteydessä. Niinpä näinä päivinä järjestetään heille matkoja ulos kaupungista ympäristöön nähtävyyksiä katsomaan.

* * *

Lauri Simola kuoli täällä sunnuntaina, kesäk. 19 pnä. Hän oli syntynyt Suomessa (Tampereella) ja oli 67-vuotias. Tänne hän tuli 42 vuotta sitten ja työskenteli rautatiellä Mabellan ja Murillon alueella. Suremaan jäi yksi poika täällä, sisko, serkkuja ja lastenlapsia Suomessa.

* * *

Huomioiden sen, että International osuusliikkeen osakkeenomistajain enemmistö on vieläkin suomalaisia, jotka eivät kuitenkaan enemmistönä osallistu vuosikokouksiin, eivätkä näin ollen ole tietoisia päätöksistä, joita ei uutiskirjeissä selosteta, on vuosikokouksen jälkeen levitetty erinäisiä kyselyjä entisen yleisliikkeenhoitajan F. Parnegan eroamisesta. Ne eivät olisi jääneet epäselväksi, jos olisi kaikki selostettu. Vuosikokouksen valitsemana uutiskirjeenvaihtajana olisi allekirjoittaneen pitänyt laatia johtokunnan selostus lehteen lähetettyyn uutiskirjeeseen.

Johtokunnan virkailijain kehoituksesta nyt tarkistin raporttia ja asiaa koskevana sanotaan johtokunnan puheenjohtajan selostuksessa: "Minun pitää raporteerata että mr. F. Parnega, yleisliikkeenhoitaja . . . on pyytänyt eroa toimestaan liikkeenhoitajana, ja johtokunta on myöntänyt hänelle . . ."

Samalla selostettiin, että Parnega oli yli vuosi sitten ostanut vanhan liikerakennuksen Kakabeka Fallsilta ja suoritti sen kunnostamista omana liikkeenään käyttöä varten. Jo viime vuoden vuosikokouksen edellä esitti häntä apulaisliikkeenhoitajaksi W. Trylinkin ja siirrettiin hänelle kaikkien International liikkeiden yhteisten ostojen huoltaminen. Parnega sitten vapautui kokonaan siitä puolesta ja kun jokaisen haaraliikkeen hoitajat huoltavat myyntien valvomisesta, niin jäi Parnegan tehtäväksi keskittää aikansa liiketoiminnan valvontaan. Mutta hän havaitsi että ei voi valvoa omaa liikehommaansa ja samalla olla sovelliaasti täydellä palkalla International osuusliikkeen palveluksessa. Siksi johtokunta mielihyvällä suostui vapauttamaan hänet toimesta. Toukokuussa valitsi johtokunta Nolalun liikkeiden hoitajan ja aikaisemmin Farmers Mercantile liikkeenhoitajana olleen W. Alasen yleisliikkeenhoitajaksi, toimien liikkeenhuoltokomitean tukemana, joka muodostuu hänen kanssaan yleisostojen huoltajasta ja kirjanpitäjästä. Täten International osuusliikkeen yleisliikkeenhoito on yhteiskontrollin pohjalla. — ATH.

Juhannustanssit Iskun puistossa

Port Arthur. — Viimeisen kymmenen vuoden ajan on v. ja u.-seura Isku järjestänyt juhannusjuhlat Iskun puistoon ja joka vuosi ne ovat olleet toinen toistaan onnistuneimmat ja niinpä tänäkin vuonna on järjestetty juhannustanssit Harry Siczkarin soitolla. Uskomme, että ne tänäkin vuonna saavat yleisön suosion koska aikaisempina vuosina poisjääneet ovat katuneet kun ei sittenkään tullut lähdettyä. Siksipä haluammekin korostaa yleisölle tätä perinteellistä juhannusjuhlaa. Tulemalla Iskun puiston paviljonkille tansseihin jossa on värivalaistus, juhannuskokko ja kahvitarjoilu. Sadekaan ei tee haittaa sillä onhan tanssit katon alla ja tänä vuonna on suurjuhlia silmälläpitäen puistossa tehty monia uudistuksia joka takaa viihtyisyyttä siellä. Siis terve tuloa. — P. V.

Iloisia tansseja suurjuhlan aikana

Port Arthur. — Tuleeko Port Arthurin suurjuhlien juhlatansseista iltayö-juhlien kohokohta? Miksi tällainen kysymys askarruttaa allekirjoittanutta. Siksi kun yleisö valmistautuu tällaisiin kansan juhliin missä onkin parhaimmat mahdollisuudet tavata kansalaisiamme ja jokapäiväisten arkisten huolien lomassa vapautua hetkeksi juhlaan joihin meillä työtätekevillä ihmisillä on rajoitetut mahdollisuudet. Me siis vapaudumme jollakin tavalla ja omaksumme sanonnan "Ilta päivän kaunistaa juhla arkisen elämän".

Siksipä juhlakomiteassa päätettiinkin saada parhain saatavissa oleva tanssipaikka juhlatansseja varten ja me onnistuimmekin saamaan Lakeview korkeakoulun voimistelusalin joka on pidetyin sali paikkakunnallamme. Sinne mahtuu tuhannen viisisataa ihmistä. Sen lattiapinta-ala on satakertaa satajalkaa ja siinä on vielä se etuisuus, että se on ainoa paikka tällä ympäristöllä missä on niin sanottu parkettilattia jota pidetään parhaana tanssilattiana. Toisin sanoen se on koottu tammipuuneliöistä.

Myöskin tanssimusiikkiin kiinnitettiin huomio ja niinpä saimme senkin ratkaistua parhaalla tavalla ja musiikista huolehtii E. Hautalan "Serenade-orkesteri", joka tulee varmaan soittamaan juuri sitä mitä suurin osa yleisöstä haluaa. Siis juhlatanssit pidetään lauantaina, heinäkuun 30 pnä kello 8.30 yllämainitussa paikassa.

Lisäksi juhliemme yhteydessä on tervetuliaistanssit CSJn haalilla 316 Bay St., perjantaina, heinäk. 29 pnä. Musiikista huolehtii siellä Hugo Ekroos ja Armas Kivinen yhtye.

Keskiyön, eli läksiäistanssit samassa paikassa sunnuntaina, elok. 1 p. klo 12.01 hyvällä soitolla.

— P. V.

— Neuvon neitonen pitääpi: kun ei naida, ompi ilman.
— Suomal. sananlasku.

— Kauanko viisi miestä virstaa käyvät.
— Suomal. sananlasku.

Onnittelumme CANADA-PÄIVÄN juhlille!
LANGEN GLASS SERVICE
Auto- ja akkunalaseja
Kaikenlaista muuta lasityötä
PUHELIN DI 5-6424
461 John Street
Port Arthur Ontario

Onnittelumme CANADA-PÄIVÄN johdosta!
ANDREW-McCORMACK INSURANCE LIMITED
VAKUUTUSTOIMISTO
Puhelin DI 4-6686
204 Arthur Street
Port Arthur Ontario
Myy kaikenlaisia vakuutuksia, kuten palo-, henki- ja tapaturmavakuutuksia

SUOMALAINEN RAUTAKAUPPA
MATSON'S HARDWARE
High St. ja Oliver Rd. kulm. — DI 5-9428 — Port Arthur, Ontario
PUUTARHATARPEITA — KALASTUSVÄLINEITÄ
MYYMME PITTSBURGH MAALEJA

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
W. F. BOLDUC TIRE CO.
220 Park St. Puh. 345-7743 Port Arthur, Ont.
"Royal"-renkaita" — Vulkanointia — Pyörien tasapainoon asettamista — Renkaiden korjausta.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
Hauskaa juhla-aikaa kaikille!
VENDOME HOUSE
LIIKKEENJOHTO JA PALVELUSKUNTA
127 S. Cumberland Street Port Arthur, Ontario
Tervetuloa meille — Huoneita vuokrataan halvalla
HYVÄ PALVELUS

JUHLAONNITTELUMME SUOMALAISILLE!
MERRIFIELD AND HERITAGE
PLUMBING & HEATING
Öljy- ja kaasupolttimoita — Putki- ja vesijohtoliike
Sulkeudumme palvelukseenne
Puhelimet: Päivällä DI 5-8411 — Illalla DI 4-3238
166 Powley St. ja 555 N. Cumberland St.
Port Arthur Ontario

Canada-päivän juhlatervehdys asiakkaillemme!
MORROW'S FOODMASTER
"CASH AND CARRY" RUOKATARVIKKEIDEN OSTOKESKUS
MURILLO PUHELIN 935-2611 ONTARIO

MITCHELL'S DRUG STORE
Omist. MILT STIRRET, Phm. B.
Bay & Algoma kat. kulmassa Port Arthur Puh. 344-1951
Lääkereseptinne toimitetaan nopeasti
Nopea, ilmainen kotiinajopalvelu
— SUOMALAISIA MYYJÄTTÄRIÄ —

HAUSKAA JUHLA-AIKAA ASIAKKAILLEMME!
KIISKILÄ'S B/A SERVICE
Puhelin 345-5263
John St. ja Empire Ave. Port Arthur, Ontario
PIDÄMME AUTONNE AJOKUNNOSSA
VALITAMME PARASTA KONEVOITELUÖLJYÄ
McLaren's MOLLY OIL
Kysykää tai tilatkaa meiltä

Hauskaa juhla-aikaa asiakkaillemme!
CANADIAN NORTHERN HOTEL
Bay ja Cumberland katujen kulmassa, Port Arthur, Ont.
Kaikki tarjoilupaikat ja asuntohuoneet on meillä uudistettu nykyaikaisiksi. Vuokrat hyvin kohtuulliset.

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!
CREST MOTOR HOTEL
D. McBlain — W. Wiejak, omistajat
PORT ARTHURIN NYKYAIKAISIN JA UUSIN HOTELLI
Uudenaikaisimmin kalustetut huoneet — Matot yli lattian — Ravintola, jossa on erinomaiset ateriat.
Puh. 345-1244 875 Red River Road
Highway 17A Port Arthur, Ont.
HYVÄ PYSÄKÖIMISPAIKKA YMPÄRILLÄ

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
SUOMALAINEN RAKENNUSTARVIKELIIKE
BILTRITE LUMBER & SUPPLY LIMITED
Puhelin DI 4-8428 8:sas Avenue, Intercity
PORT ARTHUR, ONTARIO
Rakentakaa hyvin Biltriten tuotteilla!
Suorittakaa talonne korjaustyöt nykyaikaisten kovalevyjemme avulla
Hirsisaunat ja -mökit ovat jälleen suosiossa kesäasuntojen yhteydessä. Tulkaa tutustumaan hirsirakennuksiimme.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
MACK TRUCKS MANUFACTURING COMPANY OF CANADA LIMITED
Mack TRUCKS
Reg Beech
MYYNTIOSASTON EDUSTAJA
Puhelimet: liike 344-9171
— kotiin 683-3260
221 Bay Street
Port Arthur Ont.

HUOM! HUOM!
TROKIEN OMISTAJAT!
Ollaksenne varmoja, että saatte syksyllä omanne - tilatkaa
UUSI MERCURY NYT
Gasoliini - Diesel - yksiakselisina ja tandemina
Myös saatavana ½ tonnin 4x4 Pick-up trokeina
ECONOLINE-UMPIVAUNUJA:
T 950 T 750
T 800 M 700
T 850
Lisätietoja saadaksenne käykää tapaamassa tai kirjoittakaa:
CONSOLIDATED MOTORS LAKEHEAD
Puhelimet: 344-3611 ja 345-1291
730 Memorial Ave. Port Arthur, Ont.

Heimoveljiä tapaamassa

Jokaisen suomalaisen koulupojan mieleen iskostettaneen vieläkin, että unkarilaiset ovat sukulaiskansaamme, heimoveljiä. Mutta kovin helposti kerrotaan yksintein, että heimoveljet syövät määrättömästi myrkynvahvaa paprikaa ja että mustalaismusiikki vinkuu alati heidän korvissaan. Se ei pidä paljonkaan paikkaansa, sillä unkarilainen keittiömestari tuntee paljon muutakin kuin paprikan aromin, ja mustalaismusiikki ja unkarilainen kansanmusiikki ovat sittenkin hieman kaksi eri asiaa. Mutta aivan oikein meillä tiedetään, että suomen ja unkarin kielessä on nelisensataa yhteistä, lähinnä metsästykseen ja ruumiinjäsenten nimityksiin kuuluvaa sanaa ja että kauempaa kuunnellen molemmat kielet soinniltaan vaikuttavat hämmästyttävästi samankaltaisilta. Vaikka suomalainen ei muuten unkarilaista ymmärrä vähääkään, ei myöskään unkarilainen suomalaista.

Mutta vahvana elää sukulaistunne myös unkarilaisten keskuudessa. Suomalainen tuntee toden totta olevansa siellä perhepiirissä. Tuskin Budapestissa on milloinkaan niin täpötäyttä ravintolaa, mihin suomalainen ei mahtuisi sisään ilmoitettuaan edeskäyvälle kansalaisuutensa. Suomen etäisyys Unkarista jotenkin vielä korostaa tätä vuosisatojen taakse juurtuvaa yhteistunnetta. Toisaalta kuitenkin myös unkarilaisilla on joitakin omalaatuisia käsityksiä suomalaisista. Aidon suomalaisen tulisi heidän mielestään olla ehdottomasti vaalea ja hyvin kookas, jähmeä nauramattomuus olisi myös eduksi. Tummaverinen suomalainen herättää hieman ihmetystä ja jos hän lisäksi niveltyy helposti unkarilaisten räjähtävään temperamenttiin ja huumorintajuun, niin ihmetys saattaa kasvaa. Jos hän vielä Unkarin kevätkoleudessa palelee, niin kenties hän ei olekaan suomalainen.

KADAR JA PAPIT

Apropos unkarilaisten huumorintaju. Minulle on vähin erin muodostunut käsitys, että Unkari on jonkinlainen Europan vitsitehdas. Tuntuu siltä kuin siellä jokin instituutti valmistaisi yhtenään tarinoita ja anekdootteja liukuhihnalla ja sopivassa tilaisuudessa niillä puristetaan vieraasta ulos viimeinenkin naurunripe. Ehkäpä näytteeksi varsin tuore poliittinen unkarilainen vitsi:

Viime syksyn hinnankorotusten jälkeen Janos Kadar oli huolissaan siitä, mitä ihmiset asioista ajattelevat. Vaimo neuvoi häntä menemään papin luokse. Kadar meni.

— Hyvä toveri, sanoi pappi, minä en ole enää aikoihin puhunut seurakuntalaisten kanssa muista kuin uskonasioista — ikävä kyllä en osaa sanoa mitään.

Kadar palasi murhemielin kotiin.

— Kenen papin luona kävit? kysyi vaimo.

— Lähimmän evankelisen papin luona.

— Miksi siellä kävit, vaimo sanoi, mene katolisen papin luokse, onhan meillä katolisia enemmän kuin protestantteja.

Kadar meni katolisen papin luokse.

— Hyvä toveri, katolinen pappi sanoi, minä en tiedä asiasta mitään. En ole aikoihin uskaltanut puhua ihmisten kanssa muista kuin uskonasioista.

Kadarin palattua kotiin sanoi vaimo

— Nyt ei enää ole muuta mahdollisuutta kuin rabbi, juutalaisen seurakunnan esimies.

Kadar meni rabbin luokse.

— Voin kyllä antaa neuvon, rabbi sanoi, mutta se maksaa sata forinttia. Kadar maksoi sata forinttia ja rabbi käski hänen lukea juutalaisten raamatusta Talmuddista sivulta 126. Kadar luki ja sanoi ettei hän ymmärrä mitään ja pyysi tarkempaa neuvoa. Rabbi lupasi sen antaa, mutta sanoi neuvon maksavan kaksisataa forinttia. Kadar maksoi ja rabbi kehotti häntä lukemaan Talmuddista sivulta 226. Kadar luki, mutta ei tullut sen viisaammaksi. Pyysi tarkempaa neuvoa. Rabbi halusi tuhat forinttia, jonka Kadar nuristen maksoi ja sai ohjeen lukea Talmuddista sivulta 326. Silloin Kadar suuttui.

— Tämä on pelkkää huijausta, hän sanoi, rahat otetaan, mutta asiasta ei tule sen valmiimpaa. Mikä se oikein olette miehiänne?

— Aivan niin, rabbi sanoi, juuri niin ihmiset sanovat.

Loukkaantuiko joku? Oliko vitsi jo tenkin sopimaton? Unkarilaiset eivät pidä sitä mitenkään sopimattomana. Jokaiseen heidän vitsiinsä sisältyy annos totuutta ja elämänviisautta, joskin vitsissä asia kärjistetään ja karrikeidaan — eipä se muuten mikään vitsi olisikaan.

Mikä siis on kerrotun tarinan lähtökohta? Unkarissa toimeenpantiin joukko hinnankorotuksia, jotka kohdistuivat mm. elintarvikkeisiin. Hinnankorotukset toteutettiin siitä huolimatta, että niiden tiedettiin aiheuttavan ehkä melkoistakin nurinaa. Ja suunta jatkuu — tiettävästi jo ensi heinäkuussa joukko hintoja nousee jälleen. Miksi siis hintoja korotetaan, vaikka niiden psykologinen vaikutus tiedetään kielteiseksi, vaikka ne — missä maassa tahansa — luovat epäsuopeaa mielialaa hallitusta kohtaan?

ERÄS RISTIRIITA

Eräät hyvin keskeisessä asemassa olevat unkarilaiset lehtimiehet selostivat minulle asiaa seuraavasti. Syksyn 1956 tapahtumat merkitsivät Unkarissa huomattavaa poliittista käännettä. Entinen työväenpuolue hajotettiin, uusi perustettiin ja sen myötä puolueportaassa ja myös hallitusportaassa tehtiin pitkälle meneviä muutoksia. Kuitenkaan uudistukset eivät kantaneet talouselämän piiriin, se jäi lähinnä entiselleen, joka ajan oloon johti ristiriitoihin. Niinpä maatalous jäi teollisuuden rinnalla yhä pahemmin lapsipuolen asemaan. Viime vuonna keskipalkat teollisuudessa olivat 1,600—1,700 forinttia kuussa maataloudessa vain noin 1,000 forinttia. Tuloksena oli varsinkin nuorison maaltapako ja nykyisin maataloudessa työskentelevien keski-ikä on noin 50 vuotta. Juuri tämän epäsuhdan korjaamiseksi suoritettiin viime vuonna elintarvikkeiden hinnankorotus, josta saatavat tulot koituvat suoraan maataloustuottajien hyväksi ja toisaalta alemmin palkattujen muiden ryhmien palkkaa korotettiin — palkankorotuksiin käytettiin noin kaksi miljardia forinttia.

Tämä oli kuitenkin vasta alkua. Unkari tähtää nyt voimakkaasti talouselämänsä oikomiseen ja karsimiseen. Talouselämän ympärille kehkeytynyttä byrokraattista aparaattia puretaan tehtaiden itsenäistä päätäntövaltaa lisätään huomattavasti ja ne joutuvat itse vastuuseen tuotteittensa markkinoinnista. Tässä mielessä on jo tehty kokeita tekstiili- ja lääketeollisuudessa, tulokset ovat osoittautuneet myönteisiksi ja suuntausta jatketaan. Myös hinnanmuodostus järjestetään uudelle pohjalle. Hinnat on tarkoitus sijoittaa kolmeen kategoriaan, hallituksen määräämät hinnat, joiden piiriin tulevat lähinnä raaka-aineet ja elintarvikkeet, tehtaiden määräämät hinnat, jotka koskevat mm. puolivalmisteita ja aivan vapaat hinnat. Kannattavuus otetaan lähtökohdaksi ja kaikille tehtaille ja niiden työntekijöille asetetaan kiihoke: mitä enemmän ja parempaa tuotat, sitä paremmin ansaitset. Nämä pyrkimykset ovat myös saaneet osakseen laajaa vastakaikua — ensi kerran tänä vuonna Unkarin tekstiiliteollisuus on käyttänyt lyhentämättömänä vientisitoumuksensa.

VASTARANNAN KIISKET

Mutta — ja tämä on suuri mutta — on myös niitä, jotka kynsin hampain sahaavat tällaista suuntausta vastaan. Keitä he ovat? On ensinnäkin vielä niitä, jotka elävät sotaa edeltäneessä horthylaisessa ilmapiirissä, jotka vastustavat sosialismia siksi että se on sosialismia, joille sosialismin vaikeudet ovat poliittista leipää ja sen uudistuminen ja tulokset myrkkyä. He käyttävät halukkaasti hyväkseen mm. juuri hinnankorotuksia kylvöjä suorittaessaan. He siis hyökkäävät oikealta, mutta he eivät ole ainoita. On myös niitä, jotka hyökkäävät vasemmalta. He ovat vanhoja rakosilaisia, joille jokainen poikkeama "entisistä ajoista" on "revisionismia" ja joille sitä paitsi byrokratian purkaminen on taloudellinen kysymys. Heitä on paljon juuttunut juuri hukkakäyntiä pyörivään taloudelliseen ylorganisatioon. Ja kun talouselämä oiotaan, heidän on hakeuduttava tuottavaan työhön, mihin tahansa. Niinpä hekin hyökkäävät Kadaria ja hallitusta vastaan ja käyttävät hyväkseen mm. juuri hinnankorotuksia. Tähän liittyy vielä se, että Kadarin tarkoituksena on purkaa se kaksijakoisuus, jota puolue ja hallitus ovat merkinneet. Osittain ne ovat olleet tähän mennessä rinnakkaiselimiä, jotka ovat tehneet samaa työtä kahteen kertaan. Tähtäimessä on, että hallitus tulee olemaan hallitus, maan asioita johtava elin, ja puolue on puolue, aatteellinen järjestö, joka ei suoranaisesti puutu mihinkään eikä ole myöskään mikään tikapuu kiipeiltäväksi byrokratian sokkeloissa. Puolueeseen kuulutaan vakaumuksesta, eikä egoistisista syistä. Ja on ehkä jälleen niitä, joille oma etu on aatetta kalliimpi ja he sahaavat vastaan.

Tapaamani unkarilaiset lehtimiehet eivät kieltäneet ,että uudelleen järjestelyt ovat aiheuttaneet moniakin ongelmia ja kiperiäkin ristiriitoja. He olivat kuitenkin ehdottoman varmoja että uudistusliike toteutetaan ilman kummempia vaikeuksia ja pitivät hyvin myönteisenä sitä, että kun aikaisemmin virkakoneisto oli tiiviisti hallituksen takana ja työläisten keskuudessa saattoi esiintyä nurinaa, niin nyt työläisten keskuudessa ei nurista, mutta jonkin verran virkaportaassa. Ja laajojen työläisjoukkojen tuki on Kadarin vahvin valtakirja.

Kaiken tämän tietäen vitsi Kadarista ja papeista saa aivan uutta ulottuvuutta. — Olavi Laine.

"Pitääkö minun alkaa alusta, eli siitä, että minua sanotaan pojaksi vain sen tähden kun olen tämän eläkeläisyhdyskunnan nuorin?

Vanha vitsi

Eräs rouvashenkilö Dresdenistä, Saksasta, matkusti lähellä sijaitsevaan kylpypaikkaan ja vuokrasi sieltä itselleen ja perheelleen kesäasunnon. Kotiin palattuaan hän kuitenkin muisti, että häneltä oli jäänyt tarkastamatta, onko kesämökki varustettu nykyajan mukavuuksilla Korjatakseen asian hän kirjoitti kylpylaitoksen johtajalle ja tiedusteli mm., kuuluuko kesämökkiin mukavuuksia ja mm. WC. Kylpylaitoksen johtaja ihmetteli pitkään, mitä mahtanevat tarkoittaa nuo kaksi isoa kirjainta ja tuli viimein sellaiseen tulokseen, että rouvan täytyy varmaan tarkoittaa lähellä sijaitsevaa Wald Capellea (metsäkappelia) ja tämän päätelmän tehtyään hän kirjoitti rouvalle vastauskirjeen:

"Arvoisa rouva.

Meillä on täten kunnia ilmoittaa, että paikkakunnallamme **on WC ja** että se sijaitsee **ainoastaan tunnin** kävelymatkan päässä **kaupungista** muhkeassa mäntymetsässä. **Meidän** on erikoisesti suositeltava **sitä sen** kauniin ja miellyttävän **ympäristön** vuoksi. WC on avoinna **joka sunnuntai** ja torstai. **Sunnuntaina on** siellä kävijöiden luku **erittäin suuri,** niin että on hyvä saapua **sinne ainakin** puoli tuntia ennen **alkua.** Tungosta ei silti muodostu, **koska** siellä, paitsi 260 istumapaikkaa **on** seisomapaikkojakin. **Sunnuntaisin** käynti on erittäin **suositeltavaa,** koska kaikki tapahtuu **orkesterin** säestyksellä. **Ilma on puhdas ja** tunnelmaa täynnä. **Lähellä olevasta** kasarmista saapuvat **upseeritkin** sinne ja ottavat **vapaasti osaa tähän** hauskaan ja **virkistävään huviin."**

JUHLATERVEHDYS SUOMALAISILLE!
OSCAR LEHTINEN
edustaa G. R. Duncan & Co. Ltd.
KIINTEISTÖJÄ JA KAIKENLAISIA VAKUUTUKSIA
121 S. May St., Fort William, Ont. Puh. 622-9621 — kotiin 623-7582

TERVEHDYKSEMME CANADA PÄIVÄN JUHLILLE!
Hauskaa juhla aikaa asiakkaillemme!
PALM DAIRIES LTD.
PUHELIN MA 3-8483
640 Balmoral Street Fort William, Ont.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!
TWIN CITY GAS COMPANY LIMITED
FORT WILLIAM PORT ARTHUR

HAUSKAA JUHLA-AIKAA
kaikille suomalaisille asiakkaillemme!
O'BRIEN AGENCY LIMITED
VAKUUTUKSIA — KIINTEIMISTOJA — MATKAILUTOIMISTO
100 SIMPSON ST.
Puhelin MA 3-9571 Fort William, Ont.
53½ Cumberland St. N. Puh. 345-2151 Port Arthur, Ont.

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!
Bourke's DRUG STORE LTD.
PHARMACY
514 VICTORIA AVE., FORT WILLIAM, ONT.
224 ARTHUR ST., PORT ARTHUR, ONT.
RIDGEWAY AND WICKERS STS., FORT WILLIAM, ONT.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
Hauskaa juhla-aikaa kaikille!
Chapples LIMITED
DEPARTMENT STORES
Järvienpään johtavin ostokeskus
Dial 623-6401
FORT WILLIAM ONTARIO

Canada-päivän tervehdyksemme
suomalaisille asiakkaillemme!
JAMES MURPHY FUEL OIL COMPANY LTD.
P.O. Box 95 — Puhelin 623-9507
112 Simpson St. Fort William, Ontario
ESSO KOTILÄMMITYSPALVELU tarjoaa **VAPAAN** vuotuisen puhdistuksen lämmityslaitokselleme ja "**EI LÄMMINTÄ**" tilanteessa hätäpalvelun 24 tuntia vuorokaudessa.

NYT ON AIKA VALITA HAUTAKIVI

Välitämme Canadan suurimpien graniittisten hautakivihakkaamoiden tuotteita
Käykää tutustumassa ja katsomassa meidän hautakivivalikoimaamme
B & B STONE LTD.
HAUTAKIVIJAOSTO
P. O. Box 42 Fort William, Ont.
PUH. DI 5-1417
Vastapäätä
INTERCITY SHOPPING PLAZA
FORT WILLIAM ROAD
ILTAISIN MA 3-3721

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
WEST HOTEL
W. HADOWANSKY, pres.
126 Simpson St.
Fort William Ontario

Juhlaonnittelumme!

Proudly You Serve 7up
SEVEN-UP BOTTLING
(Lakehead) Ltd.
Puhelin MA 2-2512
131 Archibald Street North
Fort William Ontario

Juhlaonnittelumme!
D. J. KELLY LIMITED
Ruokatarjoiluvälineitä vuokrataan häätilaisuuksiin ja illanviettoihin. Hotellien, ravintolain ja muitten tarjoilupaikkojen kalustoa.
PUHELIMET:
MA 2-1952 ja MA 2-1841
408 Victoria Avenue
Fort William Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
PILKINTON GLASS LIMITED
and
PILKINGTON PAINTS LIMITED
LASEJA JA MAALEJA KAIKKIIN TARKOITUKSIIN
910 Victoria Ave. Fort William, Ont. Puhelin MA 2-7701

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!
Northern Builders Sales Limited
Puhelin MA 3-6494
540 S. Syndicate Ave. Fort William, Ont.

LÄMPIMÄSTI TERVEHDIMME

kaikkia kansalaisiamme yhteistoimintakutsulla
maamme 100-vuotisjuhlia viettämään!

JÄRJESTÖMME toivomus on, että voisimme suhteellisen pienenä kansallisuusryhmänä antaa niin eheän, arvokkaan ja innoittavan panoksen maamme satavuotisjuhlien vietossa, että kaikki täkäläiset kansalaisemme voisivat olla ylpeitä siitä, ja että ponnistelumme saisi tunnustusta muiltakin canadalaisilta.

Onnistumisen avain löytyy yhteistoiminnasta ja määrätietoisesta toiminnasta siinä mielessä, että kysymys ei ole suppeista järjestö- tai ryhmäeduista, vaan kansalaistemme yhteisestä maineesta omana kansallisuusryhmänä, mikä muodostaa kuitenkin saumattoman osan Canadan kansasta.

Canadan Suomalainen Järjestö on valmiina ilman mitään ennakkoehtoja yhteistoimintaan kaikkien toisten täkäläisten kansalaistemme järjestöjen ja seurojen kanssa maamme 100-vuotisjuhlien valmistamisessa ja vietossa.

Yhteisvoimin maamme satavuotisjuhlia valmistamaan ja viettämään!

CANADAN SUOMALAINEN JÄRJESTÖ
TOIMEENPANEVA KOMITEA
957 BROADVIEW AVE. TORONTO 6, ONT.

LÄMPIMÄT TERVEHDYKSEMME

kaikille kansalaisillemme
CANADA-PÄIVÄNÄ!

Kohotkoon korkealle Canadan lippu rauhan rintamalla!

CSJn Toronton osasto

● Toimen Naiset - ● Näyttämökomitea
● Finlandia kuoro - ● Johtokunta

957 Broadview Ave., Toronto 6 Ontario

Länsi-Berliinistä pikkukaupunki

Länsi-Berliinin pikkukaupunkimaistumista ennustaa eräs kaupungin suurimmista lehdistä. Perustellen Länsi-Berliinin asujamiston vanhusvoittosuudella, lehti toteaa väen vähentyvän seuraavien viidentoista vuoden aikana 300,000.

Koko tämän kymmenluvun on asukkaiden saaminen kaupunkiin ollut Länsi-Berliinin senaatin eräänä tärkeimmistä tehtävistä. Kaikki yritykset ovat kaatuneet asuntopulaan ja mm. aviopuolisoille maksettu "avioliittolaina" ei ole tuonut toivottuja tuloksia.

Vaikka Länsi-Berliinissä on 200 km maanalaista rautatietä ja täydellinen maanpäällinen moottoritieverkosto, ei sen tulevaisuus näytä ruusuiselta. Ne eivät takaa väestön kasvua yksinäisellä saarekkeella Itä Saksan sydämessä. Nykyisin kaupungin väkiluku on meikäläisittäin katsoen muhkea 2.2 miljoonaa.

"SUNNUNTAIKAUPPA" LOPETETAAN NL:SSA

Yleisönpalvelulaitosten johdossa tapahtumassa suuria muutoksia

Moskova. — Neuvostoliitossa jatketaan ponnistuksia vähittäiskaupan laajentamiseksi ja sen tason parantamiseksi. Tähän tavoitteeseen pyritään uusia ravintoloita, kahviloita ja ruokaloita rakentamalla, kauppa-alan työntekijäin ammattitaitoa kohottamalla ja liikkeiden kalustojen ja teknisten välineiden nykyaikaistamisella. Suurin myönteinen merkitys voi kuitenkin olla sillä, että myös tällä alalla siirrytään parhaillaan uuteen johtojärjestelmään. Kaikki nämä kysymykset ovat olleet pohdittavana Kremlissä järjestetyssä suuressa kauppa-alan neuvottelussa, joka on jatkunut muutaman päivän. Neuvostoliiton johto on viime aikoina kiinnittänyt vakavaa huomiota tähän talouden heikompaan alaan, mistä on osoituksena sekin, että kokousta ovat seuranneet pääsihteeri Leonid Brezhnev ja muut Neuvostoliiton johtohenkilöt.

KUUSI MILJOONAA KAUPPA-ALALLA

Neuvostoliiton kauppeverkoston palveluksessa työskentelee nykyisin kuusi miljoonaa henkilöä. Kauppaan ja yleisöpalveluun ei ole kuitenkaan kohdistettu riittävää arvonantoa ja sen vuoksi on ilmennyt myös halveksuvaa suhtautumista kauppa-alan ammatteja kohtaan. Niille eivät ole siirtyneet parhaat nuoret ihmiset ja sen vuoksi Kommunistinen nuorisolliitto ja muut yhteiskunnalliset järjestöt ponnistelevat nykyisin saadakseen nuorison kiinnostumaan yleisönpalvelulaitoksiin siirtymisestä. Tähän on osaltaan vaikuttamassa sekin, että näillä aloilla työskentelevien palkkoja on hieman korotettu.

Neuvotteluissa esitettiin tietoja siitä, kuinka suuressa määrin kauppaverkosto lisääntyy lähimmän viiden vuoden aikana. Erityishuomio kohdistetaan maaseutuun.

Suuressa määrin liikkeiden tasoon vaikuttavat tuotteiden pakkaus ja puolivalmisteiden käsittely. Tällä alalla vallitsevien puutteiden poistamiseksi rakennetaan 13 tehdasta jotka valmistavat kauppa-alalla tarpeellisia koneita ja laitteita.

LIIKKEIDEN AUKIOLOAIKA

Kuten tunnettua, Neuvostoliitossa ovat lähes kaikki kaupat auki myös sunnuntaisin ja kauppojen työntekijäin vapaa-aika on järjestetty muina päivinä. Tällaista järjestelyä on pidetty välttämättömänä, jotta kaikilla työntekijöillä olisi mahdollisuus ostoksien suorittamiseen.

Viime aikoina on kuitenkin tultu vähitellen siihen käsitykseen, ettei tällainen järjestely ole välttämätöntä. Leningradissa ovat viime syyskuusta lähtien kaikki tavaratalot ja teollisuustavaroita myyvät liikkeet olleet sunnuntaisin suljettuina. Seurauksena on ollut se, että liikkeiden henkilökunnan vaihtuvuus on supistunut selvästi ja enemmän pätevää henkilökuntaa on tullut alalle. Moskovassa harkitaan parhaillaan vastaavanlaisen järjestelmän käyttöönottamista.

VOITTO JA LIIKEVAIHTO

Suurin uudistus neuvostokaupassa voi kuitenkin tapahtua kun kauppa-alallakin siirrytään uuteen suunnittelu- ja kannatusjärjestelmään, jota toteutetaan parhaillaan teollisuudessa. Kaupan alalla on uusi järjestelmä otettu käyttöön noin 13 prosentissa liikkeiden kokonaismäärästä.

Uuteen tapaan työskentelee joukko kauppoja, ravintoloita, kahviloita ja ruokaloita. Niiden taloudellista toimintaa arvioidaan vain kahden tekijän tavaranvaihdon laajuuden ja liikevoiton perusteella. Sen sijaan uuden järjestelmän vallitessa ei yksityiskohtaisesti määritellä, millä tavalla liikkeen on hyvät tuloksensa hankittava. Ensimmäisten yhteenvetojen uuteen järjestelmään siirtyneiden yleisönpalvelulaitosten työstä kerrotaan olevan myönteisiä.

Äänestysmatkalla. Neuvostoliiton entinen pääministeri Nikita Hrushtshev on tässä menossa äänestyspaikalle, osallistuakseen maansa korkeimman neuvoston valintaan.

Vaalitulos tunnustus N-liiton politiikalle

Moskova. — Kaikki 1.517 kommunistien ja puolueisiin kuulumattomien vaaliliiton ehdokasta hyväksyttiin suurella ääntenenemmistöllä korkeimman neuvoston jäseniksi viikko sitten sunnuntaina pidetyissä vaaleissa. Äänestykseen osallistui lähes 144 milioonaa henkilöä eli 99.94 prosenttia äänioikeutetuista.

Liittoneuvoston jäsenistä suoritetussa äänestyksessä annettiin asetettujen ehdokkaiden puolesta 143.5 milj. ääntä eli 99.76 prosenttia äänioikeutetuista. Heitä vastaan äänesti — nimeämällä oman ehodkkaansa tai muulla tavoin 345,000 henkilöä.

Kansallisuuksien neuvoston jäsenistä liittotasavalloissa suoritetuissa äänestyksissä antoi äänensä asetettujen ehdokkaiden puolesta 99.80 prosenttia äänestäjistä.

Vaalitulos on kiistämätön tunnustus politiikalle, joka hahmoteltiin NKPn 23. edustajakokouksessa, NKPn keskuskomitean vaalivetoomuksessa ja puheessa, jonka pääsihteeri Leonid Brezhnev piti vaalien aattona. Se edellyttää rauhan ja rauhanomaisen rinnakkainolon politiikan jatkamista, maan taloudellisen nousun nopeuttamista, neuvostodemokratian kehittämistä ja väestön elintason kohottamista.

Liikennepulmia

Potkut antoi itselleen Rio de Janeiron liikennepäällikkö kenraali Delarci Gomide. Syyksi hän ilmoitti menettäneensä viimeisenkin kärsivällisyytensä kaupungin liikenneolojen vuoksi. Karnevaaliaika oli viimeinen pisara kenraalin maljassa ja silloin kaikki juoksi yli. Tosin kenraali väitti, ettei syy ole ainoastaan hänessä, vaan myös siinä, että hän ei saa tarpeeksi varoja ja voimia suurkaupungin liikennepulmien selvittämiseksi.

Hieman helpotusta esimiehelleen on kenraali kumminkin antanut. Hän on nimittäin luvannut noilla huonoilla hermoillaan hoitaa tehtävää siihen saakka, kunnes hänen tilalleen saadaan nimitetyiksi parempihermoinen mies.

* * *

Liikennerajoitus helikoptereille on annettu New Yorkissa. Tosin sielläkin on vasta yksi sellainen helikopterikenttä, joka on rakennettu pilvenpiirtäjän katolle, mutta siitäkin on jo tarpeeksi pulmia. Liikenne ei ole vielä tällä kentällä liian suuri, mutta sensijaan melu on aiheuttanut sen, että nykyisin kenttää saa käyttää iltaisin ainoastaan puoli kahdeksaan saakka ja sunnuntaisin saadaan liikenne aloittaan vasta yhdentoista aikaan aamupäivällä. Nämäkin määräykset ovat voimassa ainoastaan siihen saakka, kunnes melun todellinen ja tarkka määrä saadaan tukituksi.

Johnson teki pahan virheen

Manila. — Yhdysvaltain presidentti Johnson näyttää syyllistyneen historialliseen virheeseen sanomassaan, jonka hän on lähettänyt Filippiinien itsenäisyyspäivän johdosta.

Manilassa julkaistussa Johnsonin sähkeessä onnitellaan Filippiinien presidenttiä Ferdinand Marcosia ja Filippiinien kansaa, jotka "juhlivat maansa 20-vuotisitsenäisyyspäivää". Filippiinit viettää kuitenkin 68-vuotisitsenäisyyspäivää.

Filippiinit julistautui itsenäiseksi 12. kesäkuuta 1898 vapauduttuaan Espanjan ylivallasta. Amerikkalaiset alistivat Filippiinit valtaansa myöhemmin, ja maa sai uudelleen itsenäisyytensä 4. heinäkuuta 1946. 4. heinäkuuta juhlittiin aluksi itsenäisyyspäivänä, mutta vuonna 1962 presidentti Diasdado Macapagal määräsi, että itsenäisyyspäivää vietetään siitä lähtien vuoden 1898 vapautumispäivän kunniaksi.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!

SOUTH END GARAGE & SERVICE STATION

Alansa tuntevat miehet korjaavat ja kunnostavat teidän autonne

SOUTH PORCUPINE ONTARIO

Juhla-ajan tervehdys kaikille ruokailijoillemme!

STAR CLUB

BERTHA KAIJA, liikkeen pitäjä

Pohjois-Ontarion parhain ruoka- ja asuntotalo
Tervetuloa nauttimaan pöytämme antimista!

47 Crawford St. South Porcupine, Ontario

Kesän ja juhla-ajan tervehdyksemme suomalaisille asiakkaillemme!

VERN'S HARDWARE

Cor. Bruce ja Main St. South Porcupine, Ont.

Huom! Heinäkuun alusta alkavat suuret halvennukset kaikelle tavaralle mitä liikkeemme välittää. Seuratkaa hintojamme ja tehkää kauppanne oikealla ajalla.

CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYS
suomalaisille asiakkaillemme!

Kesän kauneudesta nauttien, voitte virkistää itseänne parhailla virvokejuomillamme.

MacDONALD'S BEVERAGES

ERIKOISUUTEMME
TEMAGAMI DRY GINGER ALE

TILATKAA JUHLAJUOMANNE MEILTÄ

South Porcupine Puhelin 235-4833 Ontario

Parhaat onnittelumme Canada-päivän johdosta!

Hauskaa juhla-aikaa toivotamme kaikille työläisille sekä tarmokasta toimintaa SUURJUHLAN järjestäjille ja osanottajille!

CANADAN SUOMALAISEN JÄRJESTÖN

South Porcupinen Osasto No. 12

SOUTH PORCUPINE ONTARIO

Iloista juhla-aikaa kaikille liiketuttavillemme!

JEAN'S FLOWER SHOP

MRS. A. LARAMAN, omistaja

Kesä on kukkasten aikaa ja meiltä saatte ne kauneimmat

South Porcupine Puhelin 235-3853 Ontario

HAUSKAA KESÄÄ JA VIIHTYISÄÄ JUHLA-AIKAA

TOIVOTAMME KAIKILLE SUOMALAISILLE YSTÄVILLEMME!

Thomas
FUNERAL HOME

Surun aikana koetamme antaa teille mahdollisimman parhaan palvelun

Puhelin 235-3144

136 Commercial Ave. South Porcupine, Ont.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
Hauskaa juhla-aikaa kaikille!

THE HUB MEN'S WEAR

Parhain paikka lokarien, kalastajain ja kivosmiesten vaatetustarpeiden ostajille

Puhelin MU 1-3645

45 E. Hastings Street Vancouver, B. C

Onnittelumme suomalaisille ystävillemme
CANADA-PÄIVÄNÄ

BELL FUNERAL HOME

Puhelin AL 3-1343

2746 East Hastings St. Vancouver, B. C

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN
JOHDOSTA!

Hauskaa juhla-aikaa kaikille!

ASTORIA HOTEL

769 East Hastings St. Vancouver, B. C

HUONEITA VUOKRATAAN

Puhelin MU 1-2938

Onnittelumme CANADA-PÄIVÄN johdosta!
HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

H. JA H. KÄYTETTYJEN AUTOJEN MYYNTIPAIKKA

7394 KINGSWAY, VANCOUVER, B. C.

PUHELIN 2-5788

Luotettava ja avulias suomalainen palvelu kaikissa autoasioissa
HINTAMME KILPAILUHINTOJEN ALAPUOLELLA
Ainoa suomalainen myyntipaikka Vancouverin ympäristössä
MYÖSKIN MUOVIVENEITÄ JA VENETARPEITA
HARVEY KAILA, omistaja

PARASTA
CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme kaikille liikeasiakkaillemme ja ystävillemme!

COAST COPPERSMITHS

K. J. GROHN, omistaja

Puhelin AL 5-6811

1302 Powell Street Vancouver, B. C.

ONNITTELUMME
CANADA-PÄIVÄN
JOHDOSTA!

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille ystävillemme!

RANKIN, DEAN & SIMONS

- LAKIMIEHET
- ASIANAJAJAT
- NOTARIOT

Puhelin 682-2781

202 FORD BUILDING

193 East Hastings St. Vancouver B. C.

Kauneimmat
MUISTOJEN KUKAT
hyvän ystävämme
Olga Sulan
muistolle
Irene ja Hannes Vuori
Rauha ja Kosti Närhi
St. Catharines, Ontario

Kauneimmat
MUISTOJEN KUKAT
edesmenneen ystävämme
Anna Ellmenin
(Toronto, Ont.)
MUISTOLLE
Elna Ahonen
Laila ja Unto Penttinen
Olivia ja John Tolvanen
Toronto Ontario

Automaatti auton pesuun

Rahakekäyttöisen, tee-se-itse autonpesukoneen, jonka englantilainen toiminimi on tuonut markkinoille, voi ohjelmoida ennalta valitun pituisiin, mutta korkeintaan 12 minuuttia kestäviin työjaksoihin, mutta tavallisesti keskikokoisen henkilöauton voi pestä ja puhdistaa 6—8 minuutissa.

Täydellinen laite on rakennettu suorakaiteen muotoisesta teräksisestä suihkutuskaaresta, jonka toimintaa ohjataan valokennolla ja sopivilla virtapiireillä, rahakekäyttöisestä valvontakaapista, johon on sijoitettu myös vaahtomainen pesuaine sekä harjastosto, jonne pesuaine syötetään.

Pesuvaihe on valmis käynnistymään kun sopiva metalliraha työnnetään ohjauskaappiin. Auto ajetaan sitten hitaasti kaaren alta ja vesisuihku alkaa toimia, kun auto katkaisee valokenon virtapiirin.

Kun auto on kastunut, asiakas kääntää ohjauskaapissa olevasta nupista syöttääkseen pesuainetta harjaan, joka pesee lian autosta. Auto peruutetaan sitten suihkukaaren läpi huuhtelua varten, jonka jälkeen auton pinta on tasaisen puhdas ja juovaton, se on pesulaitteen mukana toimitetun erityisen pesuaineen ansiosta täysin puhdas.

Kauneimmat
MUISTOJEN KUKAT
edesmenneen toverimme ja ystävämme
EINAR MÄHÖSEN
MUISTOLLE
Hänen työtään ja muistoaan kunnioittaen,

Vieno ja Ilmari Leppänen
Helga ja Kusti Hankanen
Sylvi ja Arvo Kuusisto
R. R. 2

Kyllikki ja Sulo Lindroos
Sanni ja Matti Ponne
Elli ja William Hankanen
Tyyne ja Kaarlo Harju
Wahnapitae, Ont.

Elina ja Vilho Pankka, Sudbury, Ont.

VALTUUSKUNTA SUOMESTA N-LIITTOON

Helsinki. — Pääministeri Aleksei Kosygin esitti torstaina Neuvostoliiton suurlähetystössä tarjoamillaan päivällisillä neuvostohallituksen vierailukutsun pääministeri Rafael Paasion johtaman suomalaisen hallitusvaltuuskunnan vierailemaan Neuvostoliitossa ja ilmoitti samalla tyytyväisyytensä sen johdosta, että tähän kutsuun oli suostuttu. Samalla pääministeri Kosygin esitti toivomuksen tasavallan presidentin saapumisesta Neuvostoliittoon.

Päivällisillä pitämässään puheessa pääministeri Aleksei Kosygin lausui mm:

Vierailun lähestyessä loppuaan on tapana puhua niistä vaikutelmista, jotka vie mukanaan lähtiessään maasta. Meidän vaikutelmamme ovat monipuolisia ja erittäin mielenkiintoisia. Olemme nähneet, että Suomi niiden kolmen vuoden aikana jotka ovat kuluneet edellisestä vierailustamme, on saavuttanut oleellista menestystä kehityksessään.

Neuvostoliiton edustajina saimme kaikkialla lämpimän ja vieraanvaraisen vastaanoton.

Sallikaa minun ilmaista vilpitön kiitollisuuteni niiden lukuisten huomion- ja ystävyydenosoitusten johdosta, jotka meille kohdistettiin sekä pääkaupungin että maaseudun virallisen elämän edustajien taholta. En sano tätä noudattaakseni protokollan mukaista kohteliaisuutta vaan siksi, että olemme jälleen vakuuttuneet Neuvostoliittoon kohdistettujen ystävyydentunteiden vilpittömyydestä, tunteiden, jotka ovat juurtuneet syvään Suomen kansan laajojen piirien keskuudessa.

Haluaisin osoittaa erityisen kiitoksen sanoja ystävällemme presidentti Urho Kekkoselle, jonka kanssa suoritetut tapaamiset ja käydyt keskustelut ovat sujuneet keskinäisen ymmärtämyksen hengessä ja kuten meistä tuntuu, tuottaneet tyydytystä molemmille osapuolille. Kontaktejamme presidentin kanssa tullaan tietenkin jatkamaan ja me toivomme näkevämme hänet Neuvostoliitossa.

Meille tuotti iloa mahdollisuus saada tutustua pääministeri Rafael Paasioon ja Suomen tasavallan hallituksen jäseniin.

Neuvostoliiton hallituksen toimeksiannosta me olemme kutsuneet pääministerin johtaman suomalaisen hallitusvaltuuskunnan vierailemaan Neuvostoliitossa ja lausumme julki tyytyväisyytemme sen johdosta, että tähän kutsuun on suostuttu.

Neuvostoliitto ja Suomi ovat saavuttaneet paljon ystävyyssuhteittensa kehityksessä. Molempien maiden kansat ovat vakuuttuneita niiden kestävyydestä. Elämä antaa meille vihjeitä yhä uusista mahdollisuuksista näiden suhteiden laajentamiseksi, ja mitä Neuvostoliittoon tulee, niin meidän maassamme tullaan edelleenkin ponnistelemaan näiden mahdollisuuksien toteuttamiseksi. Me tiedämme, että myös teidän maanne johtohenkilöt — presidentti Kekkonen ja herra Rafael Paasion johtama Suomen uusi hallitus jakavat tämän pyrkimyksen. Meillä on kaikki mahdollisuudet hedelmälliselle yhteistoiminnalle.

Vierailumme on antanut mahdollisuuden vaihtaa mielipiteitä presidentti Kekkosen ja muiden maanne johtohenkilöiden kanssa useista tämän hetken kansainvälisen tilanteen tärkeistä ongelmista ja ennen kaikkea Euroopan turvallisuuteen ja Kaakkois-Aasian tapahtumien ulkomaalaisen aseellisen maahantunkeutumisen tuloksena saamaan vaaralliseen kehitykseen liittyviä kysymyksiä. Tämä on ollut kiistattomasti hyödyllistä mielipiteidenvaihtoa.

Ensimmäinen nais-lähettiläs Ottawassa: mrs. Dora Alencar de Vasconcellos, oikealla, on Brasilian uusi suurlähettiläs Canadassa. Lähettiläitä oli rautatieasemalla vastaanottamassa Canadan hallituksen protokolla-osaston päällikkö Christopher ja mrs. Eberts. Mrs Dora Alencar de Vasconcellos on ensimmäinen nais-suurlähettiläs Canadassa.

PAASION JA KOSYGININ PÄIVÄLLISPUHEISTA

Helsinki. — Päivällisen aikana pitivät viikko sitten maanantaina puheita pääministeri Paasio ja pääministeri Kosygin. Pääministeri Paasio muistutti puheessaan siitä, että pääministeri Kosygin vieraili maassamme vähän ennen Suomen ja Neuvostoliiton välisen ystävyyssopimuksen 15-vuotisjuhlassa ja jatkoi:

Tämän sopimuksen solmiminen avasi aikoinaan uuden uran maittemme välisten suhteiden kehitykselle — uuden uran, jota sen jälkeen menestyksellisesti on kuljettu. Ystävyys-, yhteistyö- ja avunantosopimuksen merkitys maittemme välisten luottamuksellisten naapuruussuhteiden perustajana ja tienviittana on tietenkin suurelta osalta seuraus sen laajemmasta ja yleisestä merkityksestä. Vahvistamalla Suomen noudattamaa puolueettomuuspolitiikkaa ja asettamalla Suomen ulkopoliittisten spekulaatioiden ulkopuolelle, sopimus on tärkeä tuki Suomen ulkopolitiikalle. Suomen hallituksen pysyvänä pyrkimyksenä on jatkaa puolueettomuuspolitiikkansa toteuttamista ystävyys-, yhteistyö- ja avunantosopimuksen hengessä ja siten myötävaikuttaa Pohjois-Euroopan vakaan rauhantilan säilymiseen ja lujittamiseen. Tämä politiikka on käsittääksemme sekä Suomen että sen naapurimaiden etujen mukainen.

Pääministeri Paasio puhui maittemme välisestä rajasta rauhan rajana ja sen todisteena hän viittasi mm. Saimaan kanavaan lausuen mm.

ENSIMMÄISENÄ ESIMERKKINÄ tulee mieleen Saimaan kanava ja siihen liittyvät väylät ja alueet, joiden kunnostamistyöt jatkuvat yhteisvoimin sekä Suomen että Neuvostoliiton puolella rajaa. Suomessa odotetaan uudistetulta Saimaan kanavalta paljon, ja monilla teollisuuslaitoksilla on suunnitelmia kanavan kuljetusmahdollisuuksien hyväksikäyttämiseksi.

Edelleen hän viittasi Ylä-Tuloman vaimolaitostyömaahan, kalastukseen Suomenlahdella sekä Suomen ja Leningradin rajakauppaan, joka on kehittynyt erittäin suotuisasti.

— Kaikista näistä järjestelyistä on Suomelle ollut suurta hyötyä. Olemme hyvin kiitolliset siitä, että Neuvostoliitto on auliisti avannut rajansa ei ainoastaan tavaroille ja turisteille vaan myös suomalaiselle rakentajille ja kalastajille, lausui Paasio jatkaen:

— Tässä yhteydessä tahdon myös lausua ilon siitä, että viime aikoina olemme voineet kehittää kanssakäymistämme merirajan toisella puolella olevan Eestin sosialistisen neuvostotasavallan kanssa. Viime vuonna alkanut laivaliikenne Suomenlahden yli saavutti heti suuren suosion ja tänä vuonna sitä onkin huomattavasti laajennettu. Tämän reitin uudelleen avaaminen vastaa Suomen kansan kauan elättämiä toiveita.

VASTAUSPUHEESSAAN pääministeri Kosygin lausui mm., että se merkitys, että sen aikana hän oli tutustua henkilökohtaisesti Suomen uuden hallituksen jäseniin ja lausua sille sydämelliset menestystoivotukset sen toiminnassa.

— Olemme ottaneet tyydytyksellä vastaan teidän hallituksenne äskeisen ohjelmajulistuksen, jonka mukaan se seuraa ulkopoliittista suuntausta, joka tunnetaan Paasikiven—Kekkosen linjan nimellä, tukee hyvien naapurisuhteiden kehittämiseen Neuvostoliiton kanssa ja valtiosopimusten täyttämiseen tähtääviä pyrkimyksiä, myötävaikuttaa kansainvälisen jännityksen lieventymiseen ja edistää kansojen välistä rauhaa ja ystävyyttä, lausui Kosygin.

Uusi, järjestyksessä neljäs viisivuotinen kauppasopimus Neuvostoliiton ja Suomen välillä avaa uudet näköalat kaupallisten ja taloudellisten suhteiden kehittymiselle maittemme välillä. Tällä allalla saatu kokemus, maittemme käytettävissä olevat taloudelliset mahdollisuudet niiden maantieteellinen läheisyys ja ennen kaikkea hyvät naapuruussuhteet — kaikki tämä luo suotuisat edellytykset tulevaisuudelle.

Vallitsevan kansainvälisen tilanteen taustaa vasten, olosuhteissa, joissa maailmantilanne on vakavasti kiristynyt, Neuvostoliiton ja Suomen välisillä suhteilla on olennainen merkitys yleensä Euroopan mantereen ja erityisesti Pohjois-Euroopan tilanteen kehittymiseen positiivisesti vaikuttavana tekijänä.

Canadan päivänä

Niin kaunis on tämä suuri maa
jota oma lippukin julistaa,
sen syntymäpäivää juhlitaan
ja mennyttä aikaa muistellaan.

Suuri on siirtolaisten luku,
ilsänä myös suomalaisten suku,
joka rakentanut on tätä maata,
heitä ei kaikkia luetella saata.

Puuveitsellä vuolleet kultaa,
kääntäneet turpeita ja multaa
työtä tehneet kaivannoissa
salojen suurissa hongikoissa.

Rakentaneet kaupungit ja tiet
rautatiet, jotka kaus vie,
aaltojakin ovat kyntäneet
verkkonsa veteen heittäneet.

Monenlaista tointa, työtä
eikä aina onnikaan myötä.
Perheet — vaatimukset kasvoi,
mitä se työmiehelle maksoi?

Lujemmin ottein vain tarttui
työhön, joka ottajaa varttui.
Samalla kun raatoi ja suri
lujemmin vain hammasta puri.

Kun oli jalansijan saanut
toimeentuloa suremasta laannut
oman kodin rakentanut
ja lapsensakin kouluttanut —

Canadan tiesi kotimaakseen,
uudeksi omaksumakseen,
kera muiden siirtolaisten
muodosi kansan canadalaisen.

LSP.

Lääketiede kehittyy

Lääketieteessä on paljon mielenkiintoisia asioita, mutta ehkä kaikkein mielenkiintoisimpia ovat olleet tupakka ja syöpä sekä yhdessä että erikseen.

Viimeisimmät uutiset kertovat syövän hoitamisessa siirtyttävän yhä enemmän lääkehoitoon ja sellaiset vanhat konstit kuin kirurgin veitsi ja sädehoito jäävät entistä enemmän syrjään.

Tällaisen väitteen on esittänyt Englannin lääketieteellisen neuvoston presidentti lordi Cohen of Birkenhead. Lordi Cohen kertoo, että kemoterapia eli sellaisten lääkkeiden käyttö, jotka suoneen ruiskutettuina saavuttavat kaikki syöpäsolut, on vielä lapsenkengissä, mutta tämä hoitotapa saavuttaa yhä enemmän jalansijaa sitä mukaa kuin nämä lääkkeet kehittyvät tehokkaimmiksi.

Eskolan hiidenkirnu

Helsinki. — Itäisellä Uudellamaalla Askolan pitäjässä on yksi harvinaisuus; jyrkässä Porvoonjoen laaksoon viettävässä kalliossa on parikymmentä hiidenkirnua, jotka nyt on kunnostettu matkailunähtävyydeksi. Kirnujen olemassaolo on ollut tiedossa jo pitkän aikaa, siitä kertoo mm. niiden nimittäminen hiidenkirnuiksi. Kukapa muu kuin itse "Hiisi" olisi moisia kirnuja kallioon kaivertanut. Ja tätä perinnettä on noudatettu Askolan hiidenkirnujen nimistössä. "Mennikäisen pesä", "Vuorenhaltija", "Jättiläisen kuhnepytty" ym. ovat luonnon mytologiasta peräisin olevaa nimistöä, kun sen sijaan "Koskenlaskija" ja "Tulipunakukka", kertovat Johannes Linnankosken kotiseudusta.

Askolan Kirnukallio sijaitsee Pukkilan—Askolan maantien laidassa, noin 500 metriä maantiestä. Alueen hoito on uskottu Askola-Seuralle. Kirnukalliosta odotetaan muodostuvan suosittu matkailukohde, sillä viime kesänä kävi paikalla 10.000 matkailijaa ja tänä kesänä uskotaan määrän kaksinkertaistuvan.

Hiidenkirnut ovat peräisin jääkauden ajalta — noin 10.000 vuoden takaa. Ne ovat muodostuneet mannerjään sulaessa. Syvin kirnuista on "Jättiläisen kuhnepytty" ristilty kirnu, jonka syvyys on yli 10 metriä ja leveys 4.2 metriä. Kirnut sijaitsevat verraten jyrkässä kallionrinteessä, johon liikkumisen helpottamiseksi on kiinnitetty rautakaiteita.

Kirnut on löydetty jo monta vuotta sitten. Niitä yritettiin ensin puhdistaa talkoovoimin, mutta vasta myöhemmin siinä onnistuttiin erään aikakauslehtiyhtymän tuen turvin. Askon hiidenkirnuista suurimman kerrotaan olevan erään maailman suurimman tiedossa olevan hiidenkirnun. — P.M.

Suomalainen sotilas kuoli Kyproksessa

Helsinki. — Suomalainen YK-jääkäri Jouko Antero Huha löydettiin viime viikon torstain vastaisena yönä kuolleena vartiopaikaltaan Kyproksessa. Vuonna 1945 syntynyt Huha oli kotoisin Limingasta.

Pääesikunnasta kerrottiin, että Huha oli löydetty viime viikon torstain vastaisena yönä klo 23.50 Nikosian alueella olevalta vartiopaikaltaan. Huha oli tullut YK:n Suomen pataljoonan palvelukseen viime huhtikuun alussa.

YK-jääkäri Juho Antero Huha oli syntynyt 21.8.1945 Temmeksessä ja hänen kotipaikkansa oli Liminka. Hän oli naimaton.

Huha on kolmas suomalainen soturi, joka on kuollut Kyproksessa.

Sukarno varoitti parlamenttia

Djakarta. — Presidentti sukarno varoitti keskiviikkona parlamenttia ettei Indonesiassa pidä yrittää perustaa länsimaisen tyylistä demokratiaa. Presidentti sanoi, ettei hänen maassaan vallitse periaatteellinen jako toimeenpaneviin, lakiasäätäviin ja oikeuksellisiin hallintoelimiin, kuten jotkut Indonesian johtomiehistä ovat sanoneet.

Ulkoministeri Adam Malik puolestaan sanoi keskiviikkona lehtimiehille, että Malesia ja Indonesia ovat sopineet Malesian Borneon-osavaltioiden kanssa itsemääräämisoikeudesta. Tätä koskeva kiista oli yksi niistä seikoista, jonka nojalla Sukarno katsoi vastustuspolitiikkansa oikeutetuksi.

KAUNEIMMAT
MUISTOJEN KUKAT
pidetyn toverimme ja ystävämme
Einar Mähösen
MUISTOLLE

Ken voisikaan muuta kuin tuntea surua suurta
haudalla Einarin – kalliin toverimme.
Olit elämässä aina sä ystävä, toveri meille,
nyt vaivoista päässyt oot Tuonelan teille.

Hänen muistoaan ja arvokasta elämäntyötään kunnioittaen,

Martha Penttilä
Alina ja Wm. Eklund
Lyyli ja Jussi Pärssinen
Esther ja Toby Hakala
Elsa ja Jalmar Miettinen
Tilda ja Jack Männistö
Anja ja Kalle Kassinen
Martta Mäki
Vilma ja Eino Lehtola
Iris ja Wilbert Hakala
Impi ja Frank Tommila
Helmi ja Olavi Lindroos
Julia Sutinen
Maria Kaven

Salli ja Tauno Hakala
Mary Huhtala
Maiju Majander
Hilda ja John Raivo
Miriam Kauppinen
Siiri ja Arvo Vuori
Hilma ja Ensio Wuori
Rauha ja Aimo Mäki
Uno Sirviö
Karin ja Aimo Mäkelä
Senja ja Edwin Suksi
Mary Saari
Elvi Salo
Olga ja Toivo Taipale,
Beaver Lake, Ont.

Helmi ja Wernor Lammi,
Beaver Lake, Ont.
Helga ja Tauno Piilonen
Hilja ja Anton Kaisla
Voitto Lehti,
Wanup, Ont.
Esteri ja Eino Siren
Laina ja Urho Purra
Irja ja Kalle Tulla
Ida ja Atu Koivula
Irja ja Aatu Koivula
Aino ja Arvi Lahti
Selma ja David Ritari
Ellen ja Lauri Rajala

Joan ja Karl Palomäki
Senja ja Vic. Jutila,
Beaver Lake, Ont.
Tekla ja Anselm Kääriäinen,
Whitefish, Ont.
Vieno ja Emil Johnson
Helen ja Aime Grenon
Hilda Tuori
Martti Sutinen
Emmi ja Hannes Suomala
Sofia Pöntiö
Ida ja Oscar Männistö
Hilda Huhtanen

SUDBURY **ONTARIO**